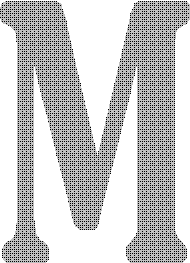
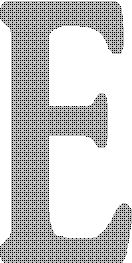
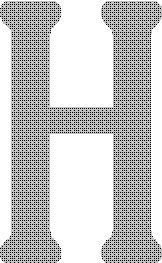
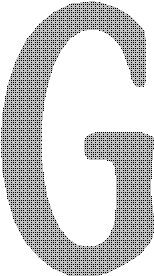
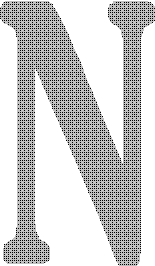
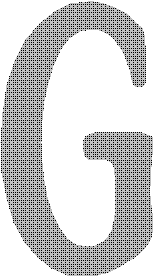
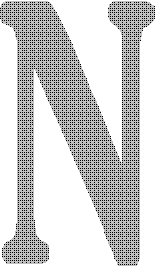
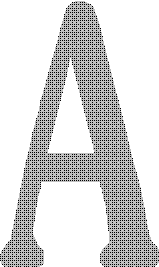
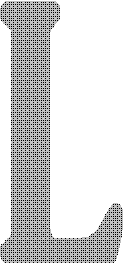
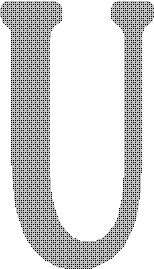
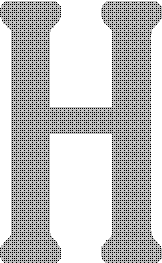
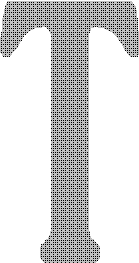
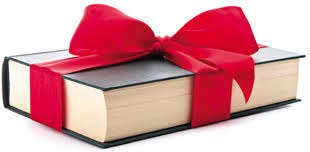
CHUØA DÖÔÏC SÖ PL. 2560 - 2016

i







**Ngöôøi dòch: Tyø-kheo-ni Haûi Trieàu AÂm**

4 **KINH THUÛ LAÊNG NGHIEÂM**

### *B- TU ÑAÏO – TAMMA*

Muïc I: Hai Nghóa Quyeát Ñònh

**ANAN THÆNH PHAÙP**

Anan vaø ñaïi chuùng nghe lôøi Phaät daïy, tieâu heát nghi hoaëc, ngoä ñöôïc thaät töôùng,

thaân yù khinh an, ñöôïc phaùp chöa töøng coù. Roài laïi thöông khoùc ñaûnh leã chaân Phaät,

quyø thaúng chaép tay baïch raèng: “Voâ thöôïng ñaïi bi thanh tònh baûo vöông kheùo khai ngoä taâm chuùng con, duøng caùc nhaân duyeân phöông tieän daét dìu nhöõng keû chìm ñaém ra khoûi beå khoå. Baïch Theá Toân, nay con ñöôïc vaâng nghe phaùp aâm, nhaän bieát taâm taùnh dieäu minh Nhö Lai Taïng

cuøng khaép theá giôùi möôøi phöông. Nhö Lai Taïng haøm duïc caû boán thaùnh saùu phaøm trong caùc Thaät Baùo Trang Nghieâm ñoä vaø Bieán Hoùa ñoä. Nhö Lai traùch con nghe

nhieàu voâ duïng, khoâng baèng tu taäp voâ laäu nghieäp. Con nhö keû leânh ñeânh phieâu baït,

tuy boãng nhieân ñöôïc Thieân Vöông cho caùi laâu ñaøi nhöng coát yeáu phaûi bieát cöûa vaøo.

Nguyeän Nhö Lai chæ baøy cho keû môø toái rôøi

boû phaùp tieåu thöøa, nhaän ñöôïc con ñöôøng Voâ dö Nieát-baøn. Khieán haøng höõu hoïc bieát

caùch uoán deïp taâm phan duyeân, ñöôïc phaùp toång trì, vaøo tri kieán Phaät”.

Noùi roài naêm voùc gieo xuoáng ñaát, moät loøng mong ñôïi töø chæ.

– Naøy Anan! Caùc oâng ñoái vôùi phaùp

Tam-ma-ñeà cuûa chö Phaät quyeát taâm khoâng meät moûi thì tröôùc heát phaûi roõ hai nghóa quyeát ñònh:

##### *Nhaân quaû töông öng:*

Xeùt kyõ choã phaùt taâm tu nhaân vôùi quaû caàu giaùc ngoä laø ñoàng hay khaùc. Anan,

ñem taâm sanh dieät laøm nhaân tu haønh ñeå

caàu quaû Phaät baát sanh dieät, thaät khoâng theå ñöôïc. Trong theá gian caùc phaùp laøm ra

ñeàu bieán dieät. Khoâng bao giôø nghe hö khoâng bò tan raõ vì hö khoâng khoâng do taïo thaønh.

Trong thaân oâng töôùng ñaëc laø ñaát, thaám

öôùt laø nöôùc, hôi aám laø löûa, chuyeån ñoäng laø gioù. Boán ñaïi raøng buoäc, chia taâm dieäu giaùc minh thaønh ra thaáy nghe hay bieát. Xeùt töø ñaàu ñeán cuoái taïo thaønh naêm lôùp oâ tröôïc. Theá naøo laø tröôïc? Anan, ví nhö nöôùc baûn nhieân trong saïch. Buïi ñaát tro caùt baûn chaát ngaên ngaïi. Coù ngöôøi laáy ñaát buïi neùm vaøo nöôùc saïch. Ñaát maát taùnh ngaên ngaïi. Nöôùc maát ñöùc trong treûo. Hình

traïng ñuïc baån hieän ra goïi laø tröôïc. Naêm lôùp oâ tröôïc nôi oâng cuõng theá.

1. **Anan, oâng thaáy hö khoâng khaép möôøi phöông. Beân khoâng beân thaáy khoâng taùch rôøi nhau. Coù caùi khoâng maø khoâng thaät theå. Coù caùi thaáy maø khoâng chaùnh giaùc. Hai thöù xen loän giaû doái thaønh kieáp tröôïc.**
2. **Thaân oâm boán ñaïi laøm töï theå, khieán thaáy nghe hay bieát bò chöôùng ngaïi. Ñaát nöôùc gioù löûa trôû thaønh coù hay bieát. Vaät chaát tinh thaàn xen loän giaû doái thaønh kieán tröôïc.**
3. **Taâm nhôù bieát hoïc taäp phaùt ra tri kieán. Rôøi tieàn traàn khoâng coù töôùng. Rôøi tri giaùc khoâng coù taùnh. Taùnh töôùng xen loän giaû doái thaønh phieàn naõo tröôïc.**
4. **Thaân taâm ngaøy ñeâm sanh dieät khoâng ngöøng. Tri kieán muoán löu laïi theá gian, nghieäp baùo xoay vaàn dôøi ñoåi ñi coõi**

khaùc. Hai naêng löïc xen loän giaû doái thaønh chuùng sanh tröôïc.

1. **Thaáy vaø nghe baûn taùnh khoâng khaùc. Vì caùc traàn caùch trôû thaønh coù khaùc. Ñoàng theå taùnh nhöng duïng traùi nhau. Ñoàng vaø khaùc maát chuaån ñích, xen loän giaû doái thaønh meänh tröôïc.**

Nay Anan muoán cho thaáy nghe hay

bieát xa hôïp vôùi Nhö Lai boán ñöùc thöôøng

laïc ngaõ tònh. Tröôùc heát phaûi löïa boû coãi goác sanh töû, nöông theo caùi khoâng sanh

dieät ñeå thaønh töïu taùnh vieân traïm. Duøng taùnh vieân traïm xoay caùc thöù hö voïng sanh dieät trôû veà boån giaùc. Ñöôïc taùnh khoâng sanh dieät cuûa baûn giaùc laøm nhaân tu môùi vieân thaønh quaû vò. Nhö laéng nöôùc ñuïc, ñeå yeân khoâng ñoäng, ñaát caùt töï chìm, nöôùc trong hieän ra goïi laø uoán deïp khaùch traàn phieàn naõo. Gaïn buøn saïch heát chæ coøn nöôùc trong goïi laø döùt caên baûn voâ minh.

Taâm saùng suoát ñaõ tinh thuaàn, haønh giaû coù theå tuøy cô hieän hình trong möôøi phaùp giôùi teá ñoä chuùng sanh, taâm thöôøng hôïp vôùi dieäu ñöùc thanh tònh Nieát-baøn.

##### *Thaåm töôøng caên baûn phieàn naõo:*

Caùc oâng phaùt taâm Boà-ñeà, nôi Boà-taùt thöøa sanh ñaïi duõng maõnh, quyeát ñònh rôøi boû caùc töôùng höõu vi, caàn phaûi xeùt roõ coãi

goác phieàn naõo. Nhöõng gì laø voâ minh phaùt nghieäp? Nhöõng gì laø nhuaän sanh? Töø voâ thuûy ai laøm ai chòu?

Anan, tu ñaïo Boà-ñeà, khoâng bieát caên

traàn hö voïng ñieân ñaûo ôû choã naøo laøm sao uoán deïp? Khoâng thaáy choã thaét laøm sao côûi nuùt? Khoâng heà nghe hö khoâng bò phaù vì hö khoâng khoâng hình töôùng neân khoâng thaét côûi. Coøn oâng töø voâ thuûy vô boán ñaïi keát thaønh saùu caên, chaáp laøm thaân ta, voïng sanh troùi buoäc. Ñem taâm

quaûng ñaïi vieân maõn cuoäc trong boán ñaïi, choân vuøi trong naêm aám nhö chim trong loàng. Hieän nay, saùu thöù maét tai muõi löôõi thaân yù laøm mai moái cho giaëc, töï cöôùp gia baûo trong nhaø.

1. ***Soá löôïng conâ g ñöcù sauù can:ê***

Anan, theá naøo laø theá giôùi chuùng sanh? Theá laø dôøi ñoåi, giôùi laø phöông vò. Nhöõng

phöông Ñoâng Taây Nam Baéc, Ñoâng Nam, Taây Nam, Ñoâng Baéc, Taây Baéc, hai phöông

treân döôùi laø Giôùi. Quaù khöù, hieän taïi, vò lai

laø Theá. Phöông vò coù 10. Thôøi gian löu

chuyeån coù 3. Theá giôùi gaén boù nhau thaønh söï dôøi ñoåi trong thaân taát caû chuùng sanh.

Giôùi tuy 10 song chính ñònh chæ coù boán laø

Ñoâng Taây Nam Baéc. Giôùi ñan deät vôùi Theá 3 x 4 = 12. Nhaân luoân 3 lôùp 12 x 10 x 10 =

1200(1). Toång quaùt moãi caên coù ñeán 1200 coâng naêng.

Anan, oâng xeùt ñònh saùu caên choã hôn choã keùm. Maét thaáy ñaèng tröôùc khoâng thaáy ñaèng sau, beân phaûi beân traùi ba phaàn thaáy hai. Toùm laïi coâng naêng cuûa maét ba phaàn thieáu moät neân chæ coù 800.

Tai nghe khaép möôøi phöông. Ñoäng coù

xa gaàn, tónh khoâng bôø meù. Tai ñuû 1200 coâng ñöùc. Muõi thôû ra vaøo coøn thieáu

khoaûng giöõa, ba phaàn khuyeát moät, chæ coù

800 coâng ñöùc. Löôõi phoâ baøy cuøng toät trí theá gian vaø xuaát theá gian. Lôøi noùi coù haïn

nhöng lyù voâ taän neân troøn 1200 coâng ñöùc.

Thaân khi hôïp bieát xuùc traàn traùi thuaän,

khi ly khoâng bieát. Ly coù moät. Hôïp coù hai. Ba phaàn thieáu moät neân thaân coù 800 coâng

ñöùc. YÙ caên thaàm laëng dung naïp taát caû caùc phaùp theá gian vaø xuaát theá gian suoát ba ñôøi möôøi phöông neân ñuû 1200 coâng ñöùc.

Anan, oâng muoán ngöôïc doøng sanh töû, xoay veà toät goác löu chuyeån ñeán choã

khoâng sanh dieät, thì neân xeùt saùu caên hieän ñöông thoï duïng caùi naøo laø hôïp laø ly, caùi naøo laø saâu laø noâng, caùi naøo vieân thoâng caùi naøo khoâng vieân maõn(2). Tu caên vieân thoâng

so vôùi caên khoâng vieân thoâng, hieäu quaû nhanh choùng moät ngaøy baèng moät kieáp.

Toâi ñaõ chæ roõ soá löôïng coâng naêng saùu caên vieân minh. Tuøy oâng löïa choïn moät caên ñeå

nhaäp ñaïo, toâi seõ chæ baøy khieán oâng taêng

taán tu haønh. Möôøi phöông Nhö Lai, trong

18 giôùi, giôùi naøo cuõng tu haønh ñöôïc Voâ- thöôïng Boà-ñeà, khoâng coù hôn keùm. Chæ vì

caên cô thaáp chaäm, oâng khoù vieân maõn trí

tueä töï taïi neân caàn löïa choïn. Moät khi ñaõ vaøo saâu ñeán choã khoâng coøn voïng töôûng thì caû saùu caên ñeàu cuøng thanh tònh.

1. ***Nguoàn goác keát caên:***

Anan baïch Phaät: Thöa Theá Toân, laøm sao ngöôïc doøng hö voïng, ñi saâu vaøo moät

caên, laïi coù theå khieán caû saùu caên moät thôøi thanh tònh?

– OÂng ñaõ dieät kieán-hoaëc chöùng Tu-ñaø-

hoaøn song coøn chöa bieát nhöõng taäp khí hö voïng chöùa nhoùm trong caên töø voâ thuûy. Caùc taäp khí phaûi tu ñaïo môùi ñoaïn ñöôïc.

Huoáng chi coøn raát nhieàu phaân loaïi soá muïc sanh truï dò dieät. Nay oâng haõy xeùt saùu

caên hieän tieàn laø moät hay laø saùu. Neáu moät

thì tai sao khoâng thaáy, maét sao khoâng nghe? Neáu saùu thì khi toâi ñang chæ daïy ñaây, oâng duøng caên naøo laõnh thoï?

* **Con duøng tai nghe.**
* **Tai nghe naøo dính gì ñeán thaân vaø mieäng maø mieäng oâng hoûi nghóa, thaân oâng**

ñöùng daäy toû yù kính vaâng. Vaäy neân bieát

caùc caên chaúng phaûi moät, chaúng phaûi saùu. Do töø voâ thuûy ñieân ñaûo luaân chuyeån coù

thaân neân taùnh vieân traïm môùi coù chuyeän moät vaø saùu. Nay oâng ñaõ chöùng Tu-ñaø-

hoaøn, ñaõ tieâu ñöôïc caùi saùu nhöng chöa queân caùi moät (Nieát-baøn).

Nhö nhöõng nhaø vuoâng troøn ôû trong thaùi hö khoâng. Do hình traïng caùc ngoâi

nhaø khaùc nhau maø ôû trong ñoù coù hö khoâng vuoâng troøn. Moät khi phaù boû heát caùc ngoâi nhaø, trôû laïi ta noùi hö khoâng laø moät. Hö khoâng vaãn laø hö khoâng, ñaâu coù vì

ta thaønh ñoàng hay khaùc. Huoáng chi coøn noùi laø moät hay khoâng phaûi moät. Saùu caên cuûa oâng cuõng vaäy.

Do hai thöù saùng vaø toái toû baøy laãn

nhau, nieâm taùnh traïm dieäu vieân, phaùt ra caùi thaáy. Caùi thaáy aùnh ra thaønh saéc, keát

saéc thaønh caên, goác caên laø töù ñaïi thanh

tònh. Hình theå con maét nhö quaû boà-ñaøo. Boán traàn cuûa phuø caên rong ruoåi chaïy theo saéc.

Do hai thöù ñoäng tónh kích thích laãn nhau, nieâm taùnh traïm dieäu vieân, phaùt ra

caùi nghe. Caùi nghe aùnh ra thaønh tieáng, cuoán tieáng laïi thaønh caên. Goác caên laø töù ñaïi thanh tònh. Hình theå caùi tai nhö laù môùi cuoán. Boán traàn cuûa phuø caên rong ruoåi chaïy theo tieáng.

Do hai thöù thoâng vaø taéc phaùt hieän laãn

nhau, nieâm taùnh traïm dieäu vieân, phaùt ra caùi ngöûi. Caùi ngöûi aùnh ra thaønh höông,

thaâu naïp höông thaønh caên. Goác caên laø töù

ñaïi thanh tònh. Hình theå caùi muõi nhö hai moùng tay ruû xuoáng. Boán traàn cuûa phuø caên rong ruoåi chaïy theo höông.

Do hai thöù nhaït vaø coù vò tham tröôùc

laãn nhau, nieâm taùnh traïm dieäu vieân, phaùt ra caùi neám. Caùi neám aùnh ra thaønh vò,

thöôûng thöùc vò thaønh caên. Goác caên laø töù

ñaïi thanh tònh. Hình theå caùi löôõi nhö maët traêng môùi khuyeát. Boán traàn cuûa phuø caên rong ruoåi chaïy theo vò.

Do hai thöù ly vaø hôïp coï xaùt laãn nhau, nieâm taùnh traïm dieäu vieân, phaùt ra bieát xuùc. Caùi bieát aùnh ra thaønh xuùc, oâm naém xuùc thaønh caên. Goác caên laø töù ñaïi thanh

tònh. Hình theå caùi thaân nhö daùng troáng côm. Boán traàn cuûa phuø caên rong ruoåi chaïy theo xuùc.

Do hai thöù sanh vaø dieät tieáp tuïc laãn

nhau, nieâm taùnh traïm dieäu vieân, phaùt ra

caùi bieát. Caùi bieát aùnh ra thaønh phaùp, toùm thu caùc phaùp thaønh caên. Goác caên laø töù ñaïi

thanh tònh. Caùi yù nhö thaáy trong phoøng toái. Boán traàn cuûa phuø caên rong ruoåi chaïy theo phaùp.

1. ***Phatù minh chanâ tanhù thì vieân thoaùt:***

Anan, giaùc minh chuyeån thaønh minh giaùc, maát saùng suoát, dính voïng phaùt ra

hay bieát. Vì vaäy nay oâng rôøi saùng toái thì khoâng thaáy, rôøi ñoäng tónh thì khoâng nghe,

khoâng coù thoâng taéc thì khoâng ngöûi, khoâng vò khoâng nhaït thì khoâng coù neám, khoâng ly khoâng hôïp thì caùi bieát xuùc voán khoâng, khoâng dieät khoâng sanh thì caùi roõ bieát khoâng choã nöông.

OÂng chæ caàn ñöøng theo nhöõng ñoäng

tónh, hôïp ly, khoâng vò coù vò, thoâng taéc, saùng toái, sanh dieät, 12 töôùng höõu vi. Ruùt

moät caên ra khoûi caùi dính, phuïc vaøo trong,

trôû veà taùnh nguyeân chaân, phaùt minh taùnh saùng suoát baûn lai, thì naêm choã dính kia cuõng ñoàng thôøi giaûi thoaùt.

Khoâng do tieàn traàn khôûi tri kieán thì

caùi saùng suoát khoâng theo caên, chæ gaù nôi caên maø phaùt hieän. Nhaân ñoù saùu caên coù theå duøng thay laãn nhau.

Anan, haù oâng khoâng bieát ôû trong hoäi ñaây, A Na Luaät Ñaø khoâng maét maø thaáy.

Roàng Baït Nan Ñaø khoâng tai maø nghe. Thaàn nöõ Caêng Giaø khoâng muõi maø ngöûi.

Kieàu Phaïm Baùt Ñeà löôõi traâu maø bieát vò

**trôøi, ngöôøi. Thuaán Nhaõ Ña khoâng thaân maø bieát xuùc** (nöông haøo quang Nhö Lai, thaàn hö- khoâng taïm hieän thaân chôù khoâng coù baûn chaát)**. Caùc vò Thanh-vaên ñöôïc tòch dieät nhôø tu**

dieät-taän-ñònh, nhö Ma-ha Ca Dieáp ñaõ dieät

Nhaân saùng môùi thaáy neân khi toái thaønh ra khoâng thaáy. Neáu thaáy khoâng caàn aùnh saùng thì caùc thöù toái khoâng theå laøm môø. Caên vaø traàn ñaõ tieâu, laøm sao giaùc minh khoâng thaønh vieân dieäu?

yù caên töø laâu maø vaãn roõ bieát cuøng khaép,

1. ***Ñanù***

***h chuonâ***

***g thaät nghieäm taùnh chaân***

khoâng caàn taâm nieäm.

Anan, saùu caên vieân thoaùt thì caùi saùng

suoát töø trong taâm taùnh hieån loä. Caùc töôùng bieán hoùa trong theá gian ñeàu tieâu nhö

baêng gaëp nöôùc soâi, öùng nieäm hoùa thaønh voâ thöôïng tri giaùc.

Anan, ngöôøi ñôøi chæ thaáy baèng maét.

Nhaém maét töôùng toái hieän ra, khoâng theå bieän bieät ñöôïc ñaàu vaø chaân ngöôøi ñöùng tröôùc maët. Neáu laáy tay rôø quanh thaân theå ngöôøi kia thì tuy khoâng thaáy nhöng moät phen nhaän ñöôïc ñaàu vaø chaân roài, caùi bieát ñoàng nhö thaáy baèng maét.

***thöônø g:***

Anan baïch Phaät: “Nhaân ñòa tu haønh coát yeáu phaûi töông öng vôùi quaû chöùng.

Baïch Theá Toân, quaû vò goïi laø Boà-ñeà, Nieát-

baøn, Chaân nhö, Phaät taùnh, Am-ma-la thöùc,

Khoâng Nhö Lai Taïng, Ñaïi vieân kính trí. Baûy danh hieäu nhöng ñoàng moät theå taùnh thanh tònh vieân maõn thöôøng truï.

Neáu thaáy nghe lìa saùng toái, ñoäng tónh roát raùo khoâng töï theå cuõng nhö taâm nieäm

rôøi tieàn traàn voán khoâng heà coù, sao laïi ñem caùi roát raùo ñoaïn dieät laøm nhaân tu ñeå caàu baûy quaû thöôøng truï? Baïch Theá Toân,

lui tôùi vaàn xoay, suy xeùt chín chaén, thaät khoâng coù taâm vaø taâm sôû cuûa con. Vaäy laáy gì laøm nhaân ñeå caàu voâ thöôïng giaùc? Nhö Lai tröôùc kia noùi taùnh thaáy baát ñoäng vieân

maõn thöôøng truï. Nhöng ñaõ traùi vôùi lyù chaân thì roát cuoäc chæ thaønh hyù luaän. Xin Phaät ruû loøng ñaïi töø khai môû choã meâ chaáp cho con”.

– OÂng hoïc veà maët nghe nhieàu nhöng

chöa heát caùc laäu. Trong taâm chæ bieát suoâng caùi nhaân ñieân ñaûo. Khi ñieân ñaûo

thaät hieän tröôùc maét thì oâng khoâng nhaän

ra. E oâng coøn chöa tin phuïc. Nay toâi ñem nhöõng vieäc thoâng thöôøng tröø nghi cho oâng.

Nhö Lai baûo La Haàu La ñaùnh moät

tieáng chuoâng roài hoûi Anan: OÂng coù nghe chaêng?

* **Thöa, coù nghe.**

Chuoâng heát, ngaân khoâng coøn vang, Phaät hoûi: OÂng coù nghe chaêng?

* **Thöa, khoâng nghe.**

La Haàu La laïi ñaùnh moät tieáng chuoâng, Phaät laïi hoûi: OÂng coù nghe chaêng?

* **Thöa, coù nghe.**
* **Naøy Anan, theá naøo laø coù nghe, theá naøo laø khoâng nghe?**
* **Tieáng chuoâng ñaùnh leân, chuùng con ñeàu nghe. Ñaùnh laâu tieáng heát, ngaân vang khoâng coøn goïi laø khoâng nghe.**

Nhö Lai laïi baûo La Haàu La ñaùnh

chuoâng roài hoûi Anan: Theo oâng nay coù tieáng khoâng?

* **Thöa coù tieáng.**

Ít laâu tieáng heát, Phaät laïi hoûi: Theo oâng nay coù tieáng khoâng?

* **Thöa khoâng tieáng.**

Laùt sau, La Haàu La laïi ñaùnh chuoâng. Phaät laïi hoûi: Theo oâng nay coù tieáng khoâng?

* **Thöa coù tieáng.**
* **Theá naøo oâng goïi laø coù tieáng, theá naøo oâng goïi laø khoâng tieáng?**
* **Tieáng chuoâng ñaùnh leân goïi laø coù tieáng. Ñaùnh laâu tieáng heát, ngaân vang khoâng coøn goïi laø khoâng tieáng.**
* **Hoâm nay caùc oâng sao noùi loän xoän nhö theá?**
* **Baïch Theá Toân, laøm sao Phaät baûo chuùng con noùi loän xoän?**
* **Toâi hoûi oâng veà nghe, oâng noùi laø nghe.**

Toâi hoûi veà tieáng, oâng noùi laø tieáng. Chæ caùi nghe vaø caùi tieáng maø traû lôøi laãn loän. Naøy

Anan, tieáng tieâu khoâng coøn ngaân vang, oâng goïi laø khoâng nghe. Neáu thaät khoâng nghe, taùnh nghe ñaõ dieät, tieáng chuoâng laïi

ñaùnh leân, laøm sao oâng coøn bieát? Töï caùi tieáng hoaëc coù hoaëc khoâng. Ñaâu phaûi taùnh nghe vì theá maø khoâng maø coù. Neáu taùnh nghe thaät ñaõ khoâng thì coøn caùi gì ñeå bieát laø khoâng nöõa.

Vaäy neân Anan, tieáng ôû trong nghe töï

coù sanh, coù dieät. Khoâng phaûi vì oâng nghe tieáng sanh dieät maø taùnh nghe cuûa oâng

thaønh coù, thaønh khoâng. OÂng coøn loän laïo

laãn tieáng vôùi nghe. Laï gì chaúng meâ môø, cho thöôøng laø ñoaïn, noùi raèng rôøi caùc thöù ñoäng tónh taùnh nghe khoâng coøn.

Ngöôøi nguû meâ naèm treân giöôøng. Trong

nhaø coù keû giaõ gaïo. Ngöôøi nguû trong chieâm bao nghe tieáng giaõ gaïo, laàm cho laø tieáng

troáng hoaëc tieáng chuoâng. Töùc trong

chieâm bao ngöôøi aáy cuõng laáy laøm laï sao tieáng chuoâng laïi nghe nhö tieáng caây,

tieáng ñaù. Tænh daäy nghe tieáng chaøy, ngöôøi aáy baûo ngöôøi nhaø raèng: “Trong luùc chieâm

bao toâi nghe tieáng chaøy thaønh tieáng troáng”. Naøy Anan, ngöôøi ñoù trong chieâm bao, thaân hình tuy nguû meâ nhöng taùnh nghe khoâng môø. Mai ñaây thaân hình tan raõ, maïng soáng ñoåi dôøi, taùnh nghe ñaâu coù theo thaân maø tieâu dieät.

Chuùng sanh töø voâ thuûy chaïy theo thanh saéc, nieäm nieäm löu chuyeån, khoâng

heà khai ngoä baûn taùnh thanh tònh dieäu

thöôøng. Boû chaân thöôøng chaïy theo sanh dieät neân ñôøi ñôøi taïp nhieãm luaân hoài. Nay

boû sanh dieät trôû veà chaân thöôøng, taùnh

saùng suoát hieän tieàn. Caên traàn thöùc ngay

ñoù tieâu tan. Töôûng töôùng laø traàn, thöùc tình laø caáu. Traàn caáu ñaõ xa rôøi, phaùp

nhaõn thanh tònh, laøm sao laïi khoâng thaønh voâ thöôïng tri giaùc?

# \*\*\*

Muïc 2: Phöông Phaùp Giaûi Keát

##### *Xin khai thò caùch côûi nuùt:*

Anan baïch Theá Toân: “Tuy Nhö Lai ñaõ daïy nghóa quyeát ñònh thöù hai, neáu khoâng

bieát nuùt ôû ñaâu haún khoâng theå côûi. Haøng

höõu hoïc Thanh-vaên chuùng con töø voâ thuûy

ñeán nay cuøng sanh cuøng dieät vôùi caùc thöù voâ minh. Tuy ñöôïc thieän caên nghe nhieàu

Phaät Phaùp, goïi laø xuaát gia maø vaãn nhö

soát reùt caùch nhaät. Nguyeän ñöùc ñaïi töø xoùt thöông keû chìm ñaém, chính nôi thaân taâm

hieän taïi, chæ cho chuùng con bieát theá naøo laø nuùt, do ñaâu maø côûi?”

Anan vaø ñaïi chuùng naêm voùc gieo xuoáng ñaát, khoùc mong thaønh khaån Nhö Lai voâ thöôïng khai thò.

##### *Ñích chæ saùu caên laø goác giaûi thoaùt:*

Theá Toân xoùt thöông Anan cuøng haøng höõu hoïc, laïi cuõng vì vò lai chuùng sanh taïo

nhaân xuaát theá, khai môû ñaïo nhaõn, baøn tay saùng ngôøi xoa ñaàu Anan. Ngay khi aáy

möôøi phöông theá giôùi chö Phaät saùu thöù chaán ñoäng. Haøo quang töø ñænh ñaàu vi

traàn Nhö Lai ñoàng thôøi roïi vaøo ñænh ñaàu ñöùc Phaät taïi röøng Kyø Ñaø. Ñaïi chuùng ñöôïc thaáy vieäc chöa töøng coù. Ai naáy ñeàu nghe roõ möôøi phöông vi traàn Nhö Lai khaùc mieäng ñoàng lôøi noùi raèng: “Hay thay Anan! Ñaàu nuùt caâu sanh voâ minh khieán oâng luaân hoài sanh töû chính laø saùu caên cuûa oâng chôù khoâng gì khaùc. Voâ-thöôïng Boà-ñeà khieán oâng mau chöùng ñaïo quaû an vui giaûi

thoaùt tòch thöôøng cuõng chính laø saùu caên cuûa oâng chôù khoâng gì khaùc”.

##### *Ñöùc Thích Ca giaûi nghóa:*

Anan cuùi ñaàu baïch Phaät: “Laøm sao khieán con luaân hoài soáng cheát hay ñöôïc an vui dieäu thöôøng cuõng ñeàu laø saùu caên?”

* **Caên traàn ñoàng nguoàn neân coät vaø côûi**

khoâng ôû hai nôi. Thöùc phaân bieät nhö hoa

ñoám trong hö khoâng. Naøy Anan! Caên nhaân traàn phaùt ra caùi bieát. Traàn nhaân

caên töôùng môùi hieän. Naêng-kieán sôû-kieán ñeàu khoâng töï taùnh nhö hình caây lau. Thaáy bieát cho laø thaät bieát töùc goác voâ

**minh. Thaáy bieát khoâng chaáp, ñaây laø Nieát- baøn** (tri kieán laäp tri töùc voâ minh baûn, tri kieán voâ kieán tö töùc Nieát-baøn)**.**

Muoán truøng tuyeân yù naøy, Theá Toân noùi

keä:

*Nôi chaân taùnh, höõu vi laø khoâng.*

*Vì duyeân sanh neân baûo nhö huyeãn. Voâ vi voán khoâng sanh khoâng dieät. Cuõng chaúng thaät, khaùc naøo khoâng hoa.*

*Noùi caùi voïng ñeå hieån caùi chaân. Voïng chaân aáy, caû hai ñeàu voïng. Coøn khoâng phaûi chaân vaø phi chaân, Laøm sao coù naêng-kieán sôû-kieán?*

*Thöùc ôû giöõa khoâng coù thaät taùnh, Neân nhö hình caây lau gaùc nhau. Keát vaø giaûi ñoàng do moät choã, Thaùnh hay phaøm ñaâu ôû hai nôi.*

*OÂng haõy quan saùt taùnh caây lau, Duø khoâng hay coù ñeàu khoâng ñuùng. Meâ môø nghóa ñoù laø voâ minh,*

*Khai hieåu nghóa aáy lieàn giaûi thoaùt.*

*Gôõ nuùt caàn phaûi theo thöù lôùp. Saùu ñaõ côûi, moät cuõng khoâng coøn.*

*Nôi caùc caên choïn taùnh vieân thoâng, Nhaäp löu ñöôïc thì thaønh chaùnh giaùc.*

*Thöùc A-ñaø-na raát vi teá,*

*Taäp khí löu haønh nhö nöôùc doác, E laàm laø chaân hay phi chaân, Neân ta thöôøng ít khi dieãn giaûng.*

*Töï taâm trôû laïi chaáp töï taâm,*

*Khoâng phaûi huyeãn thaønh ra phaùp huyeãn. Khoâng chaáp tröôùc, khoâng gì chaúng huyeãn, Phi huyeãn khoâng, phaùp huyeãn sao thaønh?*

*AÁy goïi laø nhö huyeãn Tam-ma-ñeà, Baûo giaùc chaéc nhö Kim Cang Vöông.*

*Khoâng nhieãm, tònh nhö Dieäu Lieân Hoa, Gaûy moùng tay vöôït haøng voâ hoïc.*

*Giaùo phaùp khoâng gì so saùnh ñöôïc. Hai töû heát, vaïn ñöùc vieân thaønh.*

*Ñöôøng thaúng vaøo voâ dö Nieát-baøn Cuûa möôøi phöông caùc ñöùc Nhö Lai.*

##### *Coät khaên chæ nuùt:*

Anan vaø ñaïi chuùng nghe keä tuïng dieäu

lyù tinh tuùy, taâm ñöôïc khai ngoä, taùn thaùn phaùp chöa töøng coù, chaép tay ñaûnh leã:

“Baïch Theá Toân! Coøn nghóa côûi caû saùu thì moät cuõng khoâng, con chöa roõ. Xin ñöùc ñaïi bi thöông xoùt boá thí phaùp aâm, röûa saïch caáu nhieãm traàm troïng cho chuùng con”.

Nhö Lai nôi sö töû toøa, söûa Nieát-baøn- taêng, veùn Taêng-giaø-leâ, döïa gheá thaát baûo,

ñöa tay laáy khaên hoa cuûa trôøi Kieáp Ba La môùi cuùng, coät moät nuùt roài hoûi Anan: “Caùi naøy goïi laø gì?”

– Thöa caùi nuùt.

Nhö Lai coät moät nuùt nöõa, laïi hoûi: Caùi naøy goïi laø gì? – Thöa cuõng goïi laø nuùt.

Phaät tuaàn töï coät saùu nuùt. Cöù xong moãi

nuùt laïi hoûi: “Caùi naøy goïi laø gì?”. Anan vaø ñaïi chuùng ñeàu tuaàn töï ñaùp: “Thöa caùi nuùt”.

* **Khaên baùu voán chæ coù moät. OÂng haõy xeùt kyõ. Nuùt ban ñaàu goïi laø nuùt thöù nhaát.**

Nuùt cuoái cuøng goïi laø nuùt thöù saùu. Nay toâi

muoán goïi nuùt thöù saùu laø nuùt thöù nhaát ñöôïc khoâng?

* **Baïch Theá Toân, khoâng! Daàu con coá gaéng bieän baïch bao nhieâu cuõng khoâng laøm cho saùu nuùt ñoåi teân ñöôïc.**
* **Ñuùng theá, saùu nuùt khoâng ñoàng nhau**

tuy voán chæ laø moät caùi khaên. Saùu caên cuûa oâng cuõng vaäy, trong theå voán vaãn ñoàng nay roát raùo thaønh khaùc.

##### *ñ) Thöù lôùp côûi nuùt:*

Nay oâng khoâng thích ñeå saùu nuùt khaùc nhau maø muoán trôû veà moät theå khaên, phaûi laøm theá naøo?

* **Coøn nuùt coøn thò phi. Nuùt naøy khoâng phaûi nuùt kia, nuùt kia khoâng phaûi nuùt naøy.**

Neáu côûi boû taát caû, khoâng ñeå nuùt naøo, khoâng coøn kia ñaây thì moät coøn khoâng coù huoáng chi saùu.

* **Saùu côûi, moät khoâng coøn. Nôi saùu caên**

cuõng theá. Do töø voâ thuûy ñieân loaïn, tri kieán voïng phaùt, vì lao nhoïc neân thaáy caùc traàn töôùng. Nhö maét moûi thaáy hoa ñoám. Taát caû theá gian nuùi soâng ñaát lieàn, sanh töû Nieát-baøn, ñeàu laø hoa töôùng cuoàng lao ñieân ñaûo.

* **Nhö theá laøm sao côûi gôõ?**

Nhö Lai caàm caùi khaên coù nuùt, keùo xieát veà beân traùi, hoûi Anan: Theá naøy côûi ñöôïc chaêng?

* **Thöa khoâng.**

Phaät laïi xieát veà beân phaûi, hoûi Anan: Theá naøy côûi ñöôïc chaêng?

* **Thöa khoâng.**
* **Vaäy oâng duøng phöông tieän gì thì côûi ñöôïc?**
* **Ngay giöõa loøng nuùt thaùo ra lieàn ñöôïc.**
* **Ñuùng theá, ñuùng theá, muoán côûi nuùt phaûi töø trung taâm. Naøy Anan, ta noùi Phaät Phaùp töø nhaân duyeân sanh chaúng phaûi laáy thoâ töôùng hoøa hôïp cuûa theá gian. Nhö Lai bieát roõ baûn nhaân cuûa taát caû caùc phaùp theá**

gian vaø xuaát theá gian. Haèng sa theá giôùi ngoaøi kia möa bao nhieâu gioït Nhö Lai ñeàu bieát. Hieän tieàn tuøng thaúng gai cong,

quaï ñen haïc traéng, Nhö Lai ñeàu roõ nguyeân do. Anan, tuøy oâng löïa laáy moät trong saùu caên ñeå côûi. Caên keát neáu tröø, traàn töôùng töï tieâu. Caùc voïng ñaõ heát chaúng phaûi chaân coøn ñôïi gì?

Nay toâi laïi hoûi oâng: Caùi khaên hoa naøy hieän coù saùu nuùt, ñoàng thôøi tröø caû moät laàn ñöôïc chaêng?

* **Baïch Theá Toân khoâng. Khi coät coù thöù lôùp thì nay côûi cuõng phaûi theo thöù lôùp.**
* **Côûi gôõ saùu caên cuõng vaäy. Tröôùc heát**

ñöôïc nhaân-khoâng. Taùnh-khoâng vieân minh

thaønh phaùp giaûi thoaùt. Giaûi thoaùt phaùp roài caâu-khoâng chaúng sanh. Theá goïi laø Boà- taùt töø Tam- ma-ñeà ñöôïc voâ sanh nhaãn.

# \*\*\*

Muïc 3:

### *TRÌNH BAØY VIEÂN THOÂNG*

**ANAN THÆNH PHAÙP**

Anan vaø ñaïi chuùng ñöôïc Phaät khai thò,

tueä giaùc vieân thoâng, khoâng coøn nghi hoaëc, ñoàng thôøi chaép tay ñaûnh leã chaân Phaät

baïch raèng: “Chuùng con ñaõ ngoä ñöôïc nghóa moät vaø saùu ñeàu khoâng. Nhöng coøn chöa

bieát baûn caên vieân thoâng. Baïch Theá Toân!

Chuùng con phieâu baït bô vô nhieàu kieáp nhö treû maát söõa. Nay may maén gaëp Phaät

nhö ñöôïc meï hieàn. Phaûi nhaân cô hoäi naøy maø thaønh ñaïo, choã ngoä phuø hôïp vôùi dieäu

lyù ñaõ nghe. Neáu khoâng thì khaùc gì chöa nghe. Cuùi xin ñaïi bi thuøy töø khai thò maät

nghieâm toái haäu”. Noùi roài naêm voùc gieo xuoáng ñaát, troâng mong Phaät thaàm truyeàn.

**PHAÄT THÆNH ÑAÏI CHUÙNG TÖÏ TRÌNH BAØY**

Theá Toân khaép baûo Boà-taùt vaø A-la-haùn

sanh tröôûng trong Phaät Phaùp ñaõ chöùng quaû voâ hoïc: “Luùc ban ñaàu môùi phaùt taâm,

trong 18 giôùi caùc oâng ngoä ñöôïc giôùi naøo

vieân thoâng, do phöông tieän gì nhaäp Tam- ma-ñeà?”

**24 THAÙNH PHUÙC TRÌNH**

**SAÙU TRAÀN**

1. *- Thanh traàn:*

Nhoùm Kieàu Traàn Na, naêm vò Tyø-kheo,

ñaûnh leã chaân Phaät baïch raèng: ÔÛ Loäc Uyeån vaø Keâ Vieân, chuùng con ñöôïc thaáy Nhö Lai khi môùi thaønh ñaïo. Nhaân nghe Phaät daïy

con ngoä Töù Ñeá. Tröôùc tieân trong chuùng, con thöa ñaõ hieåu, ñöôïc Phaät ban cho teân laø A Nhaõ Ña. Dieäu aâm maät vieân, con nôi aâm thanh chöùng A-la-haùn. Phaät hoûi Vieân Thoâng, nhö choã con chöùng, thanh traàn hôn caû.

1. *- Saéc traàn:*

Öu Ba Ni Sa Ñaø ñaûnh leã chaân Phaät baïch raèng: Con cuõng ñöôïc thaáy Phaät khi

môùi thaønh ñaïo. Quaùn töôùng baát tònh, con sanh taâm cöïc kyø nhaøm chaùn, ngoä ñöôïc

taùnh cuûa caùc saéc, töø töôùng baát tònh ñeán töôùng xöông traéng, töôùng buïi nhoû roài tan veà khoâng. Khoâng Saéc ñeàu khoâng, thaønh ñaïo voâ hoïc, con ñöôïc Phaät ban cho teân laø Ni Sa Ñaø. Traàn saéc ñaõ heát, dieäu saéc maät vieân. Con do saéc töôùng chöùng A-la-haùn. Phaät hoûi Vieân Thoâng, nhö choã con chöùng saéc traàn hôn caû.

1. *- Höông traàn:*

Höông Nghieâm ñoàng töû ñaûnh leã chaân

Phaät baïch raèng: Nhö Lai daïy quan saùt chín chaén caùc töôùng höõu vi. Tónh toïa

trong nhaø thanh trai, con thaáy caùc Tyø-

kheo ñoát höông traàm thuûy. Höông thôm thoang thoaûng vaøo muõi, con quaùn höông

khoâng phaûi caây, khoâng phaûi khoùi, khoâng phaûi löûa, khoâng phaûi hö khoâng, khoâng töø

ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu. YÙ nieäm phaân bieät tieâu dieät, phaùt minh taùnh voâ laäu,

ñöôïc hieäu laø Höông Nghieâm. Höông traàn ñaõ dieät, dieäu höông maät vieân. Phaät hoûi Vieân Thoâng, nhö choã con chöùng höông traàn hôn caû.

1. *- Vò traàn:*

Hai Phaùp-vöông-töû Döôïc Vöông, Döôïc Thöôïng cuøng vôùi 500 Phaïm Thieân ñaûnh leã chaân Phaät baïch raèng: Töø kieáp laâu xa,

chuùng con laøm thaày thuoác, mieäng neám coû caây vaøng ñaù, soá muïc coù ñeán 10 vaïn 8 ngaøn. Ñaéng chua, maën nhaït, ngoït cay, hoøa hôïp, caâu sanh, bieán ñoåi, laïnh noùng, laønh

ñoäc, con ñeàu bieát caû. Thöøa söï Nhö Lai, con quan saùt vò traàn chaúng phaûi khoâng

chaúng phaûi coù, khoâng rôøi thaân taâm cuõng chaúng phaûi töùc laø thaân taâm. Chuùng con

nhaân vò traàn maø giaùc ngoä, ñöôïc danh hieäu

laø Döôïc Vöông Döôïc Thöôïng Boà-taùt. Phaät hoûi Vieân Thoâng, nhö choã con chöùng vò traàn hôn caû.

1. *- Xuùc traàn:*

Baït Ñaø Baø La vôùi 16 khai só ñaûnh leã chaân Phaät baïch raèng: Chuùng con xuaát gia töø thôøi Phaät Oai AÂm Vöông. Ngaøy chuùng taêng taém, con theo thöù lôùp vaøo nhaø taém. Boãng nhieân ngoä ñöôïc nöôùc khoâng röûa buïi cuõng khoâng röûa thaân. Caên, traàn, thöùc ñeàu

khoâng. Tuùc taäp khoâng queân, nay theo Phaät ñöôïc quaû voâ hoïc. Do phaùt minh dieäu taùnh xuùc traàn, thaønh Phaät töû truï. Phaät hoûi Vieân Thoâng, nhö choã con chöùng xuùc traàn hôn caû.

1. *- Phaùp traàn:*

Ma-ha Ca Dieáp vaø Töû Kim Quang Tyø- kheo-ni ñaûnh leã chaân Phaät baïch raèng: Kieáp xöa trong coõi naøy Phaät Nhaät Nguyeät

Ñaêng dieät ñoä. Chuùng con thaép ñeøn saùng maõi cuùng döôøng xaù-lôïi, laáy vaøng thaém

theáp hình töôïng Phaät. Töø ñoù ñeán nay ñôøi ñôøi thaân theå vieân maõn saùng ngôøi. Töû Kim Quang Tyø-kheo-ni laø quyeán thuoäc cuûa con hoài ñoù, cuøng con ñoàng phaùt taâm. Quan saùt theá gian saùu traàn dôøi ñoåi, con tu ñònh dieät taän, thaân taâm traûi qua traêm ngaøn kieáp nhö gaûy moùng tay. Do quaùn phaùp “Khoâng” thaønh A-la-haùn. Tu haïnh ñaàu ñaø

ñöôïc toân xöng laø baäc nhaát. Dieäu phaùp khai minh con saïch heát laäu. Phaät hoûi Vieân Thoâng, nhö choã con chöùng phaùp traàn hôn caû.

**NAÊM CAÊN**

1. *- Nhaõn caên:*

A Na Luaät Ñaø ñaûnh leã chaân Phaät baïch raèng: Khi môùi xuaát gia con thöôøng öa nguû. Nhö Lai quôû con nhö loaøi suùc sanh. Con hoái haän, baûy ngaøy khoâng nguû, hö

luoân hai maét. Theá Toân daïy con tu phaùp “Nhaïo kieán chieáu minh kim cang tam

muoäi”. Con khoâng duøng maét maø thaáy

möôøi phöông, thaáu suoát tinh töôøng nhö

xem traùi xoaøi treân baøn tay, thaønh A-la- haùn. Phaät hoûi Vieân Thoâng, nhö choã con

chöùng, xoay caùi thaáy trôû veà baûn taùnh laø hôn caû.

1. *- Tî caên:*

Chaâu Lôïi Baøn Ñaëc Ca ñaûnh leã chaân

Phaät baïch raèng: Con thieáu tuïng trì, khoâng tueä ña vaên. Gaëp Phaät xuaát gia, coá

nhôù moät caâu keä, traûi moät traêm ngaøy cöù

nhôù tröôùc queân sau, nhôù sau queân tröôùc. Phaät thöông con ngu, daïy con ngoài yeân

ñieàu hoøa hôi thôû. Con quaùn hôi thôû sanh truï dò dieät, cuøng toät caùc töôùng nhoû nhieäm

töøng saùt-na. Taâm con böøng khai, ñöôïc ñaïi voâ ngaïi, saïch laäu thaønh A-la-haùn. Phaät

hoûi Vieân Thoâng, nhö choã con chöùng, xoay hôi thôû veà taùnh tòch dieät laø hôn caû.

1. *- Thieät caên:*

Kieàu Phaïm Baùt Ñeà ñaûnh leã chaân Phaät

baïch raèng: Vì khaåu nghieäp khinh reû cheá dieãu Sa-moân trong kieáp quaù khöù, nay con

maéc beänh nhai laïi nhö traâu. Nhö Lai chæ daïy phaùp moân “Nhaát vò thanh tònh taâm

ñòa”. Con dieät phaân bieät vaøo chaùnh ñònh, quaùn taùnh bieát vò khoâng ôû thaân, khoâng ôû vaät, lieàn ñoù vöôït khoûi caùc laäu theá gian. Trong thoaùt thaân taâm ngoaøi boû theá giôùi,

xa rôøi ba coõi nhö chim soå loàng. Heát caáu nhieãm, dieät traàn töôùng, phaùp nhaõn thanh

tònh, thaønh A-la-haùn. Phaät hoûi Vieân Thoâng, nhö choã con chöùng, khoâng phaân

bieät vò traàn, xoay caùi bieát veà töï taùnh laø hôn caû.

1. *- Thaân caên:*

Taát Laêng Giaø Baø Ta ñaûnh leã chaân Phaät baïch raèng: Hoài con môùi vaøo ñaïo, nghe Nhö Lai daïy veà nhöõng khoå theá gian. Ñi khaát thöïc trong thaønh, taâm ñang suy ngaãm phaùp moân, boãng giaãm phaûi gai ñoäc, toaøn thaân ñau ñôùn. Con giaùc bieát nôi taâm thanh tònh khoâng coù caùi ñau vaø caùi bieát ñau. Con suy nghó moät thaân ñaâu coù hai

taùnh bieát. Nhieáp nieäm chöa bao laâu, boãng nhieân vong caû thaân taâm. Traûi hai möôi moát ngaøy caùc laäu tieâu heát thaønh A-la-haùn. Phaät hoûi Vieân Thoâng, nhö choã con chöùng, xaû boû ngaõ chaáp, thuaàn moät giaùc taùnh, ñoù laø hôn caû.

1. *- YÙ caên:*

Tu Boà Ñeà ñaûnh leã chaân Phaät baïch raèng: Töø nhieàu kieáp taâm con ñaõ ñöôïc voâ

ngaïi, töï nhôù thoï sanh nhieàu ñôøi nhö caùt soâng Haèng. Coøn trong thai meï ñaõ bieát

taùnh khoâng tòch, möôøi phöông ñeàu khoâng, cuõng khieán chuùng sanh chöùng ñöôïc taùnh- khoâng. Nhö Lai phaùt minh taùnh giaùc chaân khoâng, taùnh khoâng vieân minh, con lieàn vaøo ñöôïc Baûo Minh Khoâng Haûi cuûa Nhö Lai. Tri kieán ñoàng vôùi Phaät, ñöôïc aán chöùng thaønh quaû voâ hoïc. Giaûi thoaùt taùnh- khoâng con laø ñeä nhaát. Phaät hoûi Vieân

Thoâng, nhö choã con chöùng, quaùn vaïn töôùng ñeàu khoâng, naêng-khoâng sôû-khoâng cuõng heát, ñoù laø hôn caû.

**SAÙU THÖÙC**

1. *- Nhaõn thöùc:*

Xaù Lôïi Phaát ñaûnh leã chaân Phaät baïch raèng: Töø nhieàu kieáp ñeán nay choã nhaän thaáy cuûa con ñöôïc thanh tònh. Thoï sanh nhieàu ñôøi nhö soá caùt soâng Haèng, con thaáy thoâng suoát taát caû caùc phaùp theá gian vaø

xuaát theá gian. Doïc ñöôøng nghe ba anh em Ca Dieáp luaän baøn veà phaùp nhaân duyeân,

con ngoä ñöôïc taâm khoâng bôø beán. Theo

Phaät xuaát gia, nhaõn thöùc saùng suoát cuøng

cöïc thaønh A-la-haùn, laøm tröôûng töû cuûa Phaät. Töø mieäng Phaät ra, töø phaùp hoùa

sanh. Phaät hoûi Vieân Thoâng, nhö choã con chöùng, do nhaõn thöùc thaáu trieät thaønh voâ

ngaïi trí. Trí quang cuøng cöïc vaøo Phaät tri kieán laø hôn caû.

1. *- Nhó thöùc:*

Phoå Hieàn Boà-taùt ñaûnh leã chaân Phaät baïch raèng: Con ñaõ töøng laøm Phaùp-vöông-

töû nôi haèng haø sa soá chö Phaät. Möôøi phöông Phaät daïy caùc ñeä töû caên cô Boà-taùt

tu haïnh Phoå Hieàn, ñoù laø möôïn teân con. Thöa ñöùc Theá Toân, con duøng nhó thöùc

phaân bieät taát caû tri kieán chuùng sanh. Duø caùch xa bao nhieâu theá giôùi, coù ai phaùt

minh haïnh nguyeän Phoå Hieàn, con phaân thaân traêm ngaøn, côõi voi saùu ngaø ñeán xoa ñaàu an uûi. Daàu ngöôøi aáy nghieäp chöôùng coøn naëng chöa thaáy ñöôïc con. Con cuõng thaàm uûng hoä khieán ñöôïc thaønh töïu. Phaät hoûi Vieân Thoâng, choã baûn nhaân con, phaùt minh nhó thöùc phaân bieät töï taïi laø hôn caû.

1. *- Tî thöùc:*

Toân Ñaø La Nan Ñaø ñaûnh leã chaân Phaät

baïch raèng: Hoài môùi xuaát gia, con ñuû giôùi luaät nhöng taâm thöôøng taùn loaïn. Theá Toân

daïy con vaø Caâu Si La quaùn ñaàu muõi. Traûi

hai möôi moát ngaøy thaáy hôi thôû ra vaøo nhö khoùi. Töôùng khoùi laàn tieâu, hôi thôû

thaønh maøu traéng. Taâm khai ngoä, trong toû saùng thaân, ngoaøi thoâng theá giôùi, khaép

thanh tònh nhö ngoïc löu ly. Tôùi khi laäu saïch chöùng A-la-haùn, hôi thôû ra vaøo hoùa

thaønh haøo quang soi khaép möôøi phöông theá giôùi, ñöôïc Phaät thoï kyù seõ thaønh Boà- ñeà. Phaät hoûi Vieân Thoâng, con duøng hôi thôû nhieáp nieäm laâu ngaøy, saùng suoát vieân maõn, ñoù laø hôn caû.

* 1. *Thieät thöùc:*

Phuù Laâu Na Di Ña La Ni Töû ñaûnh leã chaân Phaät baïch raèng: Nhieàu kieáp bieän taøi

voâ ngaïi, tuyeân döông caùc phaùp khoå khoâng, thaáùu suoát thaät töôùng, con ñöôïc ñaïi voâ uùy trong chuùng, phöông tieän chæ baøy caùc phaùp moân bí yeáu cuûa haèng sa Nhö

Lai. Theá Toân daïy con tuyeân döông chaùnh phaùp, giuùp Phaät chuyeån phaùp luaân. Phaät

hoûi Vieân Thoâng, con duøng phaùp aâm haøng phuïc taø ma ngoaïi ñaïo, tieâu dieät caùc laäu, thaønh A-la-haùn, ñoù laø hôn caû.

* 1. *Thaân thöùc:*

Öu Ba Ly ñaûnh leã chaân Phaät baïch raèng: Chính con theo Phaät vöôït thaønh xuaát gia, chöùng kieán ñöùc Phaät saùu naêm khoå haïnh, haøng phuïc taø ma, ñoái trò ngoaïi ñaïo, giaûi thoaùt caùc laäu theá gian. Con giöõ giôùi ba ngaøn oai nghi taùm vaïn teá haïnh, taùnh nghieäp giaù nghieäp thaûy ñeàu thanh tònh. Thaân taâm tòch dieät thaønh A-la-haùn. Giöõ giôùi tu thaân con laø ñeä nhaát cöông kyû

trong chuùng. Phaät hoûi Vieân Thoâng, con do giöõ thaân, thaân ñöôïc töï taïi. Con laïi giöõ taâm, taâm ñöôïc thoâng suoát. Thaân taâm thoâng lôïi ñoù laø hôn caû(3).

* 1. *YÙ thöùc:*

Ñaïi Muïc Kieàn Lieân ñaûnh leã chaân Phaät baïch raèng: Con nghe ba anh em Ca Dieáp

giaûng noùi nghóa lyù nhaân duyeân, taâm ñöôïc thoâng suoát. Nhö Lai ban cho con aùo caø sa,

raâu toùc töï ruïng, thaønh A-la-haùn. Möôøi phöông Nhö Lai ñeàu khen söùc thaàn thoâng

cuûa con thanh tònh vieân minh töï taïi. Phaät hoûi Vieân Thoâng, con do xoay yù nieäm trôû veà taùnh vieân traïm neân taâm trí khai quang, nhö laéng nöôùc ñuïc laâu thaønh trong saùng, ñoù laø hôn caû.

**BAÛY ÑAÏI**

* 1. *Hoûa Ñaïi:*

OÂ Soâ Saét Ma ñaûnh leã chaân Phaät baïch raèng: Töø kieáp xa xöa con nhieàu tham duïc. Khoâng Vöông Nhö Lai daïy: “Ña daâm nhö ñoáng löûa hoàng”. Quan saùt traêm voùc töù chi

noùng laïnh, thaàn quang tröøng laëng, hoùa taâm ña daâm thaønh löûa trí tueä. Töø ñaáy caùc

ñöùc Phaät ñeàu goïi con laø Hoûa Ñaàu. Nhaân Hoûa Quang Tam Muoäi thaønh A-la-haùn,

con phaùt ñaïi nguyeän laøm löïc só hoä phaùp

uoán deïp taø ma, ôû beân caùc Boà-taùt khi saép thaønh ñaïo. Phaät hoûi Vieân Thoâng, con do

quaùn caùc hôi aám nôi thaân taâm, caùc laäu tieâu daàn, sanh löûa ñaïi trí, leân voâ thöôïng giaùc, ñoù laø hôn caû.

* 1. *Ñòa Ñaïi:*

Trì Ñòa Boà-taùt ñaûnh leã chaân Phaät baïch raèng: Con nhôù kieáp xöa thôøi Phaät Phoå Quang, con laøm Tyø-kheo. Caùc neûo ñöôøng, beán ñoø, ñaát ñai hieåm trôû goà gheà toån haïi

xe coä, con ñeàu ñaép baèng. Hoaëc laøm caàu coáng, hoaëc gaùnh ñaát caùt, sieâng naêng khoù nhoïc traûi voâ löôïng Phaät ra ñôøi. ÔÛ caùc chôï buùa, ai caàn mang gaùnh, con ñeàu hoä giuùp,

khoâng laáy tieàn thueâ. Thôøi Phaät Tyø Baø Thi, gaëp khi ñoùi keùm, con coõng giuùp ngöôøi,

khoâng keå gaàn xa, chæ laáy moät ñoàng tieàn. Hoaëc coù xe traâu sa xuoáng buøn laày, con

duøng söùc maïnh ñaåy baùnh xe leân, cöùu khoûi

khoå naõo. Nhaø vua thieát trai thænh Phaät, con söûa sang ñöôøng ñaát baèng phaúng ñôïi

Phaät ñi qua. Nhö Lai xoa ñænh ñaàu con

baûo raèng: “Bình taâm ñòa thì taát caû theá giôùi

ñeàu bình”. Con lieàn khai ngoä, thaáy ñaát trong thaân ngoaøi theá giôùi nhö nhau

**khoâng khaùc** (chaúng nhöõng khoâng chaáp noäi töù ñaïi laø ta maø ñoãng minh caû ngoaøi 4 ñaïi duy taâm)**. Töï taùnh vi traàn khoâng chaïm xaùt**

nhau, cho neân caùc thöù ñao binh khoâng ñuïng chaïm vaøo thaân con ñöôïc. Con xöùng

taùnh ngoä voâ sanh nhaãn, thaønh A-la-haùn, hoài höôùng ñaïi thöøa. Trong haøng Boà-taùt nghe kinh Dieäu Phaùp Lieân Hoa daïy veà tri kieán Phaät, con chöùng toû ñaàu tieân, ñöôïc

laøm thöôïng thuû. Phaät hoûi Vieân Thoâng. Con do quaùn kyõ 2 traàn, nôi caên thaân vaø

theá giôùi, bình ñaúng khoâng sai khaùc, voán laø Nhö Lai Taïng. Traàn töôùng tieâu dieät, trí

tueä vieân maõn, thaønh ñaïo voâ thöôïng, ñoù laø hôn caû.

* 1. *Thuûy Ñaïi:*

Nguyeät Quang ñoàng töû ñaûnh leã chaân Phaät baïch raèng: Haèng sa kieáp xöa kia, Phaät Thuûy Thieân daïy caùc Boà-taùt quaùn nöôùc. Quaùn ôû trong thaân, nöôùc boït, nöôùc muõi cho ñeán taát caû caùc thöù taân dòch, tinh huyeát, ñaïi tieän, tieåu tieän, ñeàu ñoàng moät taùnh nöôùc. Quaùn nöôùc trong thaân cuøng nöôùc caùc bieån Höông Thuûy cuûa

phuø-traøng-vöông-saùt ñeàu bình ñaúng khoâng khaùc.

Khi aáy con toïa thieàn chæ thaáy ñöôïc

nöôùc, chöa khoâng ñöôïc thaân. Coù ñöùa ñeä töû ñi qua, töø cöûa soå troâng vaøo, thaáy toaøn nöôùc, lieàn laáy mieáng ngoùi neùm, nghe roõ

tieáng “boõm” roài boû ñi. Con xuaát ñònh thaáy ñau tim. Nghó ñaõ ñöôïc A-la-haùn, töø laâu

khoâng bònh, laøm sao nay laïi ñau tim? Baáy

giôø ñoàng töû ñi ñeán keå laïi caùc vieäc. Con baûo noù, neáu laïi thaáy nöôùc thì phaûi môû cöûa

vaøo laáy vieân ngoùi ra. Ñeä töû vaâng lôøi. Con

nhaäp ñònh, noù laïi thaáy nöôùc vaø vieân ngoùi roõ raøng. Sau khi noù laáy vieân ngoùi ñi roài, con xuaát ñònh, thaân theå bình an nhö cuõ.

Traûi voâ löôïng Phaät, ñeán ñöùc Sôn Haûi

Töï Taïi Thoâng Vöông Nhö Lai con môùi queân ñöôïc thaân. Cuøng vôùi caùc beå Höông

Thuûy ôû möôøi phöông, ñoàng moät taùnh chaân-khoâng khoâng hai khoâng khaùc, con

ñöôïc döï haøng Boà-taùt hieäu laø Ñoàng Chaân. Phaät hoûi Vieân Thoâng, con do quaùn taùnh nöôùc chaân khoâng, taùnh khoâng thaät nöôùc, ñöôïc voâ sanh nhaãn, vieân maõn ñaïo Boà-ñeà, ñoù laø hôn caû.

* 1. *Phong Ñaïi:*

Löu Ly Quang Phaùp-vöông-töû ñaûnh leã chaân Phaät baïch raèng: Haèng sa kieáp tröôùc, ñöùc Phaät Voâ Löôïng Thanh khai thò taùnh

Baûn Giaùc Dieäu Minh cho caùc haøng Boà-taùt. Ngaøi daïy quan saùt theá giôùi thaân taâm

chuùng sanh ñeàu do voïng duyeân chuyeån bieán. Khi aáy, con quaùn khoâng gian an laäp, thôøi gian thieân löu, thaân theå ñoäng tónh, thöùc taâm nieäm nieäm sanh dieät. Taát caû chuyeån bieán bình ñaúng khoâng sai khaùc. Con giaùc ngoä taùnh ñoäng khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu. Möôøi phöông chuùng sanh ñoàng moät hö voïng. Tam thieân

ñaïi thieân theá giôùi chuùng sanh chæ nhö muoãi maït vo vo oàn naùo trong moät caùi chai. Con gaëp Phaät chöa bao laâu, ñöôïc voâ sanh nhaãn. Taâm khai ngoä, thaáy coõi Phaät

Baát Ñoäng ôû phöông Ñoâng, con laøm Phaùp- vöông-töû. Thöøa söï möôøi phöông Phaät,

thaân taâm phaùt quang, roãng thaáu khoâng ngaïi. Phaät hoûi Vieân Thoâng, con do quan

saùt phong löïc khoâng nöông vaøo ñaâu, ngoä

taâm Boà-ñeà nhaäp vaøo chaùnh ñònh, hôïp vôùi nhaát dieäu taâm cuûa möôøi phöông Phaät, ñoù laø hôn caû.

* 1. *Khoâng Ñaïi:*

Hö Khoâng Taïng Boà-taùt ñaûnh leã chaân Phaät baïch raèng: Con cuøng Nhö Lai chöùng thaân voâ bieân nôi ñöùc Phaät Ñònh Quang. Khi aáy tay con caàm boán haït chaâu baùu lôùn, soi chieáu möôøi phöông vi traàn coõi Phaät ñeàu hoùa thaønh hö khoâng. Trí ñaïi vieân

kính haøo quang soi khaép. Caùc phuø-traøng- vöông-saùt ñeàu hieån hieän, ñoàng nhaäp vaøo thaân con. Thaân con nhö hö khoâng kheùo vaøo vi traàn quoác ñoä, roäng laøm vieäc Phaät

ñöôïc ñaïi tuøy thuaän. Thaàn löïc lôùn ñoù laø do con quaùn kyõ boán ñaïi khoâng choã nöông,

chæ laø voïng töôûng sanh dieät. Hö khoâng khoâng hai. Coõi Phaät voán ñoàng. Do phaùt

minh taùnh ñoàng con chöùng voâ sanh nhaãn.

Phaät hoûi Vieân Thoâng, con quan saùt hö khoâng khoâng bôø beán, vaøo Tam-ma-ñeà, dieäu löïc vieân minh, ñoù laø hôn caû(4).

* 1. *Thöùc Ñaïi:*

Di Laëc Boà-taùt ñaûnh leã chaân Phaät baïch raèng: Vi traàn kieáp veà tröôùc coù ñöùc Phaät Nhaät Nguyeät Ñaêng Minh. Con xuaát gia, taâm troïng hö danh, öa giao du vôùi caùc doøng hoï sang troïng. Theá Toân daïy con tu taäp ñònh duy taâm thöùc. Töø ñoù ñeán nay

con duøng phaùp tam muoäi naøy phuïng söï haèng sa Phaät. Ñeán ñôøi ñöùc Nhieân Ñaêng con môùi thaønh töïu voâ thöôïng dieäu vieân thöùc taâm tam muoäi. Taát caû coõi nöôùc tònh

ueá coù khoâng ñeàu do taâm con bieán hoùa. Baïch Theá Toân, do con roõ ñöôïc taùnh duy

taâm thöùc neân nôi thöùc taùnh xuaát hieän voâ löôïng Nhö Lai. Nay con ñöôïc thoï kyù seõ boå

xöù thaønh Phaät ôû coõi naøy. Phaät hoûi Vieân

Thoâng, con duøng phaùp quaùn möôøi phöông ñeàu duy thöùc, thöùc taâm vieân minh, chöùng

nhaäp vieân thaønh thaät, xa rôøi y tha khôûi vaø bieán keá chaáp, ñöôïc voâ sanh nhaãn, ñoù laø hôn caû(5).

* 1. *Kieán Ñaïi:*

Ñaïi Theá Chí Boà-taùt cuøng 52 vò ñoàng haïnh leã chaân Phaät baïch raèng: Nhieàu kieáp xa xöa coù Phaät Voâ Löôïng Quang. Möôøi hai Nhö Lai cuøng noái ngoâi nhau ra trong

moät kieáp. Vò cuoái cuøng hieäu laø Sieâu Nhaät Nguyeät Quang daïy con nieäm Phaät tam muoäi. Ví nhö hai ngöôøi, moät ngöôøi chuyeân nhôù, moät ngöôøi cöù queân. Hai

ngöôøi nhö theá duø coù gaëp nhau cuõng nhö chaúng gaëp. Duø coù thaáy nhau cuõng nhö

chaúng thaáy. Vaäy hai ngöôøi phaûi cuøng nhôù ñeán nhau raát laø thaâm thieát, kieáp naøy kieáp

khaùc, nhö boùng vôùi hình chaúng heà rôøi

nhau. Möôøi phöông Nhö Lai thöông nhôù chuùng sanh nhö meï nhôù con. Neáu con

troán chaïy thì meï daãu nhôù coù laøm gì ñöôïc.

Neáu con nhôù meï nhö meï nhôù con, meï con

ñôøi ñôøi chaúng rôøi xa nhau. Neáu taâm chuùng sanh nhôù Phaät nieäm Phaät, ñôøi naøy

ñôøi sau quyeát ñònh thaáy Phaät, caùch Phaät

chaúng xa. Chaúng nhôø phöông tieän, töï ñöôïc taâm khai. Nhö ngöôøi öôùp höông

thaân coù höông thôm. Phaùp naøy goïi laø Höông Quang Trang Nghieâm. Choã baûn

nhaân con duøng taâm nieäm Phaät vaøo voâ sanh nhaãn. Nay ôû coõi naøy nhieáp ngöôøi nieäm Phaät veà Tònh-ñoä. Phaät hoûi Vieân Thoâng. Con khoâng choïn löïa, nhieáp caû saùu caên, tònh nieäm noái tieáp, ñöôïc Tam-ma-ñeà, ñoù laø hôn caû.

**\*\*\***

60 **KINH THUÛ LAÊNG NGHIEÂM**

### *QUAÙN AÂM QUAÛNG TRAÀN*

* 1. *Nhó Caên:*

**TU CHÖÙNG**

Quaùn Theá AÂm Boà-taùt ñaûnh leã chaân Phaät baïch raèng: Theá Toân, haèng haø sa kieáp xöa, con phaùt taâm Boà-ñeà nôi Phaät Quaùn Theá AÂm. Ngaøi daïy con nghe phaùp, suy ngaãm roài tu haønh ñeå vaøo chaùnh ñònh.

ÔÛ trong taùnh nghe, nhaäp löu vong sôû.

Sôû nhaäp ñaõ tòch, ñoäng tónh hai töôùng roõ

raøng khoâng sanh. Nhö vaäy tieán tu, vaên sôû vaên taän. Taän vaên khoâng truï, giaùc sôû giaùc khoâng. Khoâng giaùc cöïc vieân, khoâng sôû

khoâng dieät. Sanh dieät ñaõ dieät, tòch dieät hieän tieàn(6).

Hoát nhieân sieâu vöôït theá xuaát theá gian,

möôøi phöông vieân minh, ñöôïc hai thuø thaéng:

1. **Treân hôïp möôøi phöông chö Phaät baûn dieäu giaùc taâm, cuøng Phaät Nhö Lai ñoàng moät töø löïc.**
2. **Döôùi hôïp möôøi phöông chuùng sanh, cuøng vôùi chuùng sanh moät loøng bi ngöôõng(7).**

**32 ÖÙNG THAÂN**

Baïch ñöùc Theá Toân! Nhaân con cuùng döôøng Quaùn AÂm Nhö Lai, ñöôïc truyeàn

phaùp ñònh “nhö huyeãn vaên huaân vaên tu kim cang”. Cuøng Phaät Nhö Lai ñoàng moät

töø löïc, khieán con thaân thaønh 32 dieäu öùng vaøo caùc quoác ñoä.

Baïch ñöùc Theá Toân! Boà-taùt vaøo ñònh tieán tu voâ laäu, thaéng giaûi hieän vieân, con hieän thaân Phaät ñeå vì noùi phaùp khieán ñöôïc giaûi thoaùt.

Neáu haøng höõu hoïc tòch tónh dieäu minh,

thaéng dieäu hieän vieân, con hieän Ñoäc-giaùc ñeå vì noùi phaùp khieán ñöôïc giaûi thoaùt.

Neáu haøng höõu hoïc ñoaïn 12 duyeân,

duyeân ñoaïn thaéng taùnh, thaéng dieäu hieän vieân, con hieän Duyeân-giaùc ñeå vì noùi phaùp khieán ñöôïc giaûi thoaùt.

Neáu haøng höõu hoïc chöùng lyù sanh-

khoâng cuûa phaùp Töù Ñeá, haønh ñaïo tòch

dieät, thaéng taùnh hieän vieân, con hieän Thanh-vaên ñeå vì noùi phaùp khieán ñöôïc giaûi thoaùt.

Neáu coù chuùng sanh toû bieát loøng duïc, khoâng phaïm duïc traàn, duïc thaân ñaõ tònh,

con hieän Phaïm Vöông ñeå vì noùi phaùp khieán ñöôïc giaûi thoaùt.

Neáu coù chuùng sanh muoán laøm thieân

chuùa thoáng laõnh coõi trôøi, con hieän Ñeá Thích ñeå vì noùi phaùp khieán ñöôïc thaønh töïu.

Neáu coù chuùng sanh muoán thaân töï taïi du haønh möôøi phöông, con lieàn hieän thaân

laøm trôøi Töï Taïi ñeå vì noùi phaùp khieán ñöôïc thaønh töïu.

Neáu coù chuùng sanh muoán thaân töï taïi

bay trong hö khoâng, con lieàn hieän thaân trôøi Ñaïi Töï Taïi ñeå vì noùi phaùp khieán ñöôïc thaønh töïu.

Neáu coù chuùng sanh muoán thoáng quyû

thaàn cöùu hoä quoác ñoä, con lieàn hieän thaân Thieân Ñaïi Töôùng Quaân ñeå vì noùi phaùp khieán ñöôïc thaønh töïu.

Neáu coù chuùng sanh muoán thoáng theá giôùi baûo hoä quaàn linh, thì con lieàn hieän Töù Thieân Vöông thaân ñeå vì noùi phaùp khieán ñöôïc thaønh töïu.

Neáu coù chuùng sanh muoán sanh thieân

cung sai söû quyû thaàn, con hieän thaùi töû cuûa Töù Thieân Vöông ñeå vì noùi phaùp khieán ñöôïc thaønh töïu.

Neáu coù chuùng sanh muoán laøm vua

ngöôøi, con hieän thaân vua vì hoï noùi phaùp khieán ñöôïc thaønh töïu.

Neáu coù chuùng sanh öa thích muoán laøm

chuû doøng quyù toäc theá gian kính nhöôøng. Con hieän tröôûng giaû ñeå vì noùi phaùp khieán ñöôïc thaønh töïu.

Neáu coù chuùng sanh öa noùi danh ngoân,

soáng ñôøi thanh tònh, con hieän cö só ñeå vì noùi phaùp khieán ñöôïc thaønh töïu.

Neáu coù chuùng sanh ham thích chaùnh trò phaùn ñoaùn vieäc nöôùc, con hieän Teå Quan ñeå vì noùi phaùp khieán ñöôïc thaønh töïu.

Neáu coù chuùng sanh öa thích soá thuaät,

ñieàu döôõng veä sanh, baûo toàn thaønh kieán, con seõ hieän thaân laøm Baø-la-moân ñeå vì noùi phaùp khieán ñöôïc thaønh töïu.

Neáu coù nhöõng ai ham hoïc xuaát gia,

giöõ gìn giôùi luaät, con hieän thaân Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni ñeå vì noùi phaùp khieán ñöôïc thaønh töïu.

Neáu coù chuùng sanh thích trì 5 giôùi, con

seõ hieän thaân hoaëc Öu-baø-taéc, hoaëc Öu-baø- di ñeå vì noùi phaùp khieán ñöôïc thaønh töïu.

Neáu coù nöõ nhaân, noäi chaùnh laäp thaân,

teà gia trò quoác, con seõ hieän thaân nöõ chuùa, hoaøng haäu, meänh phuï ñaïi gia, ñeå vì noùi phaùp khieán ñöôïc thaønh töïu.

Neáu coù chuùng sanh khoâng hoaïi nam caên, con hieän ñoàng nam ñeå vì noùi phaùp khieán ñöôïc thaønh töïu.

Neáu coù trinh nöõ giöõ gìn thaân theå

khoâng öa xaâm baïo, con hieän ñoàng nöõ ñeå vì noùi phaùp khieán ñöôïc thaønh töïu.

Neáu coù Trôøi Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt- baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-

la-giaø, nhaân vaø phi nhaân, coù hình khoâng

hình, coù töôûng khoâng töôûng, trong loøng öôùc mong cöùu ñoä ñoàng loaïi, con hieän thaân hoï ñeå vì noùi phaùp khieán ñöôïc thaønh töïu.

Theá laø 32 dieäu tònh öùng thaân vaøo caùc

quoác ñoä, ñeàu nhôø tam muoäi vaên huaân vaên tu voâ taùc dieäu löïc töï taïi thaønh töïu.

**14 THÍ VOÂ UÙY**

Baïch Theá Toân, con cuõng laïi nhôø “vaên huaân vaên tu kim cang tam muoäi voâ taùc

dieäu löïc” neân cuøng möôøi phöông ba ñôøi saùu ñaïo heát thaûy chuùng sanh ñoàng moät bi ngöôõng, khieán cho chuùng sanh nôi thaân taâm con ñöôïc höôûng möôøi boán coâng ñöùc voâ uùy(8).

1. **Khoâng nghe aâm thanh, chæ nghe**

taùnh nghe neân con coù theå khieán khaép möôøi phöông khoå naõo chuùng sanh töï nghe aâm thanh maø ñöôïc giaûi thoaùt(9).

1. **Xoay thaáy trôû vaøo khieán caùc chuùng sanh duø gaëp löûa lôùn, löûa chaúng theå ñoát(10).**
2. **Xoay nghe trôû vaøo khieán caùc chuùng sanh duø gaëp nöôùc lôùn, nöôùc chaúng theå chìm(11).**
3. **Ñoaïn dieät voïng töôûng, taâm khoâng saùt haïi, khieán caùc chuùng sanh duø vaøo nöôùc quyû, quyû khoâng theå phaù(12).**
4. **Huaân taäp caùi nghe trôû thaønh linh dieäu, saùu caên tieâu tan. Vì nghe ñaõ ñoàng**

theå vôùi aâm thanh neân khieán chuùng sanh saép bò gieát haïi, dao gaãy töøng ñoaïn, nhö

göôm cheùm nöôùc, gioù thoåi aùnh saùng, taùnh chaúng ñoäng giao(13).

1. **Vaên huaân tinh minh, saùng khaép phaùp giôùi, deïp tan u aùm, khieán cho chuùng sanh bò quyû döõ nhö Döôïc-xoa, La-saùt, Cöu-baøn-traø, quyû Tyø-xaù-giaø, Phuù-ñôn-na**

v.v... tuy gaàn moät beân maø maét chaúng thaáy(14).

1. **AÂm thanh tieâu dung, xoay maùy nghe vaøo, lìa caùc traàn voïng, hay khieán chuùng sanh thoaùt naïn xieàng troùi(15).**
2. **Dieät aâm vieân vaên, khaép sanh töø löïc hay khieán chuùng sanh ñi qua ñöôøng hieåm thoaùt naïn giaëc cöôùp(16).**
3. **Huaân vaên lìa traàn, khoâng maéc saéc töôùng hay khieán heát thaûy ña daâm chuùng sanh xa lìa tham duïc(17).**
4. **Thuaàn vaên khoâng traàn, caên caûnh vieân dung khoâng ñoái sôû ñoái, hay khieán heát thaûy phaãn haän chuùng sanh xa lìa saân giaän.**
5. **Tieâu traàn veà saùng, phaùp giôùi thaân taâm nhö ngoïc löu ly trong suoát khoâng ngaïi, hay khieán nhöõng keû hoân ñoän taùnh chöôùng, boïn thieáu thieän caên xa lìa si aùm.**
6. **Vaên cô tieâu dung, trôû veà vaên taùnh, khoâng ñoäng ñaïo traøng thieäp vaøo theá gian chaúng hoaïi theá giôùi, cuùng döôøng möôøi phöông vi traàn Nhö Lai, nôi moãi vò Phaät laøm Phaùp-vöông-töû. Chuùng sanh khoâng con muoán caàu con trai, lieàn sanh con trai phöôùc ñöùc trí tueä(18).**
7. **Saùu caên vieân thoâng minh chieáu troøn saùng, ngaäm möôøi phöông giôùi, laäp ñaïi vieân kính, Khoâng Nhö Lai Taïng,**

thöøa thuaän möôøi phöông vi traàn Nhö Lai bí maät phaùp moân, thoï laõnh khoâng

maát. Chuùng sanh khoâng con muoán caàu con gaùi, seõ sanh con gaùi phöôùc ñöùc nhu

thuaän, hình töôùng ñoan chính moïi ngöôøi kính yeâu.

1. **Tam thieân ñaïi thieân theá giôùi traêm öùc maët trôøi maët traêng, hieän coù saùu möôi hai öùc haèng haø sa Phaùp-vöông-töû, tu phaùp töï lôïi, ñuû phaùp lôïi tha, giaùo hoùa chuùng**

sanh trí tueä tuøy thuaän phöông tieän chaúng

ñoàng. Vì con ñaõ ñöôïc vieân thoâng boån caên, caên tai phaùt dieäu neân sau thaân taâm vi

dieäu haøm dung chu bieán phaùp giôùi, hay

khieán chuùng sanh trì danh hieäu con cuøng vôùi ngöôøi trì saùu möôi hai öùc haèng haø sa

danh hieäu, coâng ñöùc hai ngöôøi baèng nhau khoâng khaùc. Baïch ñöùc Theá Toân, moät danh

hieäu con coâng ñöùc ngang vôùi nhieàu danh hieäu kia vì con tu taäp ñöôïc chaân vieân thoâng(19).

Nhö theá goïi laø 14 coâng ñöùc thí voâ uùy löïc ban phöôùc chuùng sanh(20).

**4 DIEÄU ÑÖÙC KHOÂNG THEÅ NGHÓ BAØN**

Baïch ñöùc Theá Toân! Bôûi con nöông

phaùp nhó caên vieân thoâng chöùng ñaïo voâ thöôïng neân con ñöôïc boán voâ taùc dieäu ñöùc khoâng theå nghó baøn.

*1-* Vì con ñaõ ñöôïc dieäu dieäu vaên taâm, taâm tinh thoaùt caên, kieán vaên giaùc tri khoâng coøn phaân caùch, thaønh moät vieân

dung thanh tònh baûo giaùc. Con coù theå

hieän raát nhieàu hình dung kyø laï nhieäm maàu. Con coù theå noùi raát nhieàu thaàn chuù. Hoaëc hieän 1 ñaàu, 3 ñaàu, 5 ñaàu, 7 ñaàu, 9

ñaàu, 11 ñaàu cho ñeán 108 ñaàu, ngaøn ñaàu, vaïn ñaàu, 8 vaïn 4 ngaøn ñaàu nhö kim

cöông; 2 tay, 4 tay, 6 tay, 8 tay, 10 tay, 12

tay, 14 tay, 16 tay, 18 tay, 20 tay cho ñeán

24 tay, 108 tay, ngaøn tay, vaïn tay, 8 vaïn 4

ngaøn tay baét aán; 2 maét, 3 maét, 4 maét, 9 maét, nhö vaäy cho ñeán 108 maét, ngaøn maét, vaïn maét, 8 vaïn 4 ngaøn maét baùu thanh tònh hoaëc töø, hoaëc oai, hoaëc ñònh, hoaëc tueä, cöùu hoä chuùng sanh ñöôïc ñaïi töï taïi(21).

*2-* Choã nghe, choã nghó ñaõ thoaùt saùu traàn, cuõng nhö aâm thanh vöôït qua töôøng vaùch khoâng bò ngaên ngaïi. Cho neân kheùo

hieän ra nhieàu hình dung, duøng nhieàu

thaàn chuù, khieán cho chuùng sanh thoaùt khoûi sôï haõi. Vì theá möôøi phöông vi traàn quoác ñoä ñeàu goïi con laø baäc Thí Voâ UÙy.

1. **Bôûi con tu taäp taùnh boån dieäu cuûa nhó caên vieân thoâng, boån caên thanh tònh. Neân khi con daïo chôi caùc theá giôùi hay khieán chuùng sanh phaù taâm xan tham, xaû thaân traân baûo, caàu con thöông xoùt.**
2. **Con chöùng Phaät taâm tôùi choã cöùu caùnh neân coù theå ñem cuûa baùu cuùng döôøng möôøi phöông Nhö Lai. Saùu ñaïo chuùng**

sanh ôû khaép phaùp giôùi, caàu vôï ñöôïc vôï, caàu con ñöôïc con, caàu chaùnh ñònh ñöôïc chaùnh ñònh, caàu soáng laâu ñöôïc soáng laâu. Nhö theá cho ñeán caàu ñaïi Nieát-baøn ñöôïc ñaïi Nieát-baøn.

**THOÏ KYÙ DANH HIEÄU**

Phaät hoûi Vieân Thoâng, con töø caên tai

vieân chieáu tam muoäi, duyeân taâm töï taïi, nhaân nhaäp löu töôùng ñöôïc vaøo chaùnh ñònh thaønh töïu Boà-ñeà, aáy laø hôn caû.

Baïch ñöùc Theá Toân! Phaät Quaùn Theá AÂm

khen con kheùo ñöôïc Vieân Thoâng phaùp moân. ÔÛ trong ñaïi hoäi thoï kyù cho con hieäu

laø Quaùn Theá AÂm. Bôûi con xem nghe möôøi phöông vieân minh cho neân Quaùn Theá AÂm danh vang khaép möôøi phöông theá giôùi.

# \*\*\*

74 **KINH THUÛ LAÊNG NGHIEÂM**

Muïc 4:

## VAÊN THUØ ÑÍCH CHÆ PHAÙP VIEÂN TU

##### *Caûnh Vieân thoâng:*

Nôi toøa sö töû, ñaàu vaø tay chaân ñöùc

Phaät ñoàng phoùng baûo quang xa chieáu

ñænh ñaàu möôøi phöông Nhö Lai cuøng Phaùp-vöông-töû caùc vò Boà-taùt. Möôøi

phöông vi traàn Nhö Lai cuõng töø naêm theå,

ñoàng phoùng baûo quang, roïi veà ñænh ñaàu Phaät, Boà-taùt vaø A-la-haùn ôû trong phaùp hoäi.

Röøng caây ao ñaàm ñeàu dieãn phaùp aâm. AÙnh saùng giao deät nhö löôùi tô baùu. Ñaïi chuùng ñöôïc ñieàu chöa bao giôø coù. Taát caû ñoàng chöùng Kim Cang Tam Muoäi. Töùc thôøi möa hoa traêm thöù sen baùu, xanh vaøng ñoû

traéng phôi phôùi tung bay. Möôøi phöông hö khoâng thaønh saéc baûy baùu. Nuùi soâng ñaát lieàn theá giôùi Ta Baø nhaát thôøi lieàn aån. Chæ thaáy möôøi phöông vi traàn quoác ñoä hôïp thaønh moät caûnh. Phaïm aâm vònh ca töï nhieân phu taáu.

##### *Phaät baûo Vaên Thuø choïn caên vieân thoâng:*

Phaät baûo Vaên Thuø: Naøy Phaùp-vöông-

töû! Nay oâng haõy xem 25 vò voâ hoïc Boà-taùt vaø A-la-haùn, ai naáy ñeàu trình toái sô

phöông tieän khi môùi haønh ñaïo. Vò naøo cuõng noùi mình tu taäp ñöôïc chaân thaät vieân thoâng. Caùc ngaøi tu haønh quaû tình khoâng ai coù hôn coù keùm. Vaø cuõng khoâng coù sai bieät khaùc nhau. Ta nay trong 25 haïnh muoán khieán Anan toû ngoä phaùp naøo hôïp vôùi caên cô. Vaø sau khi ta dieät ñoä, chuùng sanh vaøo Boà-taùt thöøa caàu Voâ-thöôïng-ñaïo neân duøng phaùp naøo cho deã thaønh töïu(22).

##### *Vaên Thuø keä ñaùp:*

Vaên Thuø Sö Lôïi Phaùp-vöông-töû ñaûnh leã chaân Phaät, nöông oai thaàn Phaät noùi keä baïch raèng:

1. **Giaùc taùnh voán dieäu, meâ voïng voán khoâng:**

*Beå giaùc taùnh tröøng vieân, Vieân tröøng giaùc nguyeân dieäu. Nguyeân minh chieáu sanh sôû, Sôû laäp taùnh chieáu vong.*

*Meâ voïng coù hö khoâng, Y khoâng laäp theá giôùi.*

*Töôûng tröøng thaønh quoác ñoä, Tri giaùc laø chuùng sanh.*

*Hö khoâng trong bieån giaùc Nhö boït noåi maët beå.*

*Vi traàn coõi höõu laäu*

*Y hö khoâng maø thaønh.*

*Boït tan hö khoâng maát Huoáng chi laø 3 coõi.*

*Veà nguoàn taùnh khoâng hai, Phöông tieän coù nhieàu cöûa.*

*Taùnh Thaùnh ñaâu chaúng thoâng, Thuaän nghòch do phöông tieän. Sô taâm vaøo chaùnh ñònh,*

*Mau chaäm coù khaùc nhau.*

1. **Loïc boû:**

SAÙU TRAÀN

*1/- Voïng töôûng keát laïi thaønh saéc traàn, Hay bieát khoâng theå thoâng suoát ñöôïc. Laøm sao duøng nhaân khoâng giaùc bieát Ñeå tu haønh caàu taùnh vieân thoâng?*

*2/- AÂm thanh voán duøng vaøo lôøi noùi, ÔÛ trong ngaäm yù vò danh töø.*

*Neáu moät khoâng suoát ñöôïc taát caû*

*Thì laøm sao ñöôïc taùnh vieân thoâng?* **(23)**

*3/- Höông chæ luùc hôïp môùi roõ bieát, Rôøi caûnh voán thaät laø khoâng coù.*

*Sôû giaùc ñaõ khoâng phaûi thöôøng xuyeân Thì laøm sao ñöôïc taùnh vieân thoâng?*

*4/- Vò khoâng phaûi baûn nhieân töï coù, Caàn phaûi neám môùi bieát coù vò.*

*Neáu vò traàn khoâng thöôøng haèng nhaát Thì laøm sao ñöôïc taùnh vieân thoâng?*

*5/- Xuùc do chaïm caùc vaät maø bieát, Khoâng vaät chaïm khoâng coù xuùc giaùc. Khi hôïp khi ly khoâng nhaát ñònh Thì laøm sao ñöôïc taùnh vieân thoâng?*

*6/- Phaùp cuõng coøn teân laø noäi traàn,*

*Nöông theo traàn taát coù ñoái ñaõi. Naêng sôû khoâng vieân dung thaønh moät Thì laøm sao ñöôïc taùnh vieân thoâng?*

#### NAÊM CAÊN

*1/- Caùi thaáy tuy roãng suoát raát xa*

*Nhöng thaáy ñaèng tröôùc, khoâng thaáy sau. Boán beà coøn thieáu maát moät phaàn*

*Thì laøm sao ñöôïc taùnh vieân thoâng?*

*2/- Muõi chuyeân thôû ra vaø thôû vaøo, Chaëng giöõa hieän tieàn khoâng coâng naêng. Chaúng theå vieân dung söï caùch böùc*

*Thì laøm sao ñöôïc taùnh vieân thoâng?*

*3/- Vaät khoâng chaïm löôõi, laøm sao neám? Nhaân coù traàn môùi coù phaân bieät.*

*Giaùc quan khoâng traàn khoâng hieån loä Thì laøm sao ñöôïc taùnh vieân thoâng?*

*4/- Thaân bieát xuùc vôùi caûnh sôû xuùc Ñeàu coù haïn, khoâng phaûi cuøng khaép. Neáu khoâng nhaän taùnh khoâng bôø beán Thì laøm sao ñöôïc taùnh vieân thoâng?*

*5/- YÙ caên hieän roõ nhôø loaïn töôûng, Ñöùng laëng roát cuoäc khoâng thaáy gì. Coøn khoâng thoaùt noåi caùc töôûng nieäm Thì laøm sao ñöôïc taùnh vieân thoâng?*

#### SAÙU THÖÙC

*1/- Nhaõn thöùc phaùt khôûi nhôø caên traàn, Gaïn cuøng voán khoâng coù töï töôùng.*

*Ngay töï theå coøn khoâng nhaát ñònh Thì laøm sao ñöôïc taùnh vieân thoâng?*

*2/- Taâm nghe roãng thaáu caû 10 phöông Laø do söùc hoaèng theä roäng lôùn.*

*Sô taâm khoâng theå ñeán choã aáy*

*Thì laøm sao ñöôïc taùnh vieân thoâng?*

*3/- Quaùn töôùng traéng ôû nôi choùp muõi Voán quyeàn taïm nhieáp taâm an truï.*

*Caûnh quaùn ñaõ thaønh nôi sôû truï Thì laøm sao ñöôïc taùnh vieân thoâng?*

*4/- Thuyeát phaùp kheùo duøng caùc danh töø, Tröôùc heát mình phaûi ñaõ khai ngoä.*

*Chính lôøi noùi laø phaùp höõu vi*

*Thì laøm sao ñöôïc taùnh vieân thoâng?*

*5/- Trì giôùi chæ caâu thuùc caùi thaân, Rôøi thaân ra laáy gì caâu thuùc?*

*Voán khoâng phaûi cuøng khaép taát caû Thì laøm sao ñöôïc taùnh vieân thoâng?*

*6/- Thaàn thoâng do nhaân tu ñôøi tröôùc Quan heä gì ñeán thöùc phaân bieät?*

*Nieäm duyeân traàn, ñaâu thoaùt söï vaät Thì laøm sao ñöôïc taùnh vieân thoâng?*

#### BAÛY ÑAÏI

*1/- Neáu quan saùt baûn nguyeân ñòa ñaïi, Theå chaát ngaên ngaïi khoâng thoâng suoát. Phaùp höõu vi ñaâu phaûi thaùnh chuûng Thì laøm sao ñöôïc taùnh vieân thoâng?*

*2/- Neáu quan saùt baûn nguyeân thuûy ñaïi, Töôûng nieäm ñaâu phaûi laø chaân thaät.*

*Dieäu chaân nhö chaúng do quaùn töôûng Thì laøm sao ñöôïc taùnh vieân thoâng?*

*3/- Neáu quan saùt baûn nguyeân hoûa ñaïi, Coøn phaûi chaùn töùc chöa thaät ly.*

*Phöông tieän naøy sô taâm khoù taäp Thì laøm sao ñöôïc taùnh vieân thoâng?*

*4/- Neáu quan saùt baûn nguyeân phong ñaïi, Ñoäng tónh töùc coøn phaûi ñoái ñaõi.*

*Ñoái ñaõi traùi vôùi Voâ-thöôïng-giaùc Thì laøm sao ñöôïc taùnh vieân thoâng?*

*5/- Neáu quan saùt baûn nguyeân khoâng ñaïi, Tröôùc heát ngoan ngu chaúng phaûi giaùc.*

*Khoâng giaùc khaùc haún vôùi Boà-ñeà Thì laøm sao ñöôïc taùnh vieân thoâng?*

*6/- Neáu quan saùt baûn nguyeân thöùc ñaïi, Thöùc sanh dieät ñaâu phaûi thöôøng truï.*

*Ñeå taâm trong phaân bieät hö voïng Thì laøm sao ñöôïc taùnh vieân thoâng?*

*7/- Taát caû caùc haønh ñeàu voâ thöôøng, Töôûng nieäm voán trong voøng sanh dieät. Nhaân vaø quaû khaùc nhau nhö theá,*

*Thì laøm sao ñöôïc taùnh vieân thoâng?* **(24)**

1. **Choïn laáy nhó caên vieân thoâng:**
   1. **Hôïp vôùi giaùo theå coõi Ta Baø:**

*Con nay baïch Theá Toân! Phaät giaùng coõi Ta Baø,*

*Phöông naøy chaân giaùo theå Thanh tònh taïi aâm vaên.*

*Muoán nhaäp vaøo chaùnh ñònh Thaät phaûi do taùnh nghe.*

* 1. **Xöng taùn Quaùn Theá AÂm:**

*Lìa khoå ñöôïc giaûi thoaùt, Hay thay Quaùn Theá AÂm! Trong haèng haø sa kieáp Vaøo vi traàn coõi Phaät, Ñöôïc löïc ñaïi töï taïi*

*Khaép baù thí an vui.*

*Dieäu AÂm, Quaùn Theá AÂm, Phaïm AÂm, Haûi Trieàu AÂm, Cöùu theá taát an ninh,*

*Xuaát theá ñöôïc thöôøng truï.*

* 1. **Xöng taùn nhó caên:**

1. *Con nay baïch Nhö Lai:*

*Nhö Quaùn Theá AÂm noùi, Thí nhö ngöôøi an tònh,*

*Möôøi phöông cuøng ñaùnh troáng, Möôøi choã nhaát teà nghe.*

*Ñaây laø VIEÂN chaân thaät!*

1. *Coù ngaên maét chaúng thaáy, Mieäng muõi cuõng nhö vaäy. Thaân nhaân hôïp môùi bieát, Taâm nieäm loaïn khoâng moái.*

*Caùch vaùch phaân bieät tieáng, Xa gaàn ñeàu cuøng nghe.*

*Naêm caên chaúng theå baèng. Ñaây laø THOÂNG chaân thaät!*

1. *AÂm thanh taùnh ñoäng tónh, Caùi nghe thaønh coù khoâng. Khoâng thanh goïi khoâng nghe, Chaúng phaûi thaät khoâng nghe.*

*Thanh khoâng ñaõ khoâng dieät, Thanh coù cuõng chaúng sanh. Sanh dieät ñeàu xa lìa,*

*Ñaây laø THÖÔØNG chaân thaät!*

1. *Duø ôû trong moäng töôûng, Khoâng nghó, nghe chaúng khoâng. Giaùc quan vöôït tö duy,*

*Thaân taâm ñaâu bì kòp.*

* 1. ***Nhó caên thieát yeáu:***

*Nay ôû coõi Ta Baø,*

*AÂm thanh ñöôïc tuyeân minh. Chuùng sanh meâ taùnh nghe, Theo aâm thanh löu chuyeån.*

*Anan duø nhôù gioûi*

*Vaãn khoâng mieãn taø tö. Chæ caàn ñöøng theo nöõa, Xoay laïi lieàn heát voïng.*

*Anan haõy nghe kyõ:*

*Toâi nöông oai löïc Phaät, Tuyeân noùi Kim Cang Vöông. Nhö huyeãn khoù nghó baøn, Phaät maãu chaân tam-muoäi.*

*OÂng nghe vi traàn Phaät Heát thaûy bí maät moân, Duïc laäu tröôùc chaúng tröø,*

*Nghe nhieàu thaønh laàm loãi. Ñem nghe trì Phaät Phaät, Sao chaúng töï Nghe Nghe?*

*Nghe khoâng töï nhieân sanh, Nhaân thanh coù teân goïi.*

*Xoay nghe thoaùt thanh traàn, Naêng thoaùt goïi teân gì?*

*Moät caên ñaõ veà nguoàn, Saùu caên ñoàng giaûi thoaùt.*

*Thaáy nghe nhö huyeãn loùa. Ba coõi töïa khoâng hoa.*

*Nay xoay nghe trôû laïi. Caên nghe huyeãn loùa tröø. Traàn tieâu, giaùc vieân tònh.*

*Tònh cöïc, quang thoâng suoát. Tòch chieáu khaép hö khoâng.*

*Trôû laïi xem theá gian*

*Chæ nhö vieäc trong moäng. Ma Ñaêng Giaø trong moäng Laøm sao löu giöõ oâng?*

*Thaày aûo thuaät theá gian Huyeãn hoùa caùc nam nöõ. Tuy thaáy thaân hình ñoäng Chæ do chieác maùy giaät.*

*Taét maùy lieàn eâm ru*

*Vì huyeãn hoùa khoâng thaät.*

*Saùu caên cuõng nhö vaäy, Nguyeân y moät tinh minh Chia thaønh saùu hoøa hôïp. Moät choã ñaõ höu phuïc, Saùu duïng ñeàu khoâng coøn. Traàn caáu öùng nieäm tieâu*

*Thaønh vieân minh tònh dieäu.*

*Traàn caáu neáu coøn dö Laø ôû ngoâi tu hoïc.*

*Saùng suoát tôùi cuøng toät Töùc chöùng quaû Nhö Lai.*

*Ñaïi chuùng vaø Anan Haõy quay maùy nghe laïi,*

*Xoay nghe nghe töï taùnh, Taùnh thaønh voâ thöôïng ñaïo. Vieân thoâng thaät nhö vaäy!*

* 1. ***Nhó caên ñoäc dieäu:***

*Ñaây laø ñöôøng Nieát-baøn Cuûa vi traàn ñöùc Phaät. Quaù khöù caùc Nhö Lai, Moân naøy ñaõ thaønh töïu. Hieän taïi caùc Boà-taùt, Nôi ñaây vaøo vieân minh. Vò lai ai tu hoïc*

*Neân y theo phaùp naøy. Chính ta cuõng nhaân ñaây Maø ñaõ tu cuøng chöùng.*

*Chaúng nhöõng Quaùn Theá AÂm.*

*Thaønh thaät baïch Theá Toân! Taän cuøng caùc phöông tieän Ñeå cöùu ñôøi maït kieáp, Nhöõng ngöôøi xuaát theá gian Thaønh töïu taâm Nieát-baøn Quaùn Theá AÂm hôn caû.*

*Ngoaøi ra caùc phöông tieän*

*Ñeàu nöông Phaät oai thaàn. Töùc söï xaû traàn lao,*

*Ngöôøi thöôøng khoù tu hoïc. Phaùp coù caïn coù saâu.*

*Caùc Thaùnh ñaõ trình baøy.*

* 1. ***Caàu gia bò:***

*Ñaûnh leã Nhö Lai Taïng Voâ laäu khoù nghó baøn, Xin gia hoä vò lai,*

*Vôùi moân naøy khoâng laàm* **(25)***.*

* 1. ***Vaên keát:***

*Phöông tieän deã thaønh töïu Neân daïy cho Anan*

*Vaø maït kieáp traàm luaân. Haõy nôi caên tai tu, Vieân thoâng hôn taát caû, Chaân thaät taâm nhö vaäy!*

##### *Nghe phaùp ñöôïc chöùng:*

Khi aáy Anan cuøng vôùi ñaïi chuùng thaân taâm toû ngoä, xem quaû Boà-ñeà vaø ñaïi Nieát- baøn cuõng nhö coù ngöôøi nhaân vieäc ñi xa, chöa theå veà nhaø nhöng ñaõ bieát raønh ngaønh ngoïn ñöôøng loái. Khaép hoäi ñaïi chuùng, thieân long taùm boä, höõu hoïc nhò thöøa cuøng heát thaûy taân phaùt taâm Boà-taùt, con soá coù tôùi möôøi haèng haø sa, ñeàu ñöôïc boån taâm, xa traàn lìa caáu, chöùng phaùp nhaõn tònh. Taùnh Tyø-kheo-ni nghe noùi keä

xong thaønh A-la-haùn. Voâ löôïng chuùng sanh hoan hyû phaùt taâm Voâ-thöôïng Boà-ñeà.

\*\*\*

Muïc 5:

## YEÁU PHAÙP HOÄ ÑÒNH

##### *Giôùi luaät nghieâm trì:*

Anan taâm tích vieân minh(26), vöøa möøng vöøa tuûi, söûa aùo chænh teà, cuùi ñaàu

baïch Phaät: Ñaïi bi Theá Toân! Con nay ñaõ ngoä phaùp moân thaønh Phaät, trong söï tu

haønh ñöôïc khoâng nghi hoaëc. Con thöôøng

nghe Nhö Lai daïy: Töï mình chöa ñöôïc ñoä, tröôùc lo ñoä ngöôøi laø Boà-taùt phaùt taâm.

Töï giaùc ñaõ vieân, giaùc ngoä keû khaùc laø Nhö Lai öùng theá. Con tuy chöa ñöôïc ñoä, nguyeän ñoä taát caû chuùng sanh veà sau. Baïch Theá Toân! Chuùng sanh caùch Phaät

ngaøy caøng xa, taø sö thuyeát phaùp nhö caùt soâng Haèng, muoán nhieáp taâm vaøo chaùnh ñònh phaûi döïng laäp ñaïo traøng theá naøo ñeå thoaùt ma söï?

– Hay laém, hay laém! OÂng hoûi veà caùch

thöùc döïng laäp ñaïo traøng, cöùu giuùp chuùng sanh chìm ñaém trong ñôøi maït phaùp. OÂng haõy nghe kyõ, toâi vì oâng noùi.

Naøy Anan, oâng thöôøng nghe trong taïng luaät ba nghóa quyeát ñònh:

1. - **Nhieáp taâm trì giôùi.**
2. - **Nhaân giôùi sanh ñònh.**
3. - **Nhaân ñònh phaùt tueä.**

Theá goïi laø ba hoïc voâ laäu.

1. *Ñoaïn daâm:*

Anan, saùu ñaïo chuùng sanh taâm khoâng daâm, seõ khoâng coøn sanh töû tieáp tuïc. Tu tam-muoäi coát ra khoûi traàn lao, taâm daâm

khoâng tröø, duø trí tueä thieàn ñònh hieän tieàn cuõng quyeát laïc ma ñaïo. Haïng treân laøm ma vöông, haïng giöõa laøm ma daân, haïng döôùi laøm ma nöõ. Ma coù ñoâng ñoà chuùng, töï xöng

thaønh ñaïo voâ thöôïng. Sau khi ta dieät ñoä roài, boïn ma naøy ñaày daãy theá gian, giaû laøm

thieän tri thöùc, duøng vieäc tham daâm ñöa chuùng sanh vaøo haàm aùi kieán, maát ñöôøng Boà-ñeà.

Tu chaùnh ñònh tröôùc heát phaûi ñoaïn taâm daâm. Ñaây laø lôøi daïy baûo quyeát ñònh

thöù nhaát cuûa caùc ñöùc Nhö Lai. Naøy Anan,

khoâng ñoaïn taâm daâm maø tu thieàn ñònh

cuõng nhö naáu caùt ñeå thaønh côm, duø traûi ngaøn kieáp cuõng chæ coù caùt noùng. Vì caùt

khoâng phaûi laø baûn nhaân cuûa côm. Ñem

daâm taâm caàu Phaät dieäu quaû, duø ñöôïc dieäu ngoä cuõng vaãn laø goác troùi buoäc. Troâi

laên trong tam ñoà khoâng theå ra khoûi, coøn ñöôøng naøo tu chöùng Nieát-baøn? Thaân taâm

ñoaïn tieät gioáng daâm, töôùng ñoaïn cuõng khoâng coøn thì Boà-ñeà môùi hy voïng.

Noùi nhö theá laø Phaät noùi. Khoâng noùi nhö theá laø ma noùi.

1. *Ñoaïn saùt:*

Anan, saùu ñaïo chuùng sanh taâm khoâng saùt seõ khoâng coøn sanh töû tieáp tuïc. Tu

tam-muoäi coát ra khoûi traàn lao, taâm saùt khoâng tröø, duø trí tueä thieàn ñònh hieän tieàn

cuõng quyeát laïc thaàn ñaïo. Haïng treân laøm ñaïi löïc quỷ, haïng giöõa laøm phi haønh daï- xoa caùc loaøi quyû soaùi, haïng döôùi laø ñòa haønh la-saùt. Quyû thaàn cuõng coù ñoà chuùng, töï xöng thaønh ñaïo voâ thöôïng. Thôøi maït phaùp, quyû thaàn ñaày daãy trong theá gian, töï

noùi aên thòt ñöôïc ñaïo Boà-ñeà. Anan, ta cho

pheùp caùc Tyø-kheo aên naêm thöù tònh nhuïc. Thòt naøy do thaàn löïc ta hoùa sanh, khoâng coù maïng caên. Vì xöù nhieàu caùt ñaù, rau coû

khoâng theå sanh saûn. Sau khi Nhö Lai dieät ñoä, laøm sao aên thòt chuùng sanh laïi töï xöng laø Thích töû? Caùc oâng neân bieát, duø taâm ñaõ khai ngoä, töïa nhö vaøo chaùnh ñònh

maø coøn aên thòt, thì quaû baùo phaûi laøm la- saùt, chìm ñaém trong bieån khoå sanh töû.

Gieát nhau aên nhau laøm sao ra khoûi ba coõi? Tu Tam-ma-ñeà keá phaûi ñoaïn loøng saùt

sanh. Ñaây laø lôøi daïy roõ raøng thanh tònh quyeát ñònh thöù hai cuûa caùc ñöùc Nhö Lai.

Anan, khoâng ñoaïn saùt sanh maø tu

thieàn ñònh cuõng nhö bòt tai keâu lôùn, mong

moïi ngöôøi khoâng nghe, caøng muoán giaáu

caøng loä. Thanh tònh Tyø-kheo vaø caùc Boà-taùt khoâng daãm coû töôi treân ñöôøng ñi, huoáng

laø laáy tay nhoå coû. Laøm sao ñaïi bi laïi aên maùu thòt chuùng sanh?

Tyø-kheo khoâng maëc tô taèm, aùo cöøu aùo

len, khoâng ñi deùp da thuù, khoâng duøng söõa vaø caùc thöùc aên laøm baèng söõa, ñoái vôùi theá

gian thaät laø giaûi thoaùt, khoâng trôû laïi ba coõi nöõa. Vì coøn duøng moät phaàn thaân theå chuùng sanh laø coøn duyeân nôï. Nhö ngöôøi aên baùch coác cuûa ñaát, chaân khoâng theå rôøi

khoûi ñaát. Quyeát khieán thaân taâm ñoái vôùi thaân theå hay moät boä phaän thaân theå chuùng sanh, khoâng duøng khoâng aên. Ta aán chöùng ngöôøi naøy chaân thaät giaûi thoaùt.

Noùi nhö theá laø Phaät noùi. Khoâng noùi nhö theá laø ma noùi.

1. *Ñoaïn troäm:*

Anan, saùu ñaïo chuùng sanh taâm khoâng troäm caép, seõ khoâng coøn sanh töû tieáp tuïc. Tu tam-muoäi coát ra khoûi traàn lao, daàu coù trí tueä thieàn ñònh hieän tieàn, neáu khoâng ñoaïn taâm troäm caép quyeát laïc taø ñaïo. Haïng treân thaønh tinh linh, haïng giöõa laøm yeâu mò, haïng döôùi laø ngöôøi taø bò quyû mî nhaäp. Boïn taø naøy raát nhieàu ñoà chuùng, töï

xöng thaønh ñaïo voâ thöôïng. Thôøi maït phaùp yeâu mò ñaày daãy theá gian, töï nhaän laø thieän tri thöùc ñeå löôøng gaït ngöôøi khoâng bieát. Chuùng ñi ñeán ñaâu, nhaø ngöôøi hao

toån tan naùt. Khoâng töï naáu aên, Tyø-kheo thöù lôùp khaát thöïc, khoâng chöùa giöõ gaïo

thoùc, ñeå xaû boû loøng tham, höôùng ñaïo Boà- ñeà, laøm khaùch ñi qua ba coõi, moät phen ra

khoûi khoâng trôû laïi nöõa. Boïn giaëc möôïn y

phuïc ñaïo Phaät buoân baùn Nhö Lai, gaây ñuû thöù nghieäp töï goïi laø Phaät söï, cheâ bai Tyø-

kheo trì giôùi laø tieåu thöøa, gaây nghi ngôø cho voâ löôïng chuùng sanh, töï daãn mình vaøo nguïc voâ giaùn.

Sau khi ta dieät ñoä, Tyø-kheo quyeát taâm

tu Tam-ma-ñeà, ñoái tröôùc hình töôïng Nhö

Lai, ñoát moät ngoùn tay moät ngoïn ñeøn hay moät moài höông ôû treân thaân. Ta aán chöùng

ngöôøi naøy moät thôøi traû heát tuùc traùi töø voâ thuûy. Bôûi vì tuy chöa hieåu roõ ñaïo voâ

**PHAÀN 2 - TAMMA** 99

*Muïc 5 – Yeáu phaùp hoä ñònh*

thöôïng nhöng ñoái vôùi Phaät Phaùp taâm ñaõ quyeát ñònh. Neáu khoâng gieo ñöôïc chuùt nhaân xaû thaân nhö theá thì duø thaønh ñaïo voâ vi cuõng phaûi trôû laïi laøm ngöôøi ñeå traû

nôï cuõ. Nhö quaû baùo aên luùa ngöïa cuûa ta khoâng khaùc. Tu Tam-ma-ñeà phaûi ñoaïn

loøng troäm caép laø lôøi daïy roõ raøng thanh tònh quyeát ñònh thöù ba cuûa caùc ñöùc Nhö

Lai. Naøy Anan, neáu khoâng ñoaïn troäm caép

maø tu thieàn ñònh thì cuõng nhö ngöôøi roùt nöôùc vaøo cheùn thuûng, traûi vi traàn kieáp

khoâng bao giôø ñaày. Tyø-kheo ngoaøi y baùt

maûy may khoâng tích tröõ. Xin aên coøn dö

ñeàu boá thí cho chuùng sanh ñoùi. Chaép tay leã chuùng, coi ñaùnh maéng nhö khen ngôïi,

xaû boû caû thaân vaø taâm, coi xöông maùu laø

sôû höõu chung. Khoâng ñem nhöõng lôøi daïy baát lieãu nghóa cuûa Nhö Lai laøm laàm laïc keû sô hoïc. Phaät aán chöùng vò naøy thaät

100 **KINH THUÛ LAÊNG NGHIEÂM**

ñöôïc tam-muoäi. Noùi nhö theá laø Phaät noùi. Khoâng noùi nhö theá laø ma noùi.

1. *Ñoaïn doái:*

Anan, saùu ñaïo chuùng sanh thaân taâm khoâng coøn saùt ñaïo daâm, ba haïnh ñaõ vieân

maõn. Neáu coøn ñaïi voïng ngöõ thì Tam-ma- ñeà khoâng ñöôïc thanh tònh, thaønh ma aùi

kieán maát gioáng Nhö Lai. Chöa ñöôïc töï cho laø ñöôïc, chöa chöùng töï cho ñaõ chöùng.

Töï nhaän ñaõ ñöôïc quaû Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø- haøm, A-na-haøm, A-la-haùn hay caùc quaû vò

Boà-taùt, troâng mong ngöôøi nghe leã baùi cuùng döôøng. Nhöõng keû baát tín naøy töï tieâu dieät gioáng Phaät nhö chaët caây ña-la, bò Phaät aán kyù laø vónh ñoaïn thieän caên, maát chaùnh tri kieán, chìm trong ba ñöôøng khoå. Phaät daïy caùc haøng Boà-taùt vaø A-la-haùn öùng thaân trong ñôøi maït phaùp, hieän nhieàu hình töôùng khaùc nhau ñeå ñoä cho nhöõng ai coøn

trong voøng luaân hoài. Hoaëc hieän thaân laøm Sa-moân, cö só, vua chuùa, quan daân cho ñeán laøm daâm nöõ, quaû phuï, troäm caép, gian doái ñeå khen ngôïi Phaät thöøa, ñöa ngöôøi

ñôøi vaøo chaùnh ñònh nhöng khoâng bao giôø ñöôïc tieát loä maät tích, chæ tröø luùc laâm chung môùi ñöôïc di chuùc. Laøm sao löøa gaït chuùng sanh ñeå thaønh ñaïi voïng ngöõ?

Tu Tam-ma-ñeà phaûi ñoaïn tröø ñaïi voïng

ngöõ. Ñaây laø lôøi daïy roõ raøng quyeát ñònh thanh tònh thöù tö cuûa caùc ñöùc Nhö Lai.

Khaéc phaân thaønh hình caây chieân ñaøn maø

muoán ñöôïc höông thôm cuûa chieân ñaøn,

thaät khoâng bao giôø coù. Tyø-kheo laáy tröïc taâm laøm ñaïo traøng, trong heát thaûy haønh

ñoäng, nôi boán oai nghi khoâng giaû doái.

Laøm sao laïi coù keû daùm töï xöng ñöôïc phaùp voâ thöôïng? Daân cuøng caøn xöng ñeá vöông

coøn töï chuoác laáy toäi tru di huoáng töï nhaän laø ñaáng Phaùp-vöông? Nhaân khoâng thaät

quaû aét quanh co, caàu ñaïo Boà-ñeà nhö ngöôøi muoán töï caén roán laøm sao thaønh töïu? Haøng Tyø-kheo taâm thaúng nhö daây ñaøn, taát caû ñeàu chaân thaät, vaøo Tam-ma-ñeà

haún khoâng ma söï. Ta aán chöùng vò naøy thaønh töïu Boà-taùt voâ thöôïng tri giaùc. Noùi nhö theá laø Phaät noùi. Khoâng noùi nhö theá laø ma noùi.

##### *Thaàn chuù tröø taäp khí:*

Anan, muoán vaøo Tam-ma-ñeà tu hoïc dieäu phaùp caàu Boà-taùt ñaïo, coát yeáu giöõ boán luaät nghi thanh tònh nhö baêng söông, töï khoâng theå sinh ra taát caû caønh laù. Ba thaân nghieäp, boán khaåu nghieäp khoâng coøn nhaân ñeå phaùt sanh. Boán vieäc nhö vaäy khoâng thieáu soùt, taâm khoâng duyeân saùu traàn, taát caû ma söï laøm sao coù ñöôïc. Neáu coøn taäp khí khoâng theå dieät tröø phaûi nhaát taâm tuïng thaàn chuù “Phaät ñænh quang minh ma

ha taùt ñaùt ña baùt ñaùt ra”. Ñaây laø voâ vi taâm Phaät ngoài treân hoa sen, ôû voâ kieán ñænh töôùng cuûa Nhö Lai tuyeân noùi.

OÂng cuøng Ma Ñaêng Giaø taäp khí aân aùi

nhieàu ñôøi maø chæ caàn moät phen nghe qua, coâ lieàn taâm aùi caïn khoâ, nay thaønh A-

la-haùn. Coâ laø daâm nöõ khoâng taâm tu haønh, nöông söùc thaàn chuù coâ ñaõ mau chöùng

quaû voâ hoïc. Huoáng chi haøng Thanh-vaên

caùc oâng caàu toái thöôïng thöøa thì thaønh Phaät nhö tung buïi thuaän gioù naøo khoù khaên chi?

Thôøi maït phaùp muoán ngoài ñaïo traøng,

tröôùc heát phaûi giöõ caám giôùi Tyø-kheo thanh tònh. Caàn caàu thænh nhöõng baäc Sa-

moân trì giôùi laøm thaày. Neáu khoâng gaëp

ñöôïc taêng chuùng thanh tònh thì giôùi phaåm luaät nghi khoâng thaønh töïu. Ñaéc giôùi roài

maëc aùo môùi saïch, ñoát höông, ôû choã an nhaøn, tuïng thaàn chuù 108 bieán. Veà sau keát

giôùi döïng laäp ñaïo traøng, caàu möôøi phöông Nhö Lai phoùng haøo quang ñaïi bi roïi ñænh ñaàu. Naøy Anan, Tyø-kheo, Tyø- kheo-ni, baïch y ñaøn vieät, trong thôøi maït

phaùp, taâm dieät tham daâm, giöõ giôùi thanh tònh, ôû trong ñaïo traøng phaùt nguyeän Boà-

taùt, ra vaøo taém röûa, saùu thôøi haønh ñaïo, hai mươi moát ngaøy khoâng nguû. Thích Ca Nhö Lai töï hieän thaân ñeán tröôùc ngöôøi aáy, xoa ñaàu an uûi khieán ñöôïc khai ngoä.

1. **Nghi thtfùc laäp ñaïo traøng: (27)**

Anan baïch Phaät: Nöông lôøi daïy baûo voâ thöôïng cuûa Nhö Lai, taâm con khai ngoä, toû bieát ñöôøng tu thaønh quaû voâ hoïc. Thôøi maït phaùp muoán laäp ñaïo traøng caàn keát giôùi theá naøo cho hôïp vôùi quy taéc thanh tònh cuûa chö Phaät?

– Tröôùc heát phaûi laáy phaân ñaïi löïc baïch ngöu ôû nuùi Tuyeát Sôn. Traâu traéng naøy chæ

aên coû thôm ngon vaø uoáng nöôùc trong treân nuùi neân phaân mòn maøng. Laáy phaân aáy hoøa hôïp vôùi höông chieân ñaøn ñeå queùt treân maët ñaát. Neáu khoâng phaûi traâu ôû Tuyeát

Sôn thì phaân hoâi nhôùp khoâng duøng ñöôïc. Phaûi rieâng ôû nôi bình nguyeân, ñaøo boû lôùp

ñaát treân maët, laáy thöù ñaát vaøng töø naêm thöôùc trôû xuoáng. Möôøi thöù höông: chieân

ñaøn, traàm thuûy, toâ hôïp, huaân luïc, uaát kim,

baïch giao, thanh moäc, linh laêng, cam tuøng vaø keâ thieät, nghieàn raây thaønh boät troän vôùi

ñaát aáy ñeå traùt treân maët ñaïo traøng. Ñaøn

baùt giaùc moãi beà moät tröôïng saùu. Trung

taâm an trí moät hoa sen vaøng baïc ñoàng hay goã tuøy söùc. Giöõa hoa ñeå moät caùi baùt

ñöïng nöôùc muø söông thaùng taùm. Trong

baùt caém caùc hoa laù hieän coù. Ñeå taùm caùi göông troøn, moãi caùi moät phía chung

quanh hoa sen. Ngoaøi göông laïi an trí möôøi saùu hoa sen, giöõa moãi hoa sen ñeå

moät lö höông, trong lö ñoát toaøn traàm thuûy khoâng cho noåi löûa. Möôøi saùu bình söõa boø traéng, ñöôøng caùt, baùnh raùn, boät söõa, toâ hôïp, möùt göøng, maät ong, bô toát, maät toát, moãi thöù möôøi saùu, ñaët quanh voøng ngoaøi hoa sen.

Ñeå cuùng döôøng chö Phaät Boà-taùt, trong moãi thôøi aên vaø nöûa ñeâm, laáy nöûa thaêng

maät ba caùp bô. Tröôùc ñaøn ñeå rieâng moät lö

löûa nhoû. Laáy höông ñaâu-laâu-baø naáu nöôùc thôm röûa than cho saïch. Ñoát than trong

lö ñoû hoàng roài roùt maät vaø bô vaøo, ñoát cho

leân khoùi. ÔÛ boán phía ngoaøi, treo phan vaø

hoa. Beân trong an trí hình töôïng möôøi phöông Nhö Lai vaø caùc Boà-taùt ôû boán vaùch.

Chính giöõa ñeå hình töôïng Phaät Lö Xaù Na,

Thích Ca, Di Laëc, A Sô, Di Ñaø vaø caùc hình töôïng Quaùn AÂm ñaïi bieán hoùa. Laïi theâm

hình töôïng caùc Kim Cang Taïng Boà-taùt ñeå ôû hai beân. Nhöõng töôïng Ñeá Thích, Phaïm

Vöông, OÂ Soâ Saét Ma, Lam Ñòa Ca, Quaân Traø Lî, Tyø Caâu Chi vaø Töù Thieân Vöông, Taàn Na, Daï Ca treo ôû hai beân cöûa. Laïi laáy taùm göông treo uùp treân cao ñoái chieáu vôùi taùm göông ñaõ ñeå trong ñaøn traøng, khieán caùc hình aûnh loàng nhau nhieàu lôùp.

* 1. **Baûy ngaøy ñaàu chí thaønh ñaûnh leã danh hieäu möôøi phöông Phaät, caùc ñaïi Boà- taùt vaø A-la-haùn. Saùu thôøi nhieãu quanh ñaøn tuïng chuù moãi thôøi 108 bieán.**
  2. **Baûy ngaøy chuyeân phaùt nguyeän Boà- taùt taâm khoâng giaùn ñoaïn theo maãu ñaõ daïy trong luaät nghi(28).**
  3. **Baûy ngaøy trì chuù baùt ñaùt ra. Ñeán ngaøy thöù baûy seõ thaáy möôøi phöông Nhö Lai ñoàng thôøi xuaát hieän trong aùnh saùng caùc maët göông giao xen vaø ñöôïc Phaät xoa**

ñænh. Nhö theá ngöôøi tu hoïc trong thôøi

maït phaùp, thaân taâm saùng suoát nhö ngoïc löu ly.

Anan, neáu trong soá caùc giôùi sö cuûa vò Tyø-kheo aáy hay trong soá möôøi vò cuøng tu ñoàng hoäi, coù moät ngöôøi giôùi phaåm khoâng thanh tònh thì phaàn nhieàu ñaøn traøng khoâng thaønh töïu.

Hai möôi moát ngaøy xong roài, ngoài

nghieâm chænh an cö 100 ngaøy. Lôïi caên khoâng rôøi choã ngoài ñöôïc quaû Tu-ñaø-hoaøn.

Daàu cho Thaùnh quaû chöa ñaït nhöng töï bieát quyeát seõ thaønh Phaät khoâng nghi.

1. **Thaàn chuù:**

Anan ñaûnh leã chaân Phaät baïch raèng: “Töø khi xuaát gia, yû laïi Phaät thöông, con

chæ caàu tueä ña vaên, chöa chöùng quaû neân

bò taø thuaät Phaïm Thieân sai söû. Taâm tuy toû bieát maø khoâng söùc töï chuû. Nhôø ngaøi Vaên

Thuø truøng tuyeân thaàn chuù khieán con giaûi thoaùt. Tuy thaàm nhôø söùc thaàn chuù nhöng con chöa ñöôïc thaân nghe. Nguyeän Nhö

Lai ñaïi töø tuyeân noùi laïi, cöùu giuùp ngöôøi tu haønh ñôøi naøy vaø ñôøi sau, nhôø Phaät maät aâm, ñöôïc thaân yù giaûi thoaùt”. Taát caû ñaïi chuùng ñaûnh leã chôø nghe thaàn chuù.

Ñöùc Theá Toân töø nôi nhuïc keá phoùng

haøo quang traêm baùu. Trong haøo quang

hieän ra hoa sen baùu ngaøn caùnh coù hoùa thaân Nhö Lai ngoài, ñænh ñaàu chieáu ra

möôøi ñaïo haøo quang baùch baûo. Trong moãi

moãi haøo quang ñeàu hieän möôøi haèng haø sa Kim Cöông Maät Tích xaùch nuùi caàm chaày

khaép coõi hö khoâng. Ñaïi chuùng ngaång leân

vöøa möøng vöøa sôï, caàu Phaät thöông xoùt

che chôû. Nhöùt taâm nghe ñöùc phoùng quang Nhö Lai, nôi Phaät voâ kieán ñaûnh töôùng, tuyeân noùi thaàn chuù:

\*\*\*

1. **- Nam moâ saùt taùt tha, soâ ga ña da, a ra ha teâ, sam mya sam boâ ña seâ.**
2. **- Nam moâ saùt taùt tha, bu ña coâ ti, si ni sam.**
3. **- Nam moâ saùt va, bu ña bu ti, saùt ta beâ teâ.**
4. **- Nam moâ saùt ta nam, sam mya sam boâ ña coâ ti nam.**
5. **- Sa seâ ra pa ca, saêng ga nam.**
6. **- Nam moâ lu keâ a ra han ta nam. 7 - Nam moâ su ru ta pa na nam.**
7. **- Nam moâ sa khít ri ta ca mi nam.**
8. **- Nam moâ lu keâ sam mya ca ta nam. 10 - Sam mya ca pa ra, ti pa ta na nam.**
9. **- Nam moâ ñeâ va li si nan.**
10. **- Nam moâ si ta da pi ti da, ta ra li si nan.**
11. **- Seâ pa nu, gô ra ha, soâ ha sa ra ma tha nam.**
12. **- Nam moâ paùt ra ha ma ni.**
13. **- Nam moâ in ña ra da. 16 - Nam moâ ba ga va teâ. 17 - Ru ña ra da.**
14. **- U ma pun ti.**
15. **- Soâ heâ da da.**
16. **- Nam moâ ba ga va teâ. 21 - Na ra da, na da.**

22 - Phun cha ma ha, sam mu ta ra. 23 - Nam moâ si khít ri ta da.

24 - Nam moâ ba ga va teâ. 25 - Ma ha ca ra da.

1. **- Ti ri pa ra na ga ra.**
2. **- Pi ta ra, pa na ca ra da. 28 - A ti mu teâ.**
3. **- Si ma sa na ni, ba si ni.**
4. **- Ma taùt ri ga na.**
5. **- Nam moâ si khít ri ta da. 32 - Nam moâ ba ga va teâ.**
6. **- Ta tha ga ta coâ ra da.**
7. **- Nam moâ paùt taâu ma coâ ra da. 35 - Nam moâ paùt cha ra coâ ra da. 36 - Nam moâ ma ni coâ ra da.**
8. **- Nam moâ ga cha coâ ra da.**
9. **- Nam moâ ba ga va teâ. 39 - Ti ri ña su ra si na.**

40 - Pa ra ha ra na ra cha da . 41 - Ta tha ga ta da.

1. **- Nam moâ ba ga va teâ.**
2. **- Nam moâ a mi ta ba da. 44 - Ta tha ga ta da.**
3. **- A ra ha teâ.**
4. **- Sam mya sam boâ ña da.**
5. **- Nam moâ ba ga va teâ. 48 - A soâ bi da.**

49 - Ta tha ga ta da. 50 - A ra ha teâ.

1. **- Sam mya sam boâ ña da.**
2. **- Nam moâ ba ga va teâ.**
3. **- Bi sa cha da, cu ru phi chu ri da. 54 - Pa ra baø ra cha da.**
4. **- Ta tha ga ta da.**
5. **- Nam moâ ba ga va teâ. 57 - Sam pu su pi ta.**

58 - Saùt lin nai ra si cha da. 59 - Ta tha ga ta da.

1. **- A ra ha teâ.**
2. **- Sam mya sam boâ ña da.**
3. **- Nam moâ ba ga va teâ.**
4. **- Seâ keâ deâ mu na daây. 64 - Ta tha ga ta da.**
5. **- A ra ha teâ.**
6. **- Sam mya sam boâ ña da. 67 - Nam moâ ba ga va teâ.**

68 - Si taùt na keâ tu ra cha da. 69 - Ta tha ga ta da.

1. **- A ra ha teâ.**
2. **- Sam mya sam boâ ña da.**
3. **- Ti pieâu, nam moâ saùt khít ri ta. 73 - EÂ ñam, ba ga va ta.**

74 - Saùt taùt tha, ga tu si ni sam. 75 - Saùt taùt ta, paùt taùt lam.

76 - Nam moâ a ba ra si ñam. 77 - Paùt ra ti, dang ky ra.

1. **- Saùt ra ba, pu ta gô ra ha.**
2. **- Ni gô ra ha, khít ca ra ha ni. 80 - Paùt ra, pi ti da, cha ña ni.**
3. **- A ca ra, môùt ri chu.**
4. **- Paùt ri taùt ra da, nang khít ri. 83 - Saùt ra ba, pun ña na, mu sa ni. 84 - Saùt ra ba, taùt si cha.**
5. **- Taùt si phaùp, pun ma ni, phaùt ra ni.**
6. **- Cheâ tu ra, si ti nam.**
7. **- Gô ra ha, soâ ha saùt ra nha cha. 88 - Pi ta pang sa na khít ri.**
8. **- A si cha pinh seâ ti nam.**
9. **- Na sa saùt taùt ra nha cha.**
10. **- Pa ra saùt tha na khít ri. 92 - A si cha nam.**

93 - Ma ha gô ra ha nha cha.

ni.

1. **- Pi ta pang saùt na khít ri.**
2. **- Saùt va seâ tu ru, ni ba ra nha cha. 96 - Hu lam taùt si phaùp, nan cha na seâ**
3. **- Pi sa seâ, si taùt ra.**
4. **- A kít ni, u ña ca ra nha cha. 99 - A paùt ra si ta khu ra.**

100 - Ma ha paùt ra cheân chi. 101 - Ma ha típ ta.

1. **- Ma ha ti cha.**
2. **- Ma ha sueâ ta cha ba ra.**
3. **- Ma ha paùt ra pun ña ra, ba si ni. 105 - A ri da ta ra.**
4. **- Pi ri coâ ti.**
5. **- Si va pi cha da.**
6. **- Paùt cha ra, ma ly ty.**
7. **- Pi seâ ru ta.**
8. **- Puùt tang mang ca.**
9. **- Paùt cha ra, chi hoâ na a cha. 112 - Ma ra chi ba, paùt ra chi ta. 113 - Pat cha ra sin chi.**
10. **- Pi seâ ra cha.**
11. **- Sin ta seâ, beâ ñeâ va, pu si ta. 116 - Su ma ru pa.**

117 - Ma ha sueâ ta. 118 - A ri da ta ra.

1. **- Ma ha ba ra, a paùt ra.**
2. **- Paùt cha ra, xöông khít ra cheâ ba. 121 - Paùt cha ra, cu ma ri.**
3. **- Cu lam ta ri.**
4. **- Paùt cha ra, hoát saùt ta cha. 124 - Pi ti da khin cheâ na, ma ri ca.**
   1. **- Quaùt su mu, ba khít ra ta na.**
   2. **- Veâ roâ cha na, cu ri da. 127 - Da ra thaâu, si ni sam. 128 - Pi chi lam ba ma ni cha.**
5. **- Paùt cha ra, ca na, ca pa ra ba.**
6. **- Roâ cha na, paùt cha ra, taân chi cha.**
7. **- Sueâ ta cha, ca ma ra.**
8. **- Saùt sa si, pa ra ba. 133 - EÂ teâ di teâ.**

134 - Mu ta ra, kít na. 135 - Soâ beâ ra sam.

1. **- Quaùt pham tu.**
2. **- In thaâu na, ma ma seâ.**

-II-

1. **- U hum,**
2. **- Ry si kít na.**
3. **- Pa ra, seâ si ta.**
4. **- Saùt taùt tha, ga tu si ni sam. 142 - Hu hum,**

143 - Tu ru ung, 144 - Chim ba na.

145 - Hu hum, 146 - Tu ru ung,

147 - Si ñam ba na. 148 - Hu hum,

1. **- Tu ru ung,**
2. **- Pa ra si ñi da, sam paùt soa, na khít ra.**
3. **- Hu hum,**
4. **- Tu ru ung,**
5. **- Saùt va daùc sa, haùt ra saùt sa.**
6. **- Gô ra ha nha cha.**
7. **- Pi tang pang saùt, na khít ra. 156 - Hu hum,**
8. **- Tu ru ung,**
9. **- Cheâ tu ra, si ti nam.**
10. **- Gô ra ha, sa ha saùt ra nam. 160 - Pi tang pang saùt na ra.**
11. **- Hu hum,**
12. **- Tu ru ung,**
13. **- Ra soa, 164 - Ba ga va.**

165 - Saùt taùt tha, ga tu si ni sam. 166 - Pa ra tim, cha kít ri.

1. **- Ma ha, soâ ha saùt ra.**
2. **- Buùt su sa, ha saùt ra, si ri sa. 169 - Coâ ti, soâ ha saùt ni, ti leâ.**
   1. **- A pi ñi si, ba ri ta.**
   2. **- Cha cha ang ca.**
   3. **- Ma ha paùt cha ru ta ra. 173 - Ti ri boâ ba na.**

174 - Man ta ra. 175 - U hum,

176 - Sa si ti, boâ ba tu. 177 - Ma ma,

1. **- In thaâu na, ma ma seâ.**

-III-

1. **- Ra cha ba da.**
2. **- Chu ra paùt da. 181 - A chi ni ba da.**

182 - U ña ca ba da. 183 - Pi sa ba da.

184 - Seâ saùt ta ra ba da.

1. **- Ba ra chöôùc khieát ra ba da.**
2. **- Taùt sít soa ba da. 187 - A seâ ni ba da.**
3. **- A ca ra mô ri chu ba da.**
4. **- Ña ra ni, pu mi kim, ba ga va ta ba da.**
5. **- U ra ca, ba ña ba da.**
6. **- Raùt cha than ña ba da. 192 - Na ga ba da.**

193 - Pi thieâu taùt ba da. 194 - Soâ pa ra na ba da. 195 - Daùc soa gô ra ha.

1. **- Ra soa si gô ra ha.**
2. **- Peâ ri ta gô ra ha. 198 - Pi sa cha gô ra ha. 199 - Pu ta gô ra ha.**
3. **- Cu ban ña gô ra ha.**
4. **- Pu tan na gô ra ha.**
5. **- Ca cha pu tan na gô ra ha. 203 - Si kin tu gô ra ha.**

204 - A pa si ma ra gô ra ha. 205 - U than ma ta gô ra ha. 206 - Sa da gô ra ha.

207 - Heâ ri ba ti gô ra ha. 208 - Seâ ta ha ri nam.

209 - Khít ba ha ri nam. 210 - Ru ti ra ha ri nam. 211 - Mang sa ha ri nam.

1. **- Meâ ta ha ri nam.**
2. **- Ma cha ha ri nam. 214 - Cha ta ha ri nu.**
3. **- Si pi ta ha ri nam.**
4. **- Pi ta ha ri nam.**
5. **- Ba ña ha ri nam. 218 - A su cha ha ri nu. 219 - Chít ta ha ri nu.**
6. **- Ti sam saùt bi sam.**
7. **- Saùt va gô ra ha nam.**
8. **- Pi ña da cha, san ña da mi 223 - Keâ ra da mi,**
9. **- Pa ri paùt ra cheâ ca, caùt ri tam.**
10. **- Pi ña da cha, san ña da mi 226 - Keâ ra da mi,**
11. **- Ña din ni, caùt ri tam.**
12. **- Pi ña da cha, san ña da mi 229 - Keâ ra da mi,**

230 - Ma ha paùt su paùt taùt da, 231 - Ru ña ra, caùt ri tam.

1. **- Pi ña da cha, san ña da mi**
2. **- Keâ ra da mi,**
3. **- Na ra da na, caùt ri tam. 235 - Pi ña da cha, san ña da mi 236 - Keâ ra da mi,**
4. **- Taùt toa ga ru ña si, caùt ri tam.**
5. **- Pi ña da cha, san ña da mi 239 - Keâ ra da mi,**
6. **- Ma ha ca ra, ma taùt ri ga na, caùt ri tam.**
7. **- Pi ña da cha, san ña da mi**
8. **- Keâ ra da mi,**
9. **- Ca pa ri ca, caùt ri tam.**
10. **- Pi ña da cha, san ña da mi 245 - Keâ ra da mi,**
11. **- Cha da khít ra, ma tu khít ra.**
12. **- Saùt va ra tha sa taùt na, caùt ri tam.**
13. **- Pi ña da cha, san ña da mi 249 - Keâ ra da mi,**

250 - Chö chaùt ra, ba ky ni, caùt ri tam. 251 - Pi ña da cha, san ña da mi

1. **- Keâ ra da mi,**
2. **- Pi ri dang caùt ri chi**
3. **- Nan ña keâ sa ra, ga na phun ti. 255 - Saùt heâ da, caùt ri tam.**

256 - Pi ña da cha, san ña da mi 257 - Keâ ra da mi

1. **- Na khít na sa ra ba na, caùt ri tam.**
2. **- Pi ña da cha, san ña da mi 260 - Keâ ra da mi,**
3. **- A ra han, caùt ri tam, pi ña da cha, san ña da mi,**
4. **- Keâ ra da mi,**
5. **- Pi ta ra ga, caùt ri tam.**
6. **- Pi ña da cha, san ña da mi 265 - Keâ ra da mi, paùt cha ra pa mi, 266 - Cu heâ da cu heâ da,**
7. **- Ca ñi paùt ti caùt ri tam.**
8. **- Pi ña da cha, san ña da mi 269 - Keâ ra da mi,**

270 - Ra soa mang, 271 - Ba ga va,

ña.

1. **- Pa ra va, si phu cha.**
2. **- Pi ca saùt taùt ta paùt ti ri. 279 - Saäp phaät ra saäp phaät ra, 280 - Ña ra ña ra,**
3. **- Vaên ña ra, vaên ña ra, san ña san**
4. **- Hu hum, 283 - Hu hum.**
5. **- Phun cha,**
6. **- Phun cha, phun cha, phun cha,**
   1. **- In thaâu na ma ma seâ.**

-IV-

* 1. **- Ba ga va,**
  2. **- Si ta ta, pa tô ra. 275 - Nam moâ suy tu teâ. 276 - A si ta na ra chi ca.**

phun cha.

* + 1. **- Soâ ha,**
    2. **- Heâ heâ phun.**
    3. **- A maâu ca da phun. 289 - A pa ra ñeâ ha ta phun. 290 - Ba ra pa ra ta phun.**

291 - A soâ ra, pi ta ra, pa ca phun.

1. **- Saùt va ñeâ beâ pi phun.**
2. **- Saùt va na ga pi phun. 294 - Saùt va daùc sa pi phun.**

295 - Saùt va gan ña va pi phun. 296 - Saùt va pu ta na pi phun.

1. **- Ca cha pu ta na pi phun.**
2. **- Saùt va taùt lang chi ti pi phun.**
3. **- Saùt va taùt sít pi laây, caùt si ti pi phun.**
4. **- Saùt va saáp ba lay pi phun.**
5. **- Saùt va a pa si moâ lay pi phun. 302 - Saùt va seâ ra ba na pi phun.**
6. **- Saùt va ti teâ keâ pi phun.**
7. **- Saùt va taùt ma ta ky pi phun.**
8. **- Saùt va pi ta da ra si cha laây pi phun.**
9. **- Cha da khít ra, ma tu khít ra,**
10. **- Saùt va ra tha sa ña keâ pi phun.**
11. **- Pi ti da cha laây pi phun.**
12. **- Cheâ tu ra, phaùc ky ni pi phun. 310 - Paùt cha ra, cu ma ri,**
13. **- Pi ta da, ra si pi phun.**
14. **- Ma ha pa ra tinh dang, soa ky ri pi phun.**
15. **- Paùt cha ra sang khít ra da,**
16. **- Pa ra chang ky ra cha da phun. 315 - Ma ha ca ra da,**
17. **- Ma ha muùt taùt ri ca na,**
18. **- Nam moâ sa khít ri ta da phun. 318 - Pi si na phi daây phun.**

319 - Pu ra ha maâu ni daây phun. 320 - A ky ni daây phun.

1. **- Ma ha khít ri daây phun.**
2. **- Khít ra than chi daây phun.**
3. **- Mít taùt ri daây phun. 324 - Ru taùt ri daây phun. 325 - Cha man ña daây phun.**
4. **- Khít la ra taùt ri daây phun.**
5. **- Ca phun ri daây phun.**
6. **- A ti mu chít ta, ca si ma sa na, 329 - Ba su ni daây phun.**

330 - Din kít chít, 331 - Saùt toâ va seâ,

1. **- Ma ma in thaâu na ma ma seâ.**

-V-

1. **- Taùt si cha chít ta.**
2. **- A muùt taùt ri chít ta. 335 - U cha ha ra.**
3. **- Ga ba ha ra.**
4. **- Roâ ti ra ha ra.**
5. **- Ba sa ha ra. 339 - Ma cha ha ra. 340 - Cha ta ha ra. 341 - Si pi ta ha ra.**
6. **- Paùt laùc da ha ra.**
7. **- Khin ta ha ra. 344 - Pu sö pa ha ra.**
8. **- Phoâ ra ha ra.**
9. **- Ba seâ ha ra. 347 - Puùn pa chít ta.**

348 - Taùt si cha chít ta. 349 - Lu ta ra chít ta.

350 - Daùc sa gô ra ha. 351 - Ra saùt sa gô ra ha. 352 - Pay leâ ta gô ra ha.

1. **- Pi sa cha gô ra ha.**
2. **- Pu ta gô ra ha.**
3. **- Cu ban ña gô ra ha. 356 - Si khin ta gô ra ha. 357 - U taùt ma ta gô ra ha. 358 - Seâ deâ gô ra ha.**
4. **- A pa saùt ma ra gô ra ha.**
5. **- Chaùc khu caùt, ña ky ni gô ra ha. 361 - Ri puùt ti gô ra ha.**

362 - Cha mi ca gô ra ha. 363 - Sa cu ni gô ra ha.

1. **- Mu ta ra, nan ti ca gô ra ha.**
2. **- A lam ba gô ra ha.**
3. **- Khin tu pa ni gô ra ha. 367 - Saäp phaït ra, in ca heâ ca. 368 - Chuy ti daùc ca.**
   1. **- Taùt leâ ti daùc ca.**
   2. **- Cheâ taùt thaùc ca.**
   3. **- Ni ñeâ saäp phaït ra, pi sam ma saäp phaït ra.**
   4. **- Poâ ti ca,**
   5. **- Pi ti ca,**
   6. **- Sít leâ si mi ca. 375 - Sa ni pun ti ca.**

376 - Saùt va saäp phaït ra. 377 - Sít ru kít teâ.

378 - Muùt ña bi taùt ru cheâ kim. 379 - A y ru khim.

1. **- Mu khu ru khim.**
2. **- Khít ri taùt ru khim. 382 - Khít ra ha, khít lam. 383 - Khít na su lam.**
3. **- Tan ta su lam.**
4. **- Ngaùt ri da su lam. 386 - Maùt ma su lam.**

387 - Paùt ri si ba su lam. 388 - Pi laùt si cha su lam.

1. **- U ta ra su lam.**
2. **- Khít chi su lam. 391 - Paùt si ti su lam.**

392 - U ru su lam. 393 - Sang ca su lam.

394 - Haùt si ta su lam. 395 - Paùt ta su lam.

1. **- Sa phang ang ca paùt ra, chang kha su lam.**
2. **- Pu ta bi ta ña.**
3. **- Ña ky ni saáp ba ra.**
4. **- Ta taùt ru ca, kin chaùt ru kít chi, ba lu ta pi.**
5. **- Saùt paùt ru ha lang ca.**
6. **- Su sa taùt ra, sa na khít ra. 402 - Pi sa du ca.**

403 - A ky ni, u ta ca.

404 - Maùt ra beâ ra, kin ta ra.

405 - A ca ra, mít ri chaùt, than lim pu

ca.

406 - Ti laát chi cha. 407 - Pi ri sít chít ca. 408 - Saùt va na khu ra.

1. **- Si dan ga pi, khít ra ri daùc sa, taùt ra soâ.**
2. **- Maùt ra si, pheâ ti sam sa beâ sam.**
3. **- Si ta ta, pa tô ra.**
4. **- Ma ha paùt cha ru, sít ni sam.**
5. **- Ma ha pa ra chang ky lam.**
6. **- Da pa taùt ña sa du cha na. 415 - Pin tan ly na.**

416 - Pi ña da, ban ñam ca ru mi. 417 - Ti su, ban ñam ca ru mi.

418 - Paùt ra pi ña, ban ñam ca ru mi.

419 - Ta ñya tha. 420 - A oâm,

421 - A na leâ, 422 - Bi su ñe,â

423 - Beâ ra, paùt cha ra, ña ri. 424 - Pun ña pun ña ni,

425 - Paùt cha ra pang ni phun. 426 - Hu hum tu ru ung phun, 427 - Soâ va ha.

(AÂm Vieät Nam theo baûn tieáng sanscrit *(chöõ Phaïn)*. Sö cuï Tueä Nhuaän xuaát baûn ôû Haø Noäi naêm 1949).

1. **Coâng ñtfùc thaàn chuù:**

Anan, nhöõng caâu nhieäm maàu, nhöõng

baøi keä bí maät Phaät ñænh quang tuï Taùt ñaùt ña baùt ñaùt ra xuaát sanh möôøi phöông chö

Phaät. Möôøi phöông Nhö Lai nhaân chuù

taâm naøy, thaønh voâ thöôïng chaùnh bieán tri giaùc. Möôøi phöông Nhö Lai naém chuù taâm

naøy uoán deïp caùc ma, cheá phuïc ngoaïi ñaïo.

Möôøi phöông Nhö Lai vaän chuù taâm naøy

ngoài hoa sen baùu, öùng hieän vi traàn coõi nöôùc. Möôøi phöông Nhö Lai ngaäm chuù

taâm naøy nôi vi traàn coõi chuyeån ñaïi phaùp

luaân. Möôøi phöông Nhö Lai giöõ chuù taâm naøy xoa ñænh thoï kyù cho caùc Boà-taùt. Töï

mình quaû vò chöa thaønh, nöông chuù taâm naøy seõ ñöôïc möôøi phöông Phaät thoï kyù.

Möôøi phöông Nhö Lai nöông chuù taâm naøy cöùu vôùt caùc khoå ñòa nguïc, ngaõ quyû, baøng sanh, ñui ñieác ngoïng caâm, oaùn thuø gaëp gôõ, aân aùi bieät ly, caàu baát ñaéc, naêm aám xí

thònh. Tai naïn lôùn nhoû ñoàng thôøi giaûi thoaùt. Naïn giaëc, binh, vua, nöôùc, gioù, löûa,

tuø nguïc cho ñeán ñoùi khaùt baàn cuøng ñeàu ñöôïc tieâu tan. Möôøi phöông Nhö Lai theo

chuù taâm naøy ôû khaép möôøi phöông phuïng

söï thieän tri thöùc, cuùng döôøng nhö yù. Trong phaùp hoäi haèng sa Nhö Lai, trì chuù

taâm naøy ñöôïc suy toân laø ñaïi Phaùp-vöông-

töû. Möôøi phöông Nhö Lai duøng chuù taâm

naøy nhieáp thoï thaân nhaân, khieán haøng tieåu thöøa nghe taïng bí maät khoâng sanh kinh

sôï. Möôøi phöông Nhö Lai truyeàn chuù taâm

naøy, sau khi dieät ñoä, phoù chuùc phaùp söï ñöôïc cöùu caùnh truï trì, nghieâm tònh giôùi luaät aét ñöôïc thanh tònh.

Neáu ta noùi chuù Phaät ñænh quang tuï Baùt ñaùt ra naøy töø saùng ñeán toái, aâm thanh noái nhau, chöõ caâu khoâng truøng ñieäp, traûi qua kieáp soá nhö caùt soâng Haèng cuõng khoâng cuøng taän(29). Chuù naøy cuõng goïi laø Nhö Lai Ñænh.

Caùc oâng coøn höõu hoïc caàu quaû A-la- haùn, khoâng trì chuù naøy quyeát khoâng

traùnh khoûi ma söï. Anan, vieát cheùp chuù

naøy treân voû caây, laù boái, giaáy traéng, luïa laø, ñöïng trong tuùi thôm hoaëc ñeo treân mình,

hoaëc thôø trong nhaø thì troïn ñôøi taát caû caùc

thöù ñoäc khoâng haïi ñöôïc, kieáp kieáp chaúng sanh vaøo nhöõng nôi baàn cuøng haï tieän chaúng ñöôïc vöøa yù.

Anan, ta tuyeân laïi chuù naøy ñeå cöùu

giuùp theá gian thoaùt khoå sôï haõi, thaønh töïu trí tueä xuaát theá gian. Sau khi ta dieät ñoä,

ñôøi maït phaùp ai tuïng hay daïy ngöôøi tuïng thì nhöõng thaàn chuù aùc cuûa thieân long quyû

thaàn tinh kyø ma mò ñeàu voâ can. Duø chöa ñöôïc chaùnh thoï, taát caû truù trôù yeåm coå thuoác ñoäc, kim ñoäc, ngaân ñoäc vaø caùc ñoäc khí vaøo mieäng ngöôøi aáy ñeàu thaønh cam

loà. Taát caû aùc tinh, aùc quyû thaàn, khoâng theå khôûi aùc nieäm. Daï Ca vaø caùc aùc ñoäc quyû

vöông, vì ñaõ laõnh ôn saâu neân thöôøng giöõ gìn uûng hoä. Thaàn chuù naøy coù 84.000 na do

tha haèng haø sa caâu chi chuûng toäc Kim

Cöông Taïng Vöông Boà-taùt cuøng quyeán thuoäc ngaøy ñeâm theo haàu. Trì chuù naøy duø

taâm taùn loaïn, caùc ngaøi vaãn khoâng boû. Ñoái

vôùi ngöôøi Boà-ñeà taâm quyeát ñònh thì caùc

ngaøi chuyeân thaàm xuùc tieán ñeå khai saùng thaàn thöùc, khieán coù theå nhôù laïi 84.000

haèng haø sa kieáp. Ñôøi ñôøi khoâng sanh vaøo caùc loaøi aùc ñoäc.

Möôøi phöông Nhö Lai coù bao nhieâu

coâng ñöùc ñeàu cho ngöôøi trì chuù. Haèng haø sa kieáp thöôøng cuøng chö Phaät ñoàng sanh

moät choã. Voâ löôïng coâng ñöùc nhoùm laïi nhö chuøm aùc-xoa. Vì ñoàng vôùi Phaät moät choã huaân tu, neân phaù giôùi trôû veà thanh tònh, chöa ñöôïc giôùi khieán ñöôïc giôùi, khoâng trì

trai giôùi töï thaønh trai giôùi, chöa tinh taán khieán tinh taán, khoâng trí tueä khieán coù trí

tueä. Duø xöa kia ñaõ phaïm caám giôùi, sau khi trì chuù, bao toäi naëng nheï nhaát thôøi

tieâu dieät. Uoáng röôïu, aên nguõ taân, caùc thöù

khoâng saïch, taát caû chö Phaät, Boà-taùt, Kim Cöông, thieân tieân, quyû thaàn ñeàu tha thöù.

Taát caû haønh vi cöû ñoäng ñeàu ñöôïc coi nhö

thanh tònh. Y phuïc raùch naùt baån thæu

cuõng khoâng loãi. Duø khoâng laäp ñaøn, khoâng vaøo ñaïo traøng, khoâng haønh ñaïo maø trì

chuù naøy coâng ñöùc vaãn vieân maõn. Nguõ

nghòch, voâ giaùn, töù khí, baùt khí, moät khi tuïng chuù naøy nhö gioù maïnh thoåi tan ñoáng

caùt. Ñoïc, tuïng, cheùp thaàn chuù, ñeo treân thaân, ñeå nôi choã ôû, taát caû toäi chöôùng naëng

nheï töø voâ löôïng kieáp ñeàu tieâu tan nhö tuyeát gaëp nöôùc soâi, chaúng bao laâu seõ chöùng voâ sanh nhaãn.

Chí taâm nhôù nieäm thaàn chuù hoaëc ñeo

treân mình thì caàu con lieàn ñöôïc con trai, con gaùi phöôùc ñöùc trí tueä. Caàu soáng laâu

ñöôïc soáng laâu, caàu quaû baùo mau vieân maõn, mau ñöôïc vieân maõn. Veà thaân meänh

saéc löïc caàu gì cuõng ñöôïc nhö yù. Meänh

chung tuøy nguyeän vaõng sanh möôøi phöông Tònh-ñoä. Chaéc chaén khoâng laïc veà

bieân ñòa haï tieän, huoáng nöõa laø caùc taïp hình.

Naøy Anan, vieát thaàn chuù naøy ñeå treân

boán cöûa thaønh, caùc thaùp hay treân noùc nhaø; khieán nhaân daân kính röôùc chuù naøy,

leã baùi cung kính nhaát taâm cuùng döôøng; khieán moãi ngöôøi ñeo chuù trong mình hoaëc ñeå nôi choã ôû; thì taát caû caùc naïn ñoùi

keùm, beänh dòch ñao binh... taát caû caùc thöù tai aùch thaûy ñeàu tieâu tan.

Naøy Anan, nôi naøo coù thaàn chuù naøy,

thieân long vui möøng, möa gioù thuaän thôøi, nguõ coác ñöôïc muøa, daân chuùng an vui, ñeâm ngaøy nguû yeân khoâng aùc moäng. Coõi

Ta Baø coù 84.000 aùc tinh, 28 ñaïi aùc tinh laøm thöôïng thuû, ñöùng chuû laø 8 ñaïi aùc tinh,

xuaát hieän nhieàu hình traïng, gaây ra caùc tai

naïn dò kyø. Choã naøo coù thaàn chuù naøy, noäi trong 12 do tuaàn, khoâng coøn nhöõng tai bieán hung döõ aáy.

Vaäy neân Nhö Lai truyeàn daïy chuù naøy

ñeå baûo veä vò lai caùc haøng sô hoïc vaøo chaùnh ñònh ñöôïc thaân taâm thö thaùi an oån.

Nhöõng oan khieân ñôøi tröôùc, nghieäp cuõ nôï

xöa khoâng coøn khuaáy haïi. Anan cuøng haøng höõu hoïc, nhöõng keû tu haønh vò lai, y

phaùp laäp ñaøn traøng, giôùi sö giôùi töû thanh tònh, ñoái vôùi chuù taâm naøy khoâng nghi hoái,

neáu chính nôi thaân cha meï sanh ra khoâng ñöôïc taâm thoâng, thì 10 phöông Nhö Lai ñeàu laø voïng ngöõ.

1. **Kim Ctfông thieän thaàn phaùt nguyeän baûo hoä:**

Voâ löôïng traêm ngaøn Kim Cöông chaép tay ñaûnh leã baïch raèng: “Nhö lôøi Phaät daïy, chuùng con thaønh taâm baûo hoä nhöõng ngöôøi tu ñaïo Boà-ñeà”.

Phaïm Vöông, Ñeá Thích, Töù Thieân Vöông cuõng ñoàng thôøi ñaûnh leã baïch raèng:

“Chuùng con heát loøng chí thaønh baûo hoä ngöôøi tu hoïc khieán moät ñôøi ñöôïc nhö nguyeän”.

Voâ löôïng ñaïi töôùng Döôïc-xoa, caùc vua

La-saùt, Phuù-ñôn-na, Cöu-baøn-traø, Tyø-xaù- giaø, quyû vöông, quyû soaùi ñoàng chaép tay

ñaûnh leã baïch raèng: “Chuùng con theà nguyeän hoä trì ngöôøi tu khieán taâm Boà-ñeà mau ñöôïc vieân maõn”.

Voâ löôïng Nhaät thieân töû, Nguyeät thieân töû, Thaàn gioù, Thaàn möa, Thaàn maây, Thaàn saám seùt, Thaàn ñieän chôùp, cuøng caùc Thaàn coi veà naêm thaùng, caùc tinh sao vaø quyeán

thuoäc v.v... ñaûnh leã baïch raèng: “Chuùng con baûo hoä ngöôøi tu haønh ôû trong ñaïo traøng ñöôïc khoâng sôï haõi”.

Voâ löôïng Thaàn nuùi, Thaàn bieån, taát caû

linh kyø ñaát ñai muoân vaät, thuûy luïc khoâng

haønh, Phong thaàn vöông vaø chö thieân voâ- saéc giôùi ñoàng thôøi cuùi ñaàu baïch raèng:

“Chuùng con baûo hoä ngöôøi tu haønh khoâng coøn ma söï sôùm thaønh Boà-ñeà”.

* 1. **na do tha haèng haø sa caâu chi**

Kim Cang Taïng Vöông Boà-taùt ñaûnh leã baïch raèng: “Theá Toân, chuùng con thaønh

ñaïo Boà-ñeà ñaõ laâu, khoâng nhaäp Nieát-baøn, thöôøng theo chuù naøy cöùu giuùp nhöõng baäc

chaân chaùnh tu Tam-ma-ñeà trong ñôøi maït phaùp. Baïch Theá Toân, nhöõng vò naøy duø ôû

**PHAÀN 2 - TAMMA** 147

*Muïc 5 – Yeáu phaùp hoä ñònh*

trong ñaïo traøng kinh haønh hay taùn taâm ñi trong laøng xoùm, quyeán thuoäc chuùng con thöôøng theo hoä veä. Ma vöông, Ñaïi Töï Taïi Thieân, muoán duøng phöông tieän khuaáy

phaù, chuùng con duøng chaøy baùu ñaäp naùt ñaàu hoï nhö vi traàn. Caùc quyû thaàn nhoû phaûi ôû xa baäc thieän laønh aáy möôøi do tuaàn, tröø khi hoï phaùt taâm uûng hoä.”

# \*\*\*

----CHUÙ THÍCH----

\*\*\*

* + 1. Giôùi ñan deät vôùi Theá 3 x 4 = 12. Nhaân luoân 3 lôùp 12 x 10 x 10 = 1.200. Toång quaùt tröôùc sau moãi caên coù 1.200 coâng naêng.

Ngaãu Ích ñaïi sö daïy: 3 ñôøi x 4 phöông = 12. Moãi Theá coù ñuû möôøi phaùp giôùi neân 12 x 10 = 120. Moãi Giôùi cuõng coù ñuû möôøi phaùp giôùi: 120 x 10 = 1.200.

Trang 137

Phaùt taâm Boà-ñeà, nôi Boà-taùt thöøa sanh ñaïi duõng maõnh, quyeát ñònh rôøi boû caùc töôùng höõu vi, caàn xeùt roõ coãi goác phieàn naõo. *Voâ minh phaùt nghieäp* nhö aên caép thì phaûi laøm traâu keùo caøy traû nôï. Saùt sanh thì phaûi ñeàn maïng, chòu quaû baùo nhieàu ñôøi cheát non. *Nhöõng gì laø nhuaän sanh?* Phaûi nhieàu duyeân hoäi hoïp môùi thaønh chaùnh baùo y baùo. Nhö ngöôøi aên caép kia laïi ngu si, khoâng tu giôùi ñònh tueä, khoâng theå ñi leân coõi trôøi ngöôøi. Cuõng chaúng aùc ñeán noãi ñoïa ñòa nguïc quyû thuù.

Vaäy thì seõ laøm baøng sanh. Laïi theâm coù nghieäp daâm duïc, aét phaûi thai sanh. Laâm chung, thaân trung aám thaáy hai traâu hoäi hôïp, khôûi taâm vui theo. Theá laø ñaäu thai, thaønh con traâu keùo caøy traû nôï. Vì caàn nhieàu nhaân duyeân neân raát ít coù hieän baùo. Soá ñoâng traûi haøng chuïc, haøng traêm ñôøi môùi traû quaû.

*Töø voâ thuûy ai laøm ai chòu?* Phaùp quaùn ñeå phaù tan voâ minh töø lòch kieáp. Ai aên caép? Da thòt xöông laø ñaát, maùu laø nöôùc, ñi laïi noùi cöôøi laø gioù, hôi aám laø löûa. Vaäy thöù naøo aên caép? Taâm aên caép baây giôø ñöùng ñaâu? Con traâu cuõng theá. Ñaát nöôùc gioù löûa, thöù naøo laø traâu? Caû nhaân laãn quaû ñeàu hö voïng. Quan saùt thaät kyõ, giaûi thoaùt ngaõ chaáp, ñöôïc nhaân-khoâng lieàn chöùng A-la- haùn, ra khoûi voøng sanh töû luaân hoài. Toå Ñaït Ma baûo Hueä Khaû ñöa taâm ra ñaây ta an cho. Toå ñeä tam hoûi Taêng Xaùn: Ai troùi buoäc ngöôi maø nay caàu giaûi thoaùt? Toå Anan nghe xong phaàn Samatha, möøng raèng: Tieâu ngaõ öùc kieáp ñieân ñaûo töôûng. Ngay ñaây maø tænh ra töùc laø chaân thaät bieát ñieân ñaûo ñeå haøng phuïc maø giöõ vöõng ngoâi Nhö Lai.

*Anan, tu ñaïo Boà-ñeà, khoâng bieát caên traàn hö voïng ñieân ñaûo choã naøo,* *laøm sao uoán deïp.* Ñieân ñaûo coù goác coù ngoïn. Goác goïi laø sanh töôùng voâ minh. Phaàn Samatha ñaõ daïy: Chaân trí dieäu minh baûn höõu bò voâ

minh löïc chuyeån thaønh kieán phaàn. Roài chia ra 6 duïng: thaáy, nghe, ngöûi, neám, xuùc, bieát. Caønh ngoïn goïi laø chi maït voâ minh, töùc ôû ñaây, caên traàn thöùc khai nguoàn ba ñoäc tham saân si. Ñaàu kinh ñaõ ñích chæ voïng thöùc phan duyeân laø caên baûn sanh töû. Sau ñaây möôøi phöông Phaät cuøng tuyeân boá: Ñaàu moái löu chuyeån chính töø saùu caên khoâng chi khaùc.

*Khoâng* *thaáy* *choã thaét laøm sao côûi nuùt?* Choã thaét chính laø choã caên gaëp traàn, thuû chaáp thaät chaët. Ta thaáy, ta nghe, ta ngöûi, ta neám, ta xuùc, ta bieát. Nhöõng caûnh haøng ngaøy thuaän nghòch roõ raøng. Khoå vui yeâu gheùt, maáy ai chòu côûi gôõ nhöõng caùi nuùt naøy? Ñaàu kinh Phaät ñaõ tuyeân boá goác löu chuyeån laø ôû Taâm vaø Maét. Quoác vöông muoán höôûng thaùi bình phaûi bieát giaëc ôû ñaâu maø tröø.

*Khoâng heà nghe noùi hö khoâng bò phaù vì hö khoâng khoâng* *hình töôùng* *neân khoâng* *thaét côûi.* Baøi tröôùc ví chaân taâm vôùi hö khoâng vì hö khoâng khoâng sanh dieät. Nay duøng thí duï khoâng thaét côûi. Thaät vaäy ñaõ laø chaân khoâng thì ñaâu coù nhöõng phieàn naõo sanh sanh dieät dieät. Caàn tænh ra, ruõ saïch vaïn duyeân nhaát taâm nieäm Phaät. Ñöøng vô nhöõng voïng töôûng, voïng tình, voïng taäp, nhaän laøm taâm taùnh mình. Nhaát taâm nieäm Phaät, moät beà soáng vôùi taùnh Voâ Löôïng Thoï Quang thì tòch

thöôøng chaân taùnh an nhieân hieän roõ. Traàn töôùng theá gian nhö hoa ñoám ôû hö khoâng laøm sao aûnh höôûng ñeán mình. Cuûa baùu trong nhaø ñoù laøm sao khoâng traân troïng giöõ gìn.

*Töø voâ thuûy* *vô boán ñaïi keát thaønh saùu caên,* *chaáp laøm thaân ta, voïng* *sanh troùi buoäc.* Nhö taèm keùo keùn, nieäm nieäm khin khít ñan deät kieáp tröôïc, kieán tröôïc, phieàn naõo tröôïc, chuùng sanh tröôïc, maïng tröôïc.

*Ñem taâm quaûng* *ñaïi cuoäc trong ñaát nöôùc gioù löûa. Töï choân vuøi trong naêm aám nhö chim trong loàng.* Boán ñöùc thöôøng laïc ngaõ tònh hoaøn toaøn trôû thaønh cuoäc soáng voâ thöôøng, voâ ngaõ, khoå, khoâng, baát tònh.

*Hieän nay* *saùu thöù maét tai muõi löôõi thaân yù* *ñang laøm mai moái cho giaëc,* *töï* *cöôùp gia baûo trong* *nhaø.* OÂng vaãn meâ muoäi thaáy hö khoâng, keát aùm ñeå cho theá giôùi chuùng sanh nghieäp quaû tieáp noái. Naêm aám saéc thoï töôûng haønh thöùc ngaøy ñeâm ñan deät voïng thaân, voïng taâm, voïng caûnh. Neáu quyeát ñònh tìm traân baûo cuûa mình, thì ngay baây giôø, ngay taïi ñaây, hoïc chaùnh phaùp, haønh chaùnh phaùp, soáng theo chaùnh phaùp, truyeàn baù chaùnh phaùp. Baäc thöôïng só moät phen quyeát ñònh laø heát thaûy phaûi xong. Kieán hoaëc, tö hoaëc, 5 caùi, 10 trieàn v.v... dieät saïch. Taâm chöùa nhö yù chaâu, lôïi vaät

öùng cô thaät roäng raõi. Saéc thanh khoâng quaûn ngaïi laø tôùi phaùp vöông thaønh.



*Nhuaän sanh:* Trì 5 giôùi: Coù phöôùc ñöùc trí tueä neân ñöôïc ôû coõi treân. Nghieäp daâm duïc ñöa vaøo baøo thai. Töôùng maïo töôi ñeïp vì ñaõ tu ñöùc hoan hyû. Baù thí ñöôïc giaøu coù. Cao sang laø quaû ñöùc nhaãn nhuïc. Nhieàu duyeân nghieäp hoaøn thaønh moät con ngöôøi.

*Ñieân ñaûo:* Töø saùu caên chieáu ra saùu traàn. YÙ thöùc cho laø ngoaïi caûnh, khôûi tham saân khieán haèng sa taùnh ñöùc aån maát. Nghieäp thöùc phaùt lao hieän toaøn khoå quaû.

* + 1. **a) Hôïp:** Caùi bieát ôû muõi, löôõi, thaân ñoøi ñieàu kieän xuùc chaïm vôùi vaät môùi phaùt hieän. **Ly:** maét, tai, yù, duø vaät ôû xa vaãn bieát neân deã thöïc hieän. Ñöùc Boån Sö khuyeân löïa ra nhöõng caên hôïp vaø choïn laáy nhöõng caên ly.

1. Ñöôïc ba caên deã tu roài. Nay laïi xeùt: YÙ thöùc quaù saâu khoù haøng phuïc neân loïc boû yù caên. Nhaõn thöùc, nhó thöùc ñaàn ñoän deã phuïc neân choïn nhaõn caên vaø nhó caên.
2. Coøn laïi hai caên deã tu. Nay xeùt nhaõn caên chæ coù 800 coâng naêng neân loïc boû. Coøn nhó caên ñuû 1.200 coâng naêng, ñích laø caên vieân thoâng. Ñöùc Thích Ca ñaõ chæ cho chuùng ta phöông phaùp choïn loïc. Bo-à taùt Quaùn Theá AÂm trình baøy kinh nghieäm baûn thaân ñeå ñaïi chuùng trong hoäi

theâm vöõng loøng tin.

* + 1. **Thaân taâm thoâng lôïi:** Voâ taùc dieäu giôùi. Khoâng thaáy coù giôùi phaûi trì maø nhaäm vaän khoâng bao giôø phaïm.
    2. **Tay caàm boán haït chaâu baùu lôùn:** Ñaõ laáy Khoâng-taùnh laøm thaân thì haún cuõng duøng Khoâng-tueä laøm tay. Trí chieáu boán ñaïi laø khoâng.

**Möôøi phöông coõi Phaät ñeàu hoùa thaønh hö khoâng:** Ñaây chaúng phaûi laø khoâng cuûa ñoaïn dieät. Chæ khoâng caùc voïng töôûng. Voïng taän thì chaân thuaàn. Chaân khoâng dieäu trí soi chieáu chaân khoâng dieäu lyù, chöùng Phaùp Thaân ñöùc.

**Trí Ñaïi Vieân Kính:** laø toång töôùng. Laïi hieän möôøi bieät trí, khoâng moät theá giôùi naøo khoâng ôû trong trí quang. Toaøn söï töùc lyù maø thaønh lyù söï voâ ngaïi phaùp giôùi, chöùng Baùt Nhaõ ñöùc.

**Roäng laøm vieäc Phaät ñöôïc ñaïi tuøy thuaän:** Thaân nhaäp coõi, coõi nhaäp thaân. Y baùo, chaùnh baùo thieäp nhaäp laãn nhau. Ñaây laø nghieäp duïng khoâng theå nghó baøn cuûa söï söï voâ ngaïi phaùp giôùi, chöùng Giaûi Thoaùt ñöùc.

* + 1. Ngöôøi ñang khi chieâm bao vaãn chaáp caùc caûnh aáy thaät coù vaø ôû ngoaøi taâm. Thöùc giaác roài môùi bieát laø khoâng thaät.

*Thaønh Duy Thöùc Luaän:*

1. **Taùnh y tha khôûi:** Ngoaïi caûnh tuy khoâng nhöng noäi thöùc laïi coù. Ngoaïi caûnh y noäi thöùc maø sanh (y tha khôûi). Neáu khoâng noäi thöùc thì ngoaïi caûnh chaúng coù. Trong theá gian nuùi, soâng, ngöôøi, vaät v.v... khoâng moät caûnh naøo chaúng y noäi thöùc bieán.
2. **Taùnh bieán keá sôû chaáp:** (voïng chaáp). Caùc caûnh vaät ñeàu töø noäi thöùc bieán maø trôû laïi ñieân ñaûo chaáp laø thaät coù vaø ôû ngoaøi taâm.
3. **Taùnh vieân thaønh thaät:** Nhaän ñònh ñuùng vôùi leõ thaät. Nhö ngöôøi khi ñaõ thöùc tænh bieát roõ raøng caûnh chieâm bao laø giaû, khoâng baän loøng nöõa. Tu theo Duy Thöùc duøng ba taùnh naøy quan saùt caùc phaùp chaân voïng. Ngöôøi ñôøi trong ñeâm daøi sanh töû meâ man trong ñaïi moäng. Quoác gia, gia ñình, taøi saûn v.v... ñeàu chaáp laø thaät coù. Hoïc Duy Thöùc laø caàu tænh moäng, duøng ñuû phöông tieän ñeå töï chöùng minh muoân vaät ñeàu duy thöùc bieán hieän. Khi tænh ñöôïc, bieát vaïn vaät chæ do taâm bieán hieän (y tha khôûi). Tröø boû ñöôïc bieán keá sôû chaáp seõ hieåu bieát ñuùng söï thaät (vieân thaønh thaät).

*Thí duï***:** Nhìn thaáy con raén boø beân ñöôøng, sôï haõi boû chaïy. Ñeán khi hoaøn hoàn nhìn laïi môùi bieát khoâng phaûi raén maø chæ laø sôïi daây beän baèng gai.

**Thaáy raén:** Bieán keá sôû chaáp.

**Nhaän ra sôïi daây laøm baèng gai:** Y tha khôûi.

Chính sôïi gai cuõng tuaàn nghieäp giaû hieän, duy thöùc bieán. Tænh ra thì ngöôøi vaø vaät ñeàu laø Nhö Lai Taïng dieäu chaân nhö taùnh.

**Thaáy roõ söï thaät roài, khoâng sôï haõi nöõa, vónh vieãn an loøng**: Vieân thaønh thaät.

* + 1. Danh hieäu **Quaùn Theá AÂm** neâu toû hai ñöùc töï lôïi vaø lôïi tha nhöng caûnh sôû quaùn thì khoâng ñoàng.

*Hoûi:* Sao khoâng goïi laø Quaùn nhó caên? *Xin thöa*: Quaùn nhó caên chæ neâu roõ phaàn töï lôïi. Coøn chöõ Quaùn Theá AÂm neâu caû hai phaàn töï lôïi, lôïi tha. Vì caûnh sôû quaùn tuy khaùc maø phaùp naêng lôïi laïi ñoàng.

Phaùp moân phaûn vaên thaät ñaëc bieät thuø thaéng. Danh hieäu Quaùn Theá AÂm laø giaùo phaùp ñaäu cô coù moät khoâng hai.

Y cöù theo kinh Phaùp Hoa, Phaät daïy: “Bôûi vì quan saùt aâm thanh cuûa theá gian ñeå cöùu khoå cho neân goïi laø

**Quaûng traàn**: Roäng bayø

khuyeán tu.

. Roäng baøy choã taän dieäu ñeå

Quaùn Theá AÂm”. Caûnh sôû quaùn ôû ñaây laø aâm thanh theá gian (quaû moân neâu toû thònh ñöùc lôïi tha).

Y cöù theo kinh Laêng Nghieâm, Boà-taùt töï noùi: “Do con quan saùt möôøi phöông vieân minh neân Quaùn Theá AÂm danh vang khaép möôøi phöông theá giôùi”. Caûnh sôû quaùn ôû ñaây laø taùnh nghe (nhaân moân ñeå neâu roõ choã thaâm saâu cuûa töï lôïi).

Hai kinh aån hieån laãn nhau ñeå neâu roõ choã vieân dieäu cuûa danh hieäu.

Coù ngöôøi goïi laø Quan Theá AÂm. Nhöng chöõ Quan nghóa laø xem, duøng con maét ñeå thaâu naïp saéc töôùng, duøng caùi tai ñeå thaâu naïp aâm thanh. ÔÛ ñaây phaûi duøng chöõ Quaùn nghóa laø quan saùt ñeå hieåu roõ, khoâng phaûi ñeå ñaït yù nghóa aâm thanh maø phaûi ñaït lyù taùnh cuûa taùnh nghe.

Vöøa môû lôøi Bo-à taùt ñaõ noùi ngay phaùp moân phaûn

vaên laø do Quaùn Theá AÂm Nhö Lai truyeàn trao, ñeå nhaéc haøng haäu hoïc nhôù raèng phaùp giaûi thoaùt khoâng theå töï saùng taïo maø phaûi nöông baäc Thaày coù tu coù chöùng.

Tu haønh khoâng vaâng theo Thaùnh giaùo, cöù roâng rôõ theo yù mình, hoaëc nöông theo taø sö thì loãi laàm ñeán voâ löôïng.

Cho neân giôùi luaät phaûi nghieâm tònh nhö baêng söông. Töï xeùt coøn toäi chöôùng phaûi saùm hoái cho ñeán khi thaáy thoaïi öùng.

Phaùt taâm tu phaûn vaên theo ñöùc Quaùn Theá AÂm **tröôùc heát phaûi phaùt ñaïi ñaïo taâm**. Taâm Boà-ñeà goàm coù ba: Thieän taâm, bi taâm vaø tröïc taâm. Khôûi Tín Luaän: “Thieän taâm laø roäng laøm caùc vieäc laønh, ñình chæ caùc vieäc aùc. Bi taâm laø roäng ñoä chuùng sanh. Tröïc taâm laø chaùnh

nieäm chaân nhö”. Phoái veà boán hoaèng nguyeän thì phieàn naõo voâ taän theà nguyeän ñoaïn, phaùp moân voâ löôïng theà nguyeän hoïc laø thieän taâm. Chuùng sanh voâ bieân theà nguyeän ñoä laø bi taâm. Phaät ñaïo voâ thöôïng theà nguyeän thaønh laø tröïc taâm.

Öôùc veà choã hoài höôùng thì Laêng Nghieâm höôùng veà taùnh tu; Luaän Khôûi Tín höôùng veà chaân nhö; boán hoaèng theä nguyeän höôùng veà Phaät ñaïo. Ba danh töø tuy coù khaùc nhöng yù chæ khoâng hai.

Taâm Bo-à ñeà raát quyù troïng nhö vöông töû khi coøn ôû trong thai ñaõ cao sang hôn taát caû quaàn thaàn. Taâm Boà- ñeà môùi khai phaùt thì chö Phaät ñaõ hoä nieäm, vaïn Thaùnh ñaõ gia trì. 100 thí duï trong kinh Hoa Nghieâm chöa noùi heát thònh ñöùc cuûa taâm Bo-à ñeà. Ai queân taâm Bo-à ñeà maø tu caùc coâng haïnh lieàn bò ma nhieáp trì. Khoâng phaùt taâm Boà-ñeà maø tu caùc coâng haïnh cuõng nhö caøy böøa khoâng gieo gioáng, khoâng bao giôø thaønh Phaät.

**Baét buoäc keû sô cô khi haï thuû coâng phu tu phaûn vaên phaûi ñaày ñuû ba tueä.** Öôùc theo nghóa thoâng thöôøng thì:

**Vaên tueä:** Theo nghóa thoâng thöôøng laø hoïc roäng nghe nhieàu. Theå cuûa ña vaên laø nhó thöùc caâu yù thöùc phaân bieät hieåu roõ. ÔÛ ñaây theå cuûa vaên tueä laø vaên taùnh, trí lyù nhö nhö voâ phaân bieät.

**Tö tueä:** Theo nghóa thoâng thöôøng laø suy ñi xeùt laïi moät vaán ñeà. ÔÛ ñaây tö tueä laø moät möïc phaûn vaên, ngoaøi thoaùt thanh traàn, trong thaàm hôïp vôùi lyù trí, khoâng bò nghóa coù nghóa khoâng loâi cuoán.

**Tu tueä:** Theo nghóa thoâng thöôøng laø thöïc haønh giaùo lyù. Tu tueä ôû ñaây laø phaûi ñaït ñöôïc vaïn haïnh cuøng thieàn quaùn khoâng traùi nhau. Khaïc nhoå vung tay khoâng luùc naøo khoâng ñònh, huoáng chi trong luùc thöïc haønh caùc thieän haïnh.

**Phaùt taâm Boà-ñeà:** Nguyeän.

**Giaûi keát:** Y nguyeän khôûi haïnh.

**Ban sô ôû trong taùnh nghe:** Vaên taùnh laø lyù caûnh sôû chieáu, laø dieäu lyù baûn giaùc ôû trong caên. Khôûi dieäu trí thuûy giaùc nhö huyeãn, ñem trí chieáu lyù laø vaên huaân vaên tu. Ba chöõ “trong taùnh nghe” caàn phaûi phaân minh, taâm nhaân ñòa khoâng theå laàm laãn:

1. Khoâng phaûi tai thòt.
2. Chaúng phaûi nhó thöùc.
3. Chaúng phaûi yù thöùc.

Khi Anan thænh phaùp, Phaät luoân ba phen phaù thöùc, möôøi phen hieån thaáy, muoán Anan naém laáy caùi Thaáy maø duøng. “Trong taùnh nghe” töùc laø caùi Thaáy maø Phaät ñaõ möôøi laàn noùi. Veà sau hoäi boán khoa, dung baûy

ñaïi ñeå hieån ba Nhö Lai Taïng cuõng chæ laø baøn veà taùnh naøy. Neáu coù theå nôi ñaây nghieäm xeùt phaân minh nhaân tu caên baûn thì môùi coù theå vieân thaønh quaû ñòa.

**Nhaäp löu vong sôû:** Quaùn AÂm Nhö Lai daïy töø vaên, tö, tu vaøo Tam-ma-ñòa. Quaùn Theá AÂm Boà-taùt vaâng lôøi haï thuû coâng phu töùc laø vaên tueä. Töø ñaây trôû ñi goàm caû tö tueä vaø tu tueä cho ñeán khi nhaäp chaùnh ñònh. Nhó caên thuaän doøng chaïy theo aâm thanh laø goác troùi buoäc. Phaûn vaên nhaäp löu chieáu taùnh töùc laø goác giaûi thoaùt. Cho neân chö Phaät khaùc mieäng ñoàng lôøi baûo Anan: “Luaân hoài sanh töû, giaûi thoaùt Nieát-baøn goác ñeàu ôû saùu caên”. Boà-taùt tu phaùp moân naøy chính hôïp vôùi yù chæ cuûa Phaät Thích Ca vaø möôøi phöông Phaät.

**Nhaäp löu:** Naêng nhaäp laø quaùn-trí. Sôû nhaäp laø nhó moân. Nhaäp töùc laø xoay maùy nghe laïi chieáu taùnh, khoâng xuaát löu duyeân aâm thanh. Töùc laø ngöôïc laïi vôùi doøng nghieäp voïng ñan deät töø voâ thuûy. Tuøy thuaän doøng Thaùnh laø vaên taùnh ôû nhó caên. Nhaäp löu töùc laø tö tueä kieâm tu tueä, duøng quaùn trí maø tö duy (khoâng phaûi thöùc taâm phaân bieät tö duy). Ngöôøi nghe aâm thanh laø ai? Heã hôi coù tieáng ñoäng lieàn tham caâu naøy. Mieân mieân maät maät khoâng giaùn ñoaïn. Khi heát aâm thanh laïi hoûi nghe tónh laø ai? Toâng moân tham khaùn thoaïi ñaàu duøng yù caên, ñaây duøng nhó caên. Nhöng ñoàng ôû choã trí-quang noäi chieáu. Phaät daïy chæ coù vieäc ñöøng theo ñoäng tónh caùc traàn,

thoaùt nieâm ñeå noäi phuïc, quay trôû veà chaân nguyeân. Nhö theá trí-quang khoâng roïi ra ngoaøi. Khoâng caàn vong traàn maø traàn vaãn vong.

*Nhaäp löu:* Hôïp giaùc.

*Vong sôû:* Boäi traàn.

Boäi traàn hôïp giaùc laø dieäu chæ tu haønh cuûa Laêng Nghieâm, raát giaûn yeáu, raát xaûo dieäu. Vong sôû giaûi keát ñoäng cuûa thanh traàn laø coâng phu böôùc ñaàu. Chaúng phaûi tieâu dieät aâm thanh maø laø ñònh löïc coù coâng. Nhaäp löu laø tu chöùng vieân thoâng. Ñoäng traàn dieät roài tónh traàn môùi hieän. Töø nay suoát ngaøy nghe caûnh tónh. Tónh traàn laø moät keát phaûi giaûi tröø. Vaãn duøng hai tueä tö vaø tu. Khoâng duyeân tónh traàn sôû vaên, tham cöùu ngöôøi nghe tónh traàn laø ai? Tónh traàn laø caûnh, taùnh nghe laø taâm.

**Choã nhaäp ñaõ tòch, hai töôùng ñoäng tónh roõ raøng khoâng sanh:** Vong sôû laø giaûi ñoäng traàn. Tôùi ñaây laø giaûi tónh keát. Tónh traàn laø coøn ôû trong khu vuõ cuûa saéc aám nhö ngöôøi saùng maét ôû trong nhaø toái. Ñeán khi choã nhaäp ñaõ tòch töùc laø caû hai keát ñoäng vaø tónh ñeàu giaûi.

*Lieãu nhieân khoâng sanh:* Ñoäng tónh hai traàn töôùng roõ raøng baát khaû ñaéc. Giaûi xong hai keát ñoäng vaø tónh laø ñaõ phaù xong saéc aám.

**Nhö thò tieäm taêng, vaên sôû-vaên taän:** Hai keát traàn ñaõ giaûi thì keát caên môùi hieän. Caên laø choã tuï caùi

nghe. Theâm coâng phu haønh ñaïo, ñònh löïc vaøo saâu, caên naêng vaên tuøy theo maø giaûi. Khoâng coù ngöôøi thoï töùc laø thoï aám cuõng phaù. Caên vaø traàn ñaõ tieâu, thöùc töø ñaâu sanh? Cho neân töôûng aám cuõng phaù. ÔÛ treân Phaät ñaõ noùi “caên naøy giaûi, tröôùc chöùng nhaân khoâng”, töùc ngang nôi ñaây. Traàn vong, caên taän, thöùc tieâu vaøo choã voâ sôû y. Ba moái keát naøy, Phaät ñaõ chæ khi noùi “lao kieán phaùt traàn”. Nay ba moái keát phaàn thoâ ñaõ giaûi töùc laø traàn khoâng coøn phaùt maø kieán cuõng khoâng coøn lao.

**Taän vaên baát truï, giaùc sôû-giaùc khoâng:** Ñaây laø giaûi moái keát giaùc. Naêng-vaên sôû-vaên ñeàu taän, caên traàn ñeàu tieâu, saùu duïng khoâng hieän haønh. Chæ moâng meânh moät giaùc. Neáu truï ôû caûnh naøy thì chæ ñöôïc ngaõ khoâng, khoâng ñöôïc phaùp khoâng, aét vónh vieãn ñoïa vaøo caùi hoá saâu voâ vi. Neáu khoâng truï, gia coâng tieán nöõa, vaãn quaùn vaên taùnh. Sau khi hoaøn toaøn thoaùt caû traàn laãn caên, hieän tieàn caûnh sôû-giaùc tröøng laëng voâ bieân. Naêng-giaùc töùc laø trí chieáu soi caûnh aáy. Caûnh vaø trí ñoái nhau, naêng sôû toàn taïi laø chöôùng phaûi giaûi.

*Giaùc, sôû-giaùc khoâng:*

*Hoûi:* Giaùc laø trí phaàn thuoäc Baùt Nhaõ. Trí kheá lyù laøm sao cuõng khoâng?

*Ñaùp*: Neân bieát ñaây laø phaù phaùp chaáp. Neáu coøn tieác caùi trí naøy khoâng chòu xaû töùc laø phaùp aùi (aùi trí) trôû

thaønh moät keát caàn phaûi giaûi tröø. Nay giaùc keát ñaõ giaûi aét tri kieán khoâng phaùt thì voïng môùi khoâng noái tieáp.

**Khoâng giaùc cöïc vieân, khoâng sôû-khoâng dieät**: Giaùc keát tuy giaûi. Naêng-khoâng sô-û khoâng hieän taïi roõ raøng thì khoâng-taùnh chöa troøn. Neáu aùi tieác lyù khoâng töùc laø phaùp aùi (aùi lyù). Nay tham cöùu “Khoâng nöông veà ñaâu?” môùi vieân maõn taùnh khoâng.

*Khoâng, sôû-khoâng dieät*: Cuõng nhö coï goã thaønh löûa, löûa chaùy, caû hai caây goã cuøng tieâu. Keát “Khoâng” gôõ ñöôïc laø phaù xong haønh aám. Nhö treân Phaät noùi “khoâng-taùnh vieân minh thaønh phaùp giaûi thoaùt”. Ñaây laø tôùi caûnh caâu- khoâng.

**Sanh dieät ñaõ dieät, tòch dieät hieän tieàn:** Giaûi keát dieät. Hai chöõ sanh dieät toång neâu caùc moái keát:

* Ñoäng dieät thì tónh sanh.
* Tónh dieät thì caên sanh.
* Caên dieät thì giaùc sanh.
* Giaùc dieät thì khoâng sanh.
* Khoâng dieät thì dieät sanh.

Keát dieät khoâng côûi thì haèng truï ôû caûnh caâu-khoâng laø moät teá chöôùng cuûa vieân thoâng. Beân Thieàn noùi ñaàu saøo traêm thöôùc, böôùc theâm böôùc nöõa, goïi laø cöûa lao nhoïc cuoái cuøng. Vì moái keát naøy raát khoù giaûi tröø. Moät khi giaûi

ñöôïc thì thaân thaáy baûn lai dieän muïc. Cho neân ngöôøi nhaäp löu chieáu taùnh thoaùt ñöôïc keát dieät ñeán choã khoâng sanh dieät môùi laø veà ñeán nhaø.

*Ñaõ dieät:* Töùc laø quaùn-trí trôû veà nguoàn. Taát caû sanh dieät ñaõ dieät roài. Keát dieät naøy töùc laø ôû treân Phaät ñaõ noùi: “Do oâng töø voâ thuûy taâm taùnh cuoàng loaïn”. Giaûi xong laø naêm aám toaøn phaù. Cuoàng taâm taét, taét töùc Boà-ñeà.

*Tòch dieät hieän tieàn:* Chöõ tòch chaúng phaûi laø ñoái vôùi ñoäng maø laø töø voâ thuûy ñeán nay vaãn khoâng ñoäng tónh. Dieät chaúng phaûi ñoái vôùi sanh maø töø voâ thuûy ñeán nay vaãn khoâng sanh dieät. Hö taâm tuyeät ñaõi, dieäu theå coâ vieân, töùc laø Nhö Lai Taïng dieäu chaân nhö taùnh, cuõng töùc laø nhaát thöøa tòch dieät traøng ñòa, chính laø chaân taâm chuùng ta. Phaät noùi Boà-taùt tôùi ñaây laø töø Tam-ma-ñòa ñöôïc voâ sanh nhaãn.

Phaùp cuûa coå Phaät Quaùn Theá AÂm cuøng vôùi tu chöùng giaûi keát cuûa Thích Ca Maâu Ni Phaät khoâng hai khoâng khaùc. Vaøo Thuû Laêng Nghieâm tam muoäi laø chöùng ñöôïc Sô Truï ôû Vieân-giaùo.

* + 1. Bo-à taùt vaø chuùng sanh theå tuy ñoàng nhöng duïng laïi khaùc. Chuùng sanh thaân ñaày khoå naïn ngöûa leân ai caàu cöùu vôùt, hy voïng ban vui. Boà-taùt lonø g ñaày thöông xoùt, cuùi xuoáng baù thí khoâng sôï haõi.
    2. Boà-taùt taùnh nghe noäi huaân, huaân khôûi trí thuûy

giaùc. Trí quang khoâng soi ra ngoaøi maø phaûn vaên chieáu taùnh. Chieáu trieät baûn taâm khoâng ñoäng khoâng hoaïi goïi laø **Kim Cang Tam Muoäi. Voâ taùc***:* Xöùng taùnh; **dieäu löïc:** Nhaäm vaän thaønh ích. Löïc duïng khoâng theå nghó baøn: Möôøi phöông ba ñôøi saùu ñaïo höõu tình ñoàng höôûng thöông xoùt cöùu khoå ban vui.

**Coâng ñöùc voâ uùy:** Ñaïi só coù coâng ñöùc khieán chuùng sanh thoaùt sôï haõi.

* + 1. Toång quaùt caû taùm naïn. **Khoå:** Thaân bò böùc baùch.

**Naõo:** Taâm bò böùc baùch.

Trong chaùnh vaên moãi ñoaïn ñeàu coù hai phaàn:

a) Baûn tu töï lôïi laø chöùng taùnh theå. b) Coâng duïng lôïi tha. Trí quang khoâng quan saùt aâm thanh beân ngoaøi maø hoaøn toaøn chieáu taùnh ly traàn. Chuùng sanh nieäm danh hieäu ngaøi töùc laø trôû veà vôùi ngaøi. Kim cang tam muoäi vaên huaân vaên tu voâ taùc dieäu löïc gia bò neân hoï ñöôïc giaûi thoaùt.

* + 1. **Tri kieán:** Saùu caên. **Quay veà:** Boû voïng veà chaân. Tröôùc kia soáng vôùi voïng tri voïng kieán nay quay veà chaân tri chaân kieán. Moät caên ñaõ veà nguoàn, saùu caên thaønh giaûi thoaùt.

Theá gian möôïn aùnh saùng cuûa löûa ñeå thaáy. Kieán nghieäp giao baùo seõ coù löûa hieän ra. Nay xoay tri kieán trôû vaøo, khoâng coøn kieán nghieäp neân thoaùt naïn löûa. Ñaây laø

töï lôïi. Coøn lôïi tha thì nhö caây coù boùng maùt, ai ñeán gaàn cuõng ñöôïc maùt.

* + 1. Theá gian muoán nghe phaûi möôïn khoâng khí rung ñoäng thaønh laøn soùng aâm ba. Cho neân nghieäp nghe giao baùo seõ coù nöôùc hieän ra. Nay ñaõ xoay nghe trôû veà töï taùnh, khoâng coøn nghieäp nghe neân thoaùt naïn nöôùc. **Xoay nghe vaøo**: Dieäu löïc. **Cöùu thoaùt naïn nöôùc**: Ñaïi duïng.
    2. YÙ thöùc voïng töôûng gieát haïi giôùi thaân tueä maïng, ñaùng sôï nhö la-saùt aên thòt ngöôøi. Ñaïi só nhaäp löu, ngoaøi khoâng duyeân traàn, trong khoâng theo caên. Caên traàn ñaõ khoâng giao tieáp thì thöùc taâm phaûi dieät: **Ñoaïn dieät voïng töôûng**. Khoâng voïng töôûng, khoâng saùt haïi töùc laø hoaøn toaøn ra khoûi taâm haïnh quyû thaàn.
    3. **Huaân vaên thaønh vaên:** Ñaïi só phaûn vaên, nghe vaø thanh ñeàu trôû veà nguoàn chaân.

1. Do löïc Kim Cang tam muoäi baát ñoäng baát hoaïi neân dao vöøa cheùm vaøo thaân, chính dao bò gaãy töøng ñoaïn.
2. Saéc traàn laø Nhö Lai Taïng, thaân bò cheùm cuõng laø Nhö Lai Taïng, vieân dung hoøa hôïp nhö dao cheùm nöôùc, gioù thoåi aùnh saùng. Caû thaân vaø dao ñeàu bình an.
   * 1. **Vaên huaân tinh minh:** Saùng khaép phaùp giôùi. Quyû thaàn u aùm khoâng kham ôû beân caïnh aùnh saùng.

Chim cuù ban ngaøy khoâng troâng thaáy, ban ñeâm laïi raát tinh töôøng. Quyû La-saùt cuõng theá. Nhôù nieäm Boà-taùt laø höôùng veà aùnh saùng. Quyû thaàn hoaëc sôï laùnh hoaëc khoâng troâng thaáy neân khoâng theå laøm haïi.

* + 1. **AÂm taùnh vieân tieâu:** Caû ñoäng vaø tónh ñeàu

heát.

**Thaáy nghe trôû vaøo**: Quaùn chieáu taùnh nghe; khoâng thoï laõnh caû saùu traàn: **lìa traàn voïng**. Bieát voïng thaân laø huyeãn, voïng traàn ñaõ ly, duøng dieäu löïc naøy gia hoä chuùng sanh. Khieán ngöôøi bò naïn maø coù theå nieäm danh hieäu Boà-taùt, lieàn coù caûm öùng. Goâng cuøm xieàng xích, taát caû caùc hình phaùp trò toäi khoâng theå troùi buoäc ñöôïc thaân.

* + 1. **Dieät aâm:** Giaûi thoaùt thanh traàn.

**Vieân vaên:** Chöùng ñaày ñuû caên taùnh. Traàn ngoaøi khoâng ñoái ñaõi, caên vieân laø quay veà nhaát taâm cho neân khaép sanh töø löïc. Thaûm taâm loøng ñoäc ñoái dieän lieàn chuyeån thaønh töø bi hyû xaû.

* + 1. **Tham, saân, si**: Goác nhaân ñoïa tam ñoà. Tham daâm ñoïa ñòa nguïc, taâm saân laøm ngaõ quyû, ngu si laïc baøng sanh. Ba ñoäc naøy gieát haïi Phaùp-thaân tueä maïng.

Boà-taùt phaûn vaên nhaäp löu lìa traàn neân coù naêng löïc khieán chuùng sanh khoâng bò saéc traàn cöôùp ñoaït tinh thaàn, thoaùt löûa daâm duïc.

**Thuaàn aâm khoâng traàn:** Chuyeân nghe dieäu taùnh, khoâng thoï thanh traàn (hai töôùng ñoäng tónh roõ raøng khoâng sanh). Khoâng caên naêng ñoái, khoâng caûnh sôû ñoái, duy thanh tònh baûo giaùc moät taùnh vieân dung. Ñaïi só duøng naêng löïc khoâng ñoái khoâng ngaïi naøy gia hoä nhöõng chuùng sanh naëng veà saân giaän phaãn noä. Chæ caàn hoï thöôøng cung kính tin nieäm danh hieäu Quaùn Theá AÂm. Nöông gioù töø quaït tröø noùng nhieät, hoï thoaùt ñoäc saân giaän oaùn haïi vaø do ñoù giaûi gôõ bieát bao quaû baùo nguy hieåm ñaùng sôï.

**Tieâu traàn trôû veà aùnh saùng:** Xaû voïng traàn sôû duyeân quay veà töï taùnh boån minh. Kinh vaên goïi laø thoaùt nieâm ñeå noäi phuïc. Theá giôùi beân ngoaøi, thaân taâm beân trong ñeàu nhö ngoïc löu ly saùng rôõ. Boïn hoân ñoän taùnh chöôùng nöông trí löïc nhö vaäy cuûa ñaïi só ñöôïc vónh vieãn xa lìa si aùm.

**A-ñieân-ca:** Maát chaùnh tri kieán, khoâng coøn thieän taâm. Taø kieán xí thònh, khoâng tin nhaân quaû. Neáu cung kính thöôøng nieäm Quaùn Theá AÂm, chaùnh nieäm khöû taø chaáp, seõ khoâng coøn si ñoäc. Do ñaây giaûi thoaùt nhöõng quaû baùo khuûng khieáp.

* + 1. Ngöôøi ñôøi khoâng con coù ba ñieàu sô:ï 1- Veà giaø khoâng ngöôøi phuïng döôõng. 2- Taøi saûn khoâng ngöôøi giao phoù.

3- Toâng ñöôøng khoâng ngöôøi thôø cuùng.

Kinh Phaùp Hoa phaåm Phoå Moân daïy: “Muoán caàu con trai thöôøng cung kính nieäm Quaùn Theá AÂm Boà-taùt leã baùi cuùng döôøng, seõ sanh con trai phöôùc ñöùc trí tueä”. Phoå Moân chæ phöông phaùp caàu con trai. Laêng Nghieâm baøn veà naêng löïc cuûa Bo-à taùt. Hai kinh hôïp laïi maø giaûi thích, nghóa seõ toaøn veïn.

**Vaên cô tieâu dung:** Vaên sôû-vaên taän (giaûi keát thöù

ba).

**Trôû veà vaên taùnh nhaát chaân**: Sanh dieät ñaõ dieät, tòch dieät hieän tieàn (giaûi keát choùt). Töùc laø nhaát thöøa tòch dieät traøng ñòa, ñöùc Thích Ca ñaõ noùi ôû treân.

**Thieäp vaøo theá gian, khoâng hoaïi theá giôùi**: Xöùng theå khôûi ñaïi duïng. Boà-taùt thaân kheùo vaøo vi traàn coõi Phaät, hieän voâ löôïng thaân thieäp nhaäp caû ba theá gian (höõu tình theá gian, khí theá gian, chaùnh giaùc theá gian).

**Tuøy loaïi hieän thaân maø khoâng hoaïi töôùng theá gian**: Y lyù thaønh söï, töø chaân thieäp tuïc töùc laø phöông tieän trí (quyeàn trí). Do ñaây coù khaû naêng caùng ñaùng caùc coâng vieäc (khaû naêng cuûa con trai).

**Cuùng döôøng Nhö Lai:**

1. *Thaân cuùng döôøng*: Phuïc dòch vaát vaû ñöôïc phöôùc

baùo.

1. *Taâm cuùng döôøng*: Theo Phaät hoïc, thay Phaät chuyeån phaùp luaân, haèng kheùo thuaän yù Phaät, thoûa maõn baûn hoaøi cuûa Phaät. Ñaây laø caàu tueä.

**Con trai phöôùc ñöùc trí tueä:** Coù phöôùc thì vöøa giaøu vöøa sang. Coù tueä thì ñôøi soáng lieâm chính. Coù phöôùc khoâng tueä thì kieán thöùc thieån caän taàm thöôøng. Coù tueä khoâng phöôùc thì ngheøo cuøng khoâng theá löïc.

Caàu con gaùi cuõng phaûi thöôøng cung kính nieäm Thaùnh hieäu leã baùi cuùng döôøng. Bo-à taùt ñuû boán dieäu ñöùc:

1. Saùu caên vieân thoâng.
2. Laäp ñaïi vieân kính.
3. Khoâng Nhö Lai Taïng.
4. Haøm möôøi phöông giôùi. Ñuû boán khaû naêng môùi coù theå thöøa thuaän thoï laõnh khoâng maát heát thaûy phaùp moân cuûa möôøi phöông vi traàn Nhö Lai. Thöøa thuaän, thoï laõnh vaø baûo trì laø ñaëc taùnh cuûa phaùi nöõ.

**Coù töôùng:** Coù töôùng phöôùc ñöùc.

**Nhan maïo ñoan chính:** Coù phöôùc, ñaùng quyù.

**Taùnh neát nhu hoøa:** Coù ñöùc, ñaùng kính.

* + 1. Trì moät danh hieäu sôï coøn thieáu soùt.

**Ñaõ ñöôïc vieân thoâng boån caên, caên tai phaùt dieäu:** Minh toû lyù do moät danh hieäu coâng ñöùc ngang vôùi

haèng haø sa danh hieäu caùc Boà-taùt khaùc.

*Boån caên*

1. Boån lôïi ích cho coõi Ta Baø. Kinh noùi: “Thaät do taùnh nghe maø vaøo Tam-ma-ñeà”.
2. Boån caên vieân thoâng. Kinh noùi: “Ñaây laø vi traàn Phaät moät ñöôøng vaøo cöûa Nieát-baøn”.

*Dieäu:* Vaên taùnh y trong caên.

1. Dieäu lyù khoâng sanh dieät.
2. Dieäu trí phaûn vaên chieáu taùnh, phaù naêm aám, giaûi saùu keát.

**Thaân taâm vi dieäu haøm dung chu bieán phaùp**

**giôùi:**

*Thaân vi dieäu*: Xöùng theå khôûi duïng öùng hoùa khaép möôøi phöông.

*Taâm vi dieäu*: ÖÙng hôïp moãi caên cô khoâng laàm.

*Haøm dung*: Taâm dieäu.

*Chu bieán:* Thaân dieäu.

Ñöùc Quaùn Theá AÂm moät mình ñoäc dieäu, vöôït 24 Thaùnh, ngang vôùi saùu möôi hai öùc haèng haø sa Phaùp- vöông-töû. Coâng ñöùc moät mình caân baèng vôùi taát caû Boà-taùt coõi Ta Baø vì nhó moân ñuû ba thöù chaân thaät: Vieân, Thoâng,

Thöôøng. Xeùt ñoaïn naøy, ta nhaän ñònh chính Bo-à taùt ñaõ maät tuyeân nhó caên laø ñoäc toân trong 25 phaùp vieân thoâng. Phaät sai Vaên Thuø loïc choïn laø ñeå minh ñònh theâm khieán ngöôøi hoïc ñöôïc vöõng tin.

* + 1. **Keát:**

**Naêng thí**: Thaân taâm Boà-taùt.

**Sôû thí:** Voâ uùy löïc.

**Thoï thí:** 14 loaïi chuùng sanh. Tam luaân theå khoâng, baù thí khoâng truï töôùng.

Phöôùc ñöùc khoâng theå nghó baøn. Nhö theá môùi coù theå khaép giuùp möôøi phöông ba ñôøi taát caû chuùng sanh lìa khoå thoï ích.

* + 1. **Dieäu dieäu vaên taâm:**

1. Trí vaø lyù cuøng dieäu.
2. Taùnh cuûa saùu caên dieäu. Nhó caên laø dieäu trong

*Baûo giaùc***:** Chaân taâm tuøy duyeân thaønh caùc phaùp trong möôøi giôùi nhö chaâu ma-ni tuøy phöông hieän saéc. Chaân taâm tuøy duyeân maø theå khoâng bieán cuõng nhö chaâu tuøy phöông hieän saéc nhöng theå khoâng ñoåi.

* + 1. Bôûi vì tu caên vieân thoâng so vôùi caên khoâng vieân thoâng, nhanh choùng khaùc nhau nhö moät ngaøy vôùi moät kieáp. Cho neân Phaät sai Vaên Thuø choïn loïc minh baïch.
    2. **AÂm thanh** laø kính-tröïc thanh. **Ngöõ ngoân** laø khuaát-khuùc thanh.

Kính-tröïc thanh: Tieáng gioù, tieáng xe v.v… nhöõng loaïi aâm thanh khoâng kích ñoäng loâi cuoán taâm yù con ngöôøi.

Khuaát-khuùc thanh: Tieáng khen cheâ, tieáng haùt v.v… nhöõng loaïi aâm thanh deã xuùc ñoäng loøng ngöôøi.

**Taïp ngöõ ngoân:** AÂm thanh duøng vaøo lôøi noùi.

dieäu.

**Ngaäm yù vò danh cuù:** (*danh*: danh tö;ø

*cuù*: caâu noùi).

**Taâm tinh thoaùt caên:** Vanê sô-vanêû tanä (giaiû keát

ba).

**Saùu caên khoâng coøn phaân caùch:** Chöngù nhan-â khoâng.

**Thaønh moät vieân dung thanh tònh baûo giaùc:**

Sanh dieät ñaõ dieät, tòch dieät hieän tieàn, xong caû saùu keát.

Tuy chæ coát hieåu nghóa lyù maø duøng ngoân ngöõ. Nhöng duø lyù vieân maø aâm thanh vaãn thieân. Sô taâm ñaâu coù theå ñaït ñöôïc moät lôøi khaép cai heát thaûy nghóa lyù. Y ñaây tu sôï raát khoù vaøo vieân thoâng.

* + 1. Vì nhieáp caû saùu caên neân thuoäc veà kieán ñaïi. Noùi tònh nieäm roõ raøng laø coù khôûi nieäm. Noùi töông tuïc laø

thaønh moät chuoãi sanh dieät. Kieán ñaïi laø maät nhaân Boà- ñeà, chính theå vieân thoâng neân Vaên Thuø khoâng heà baùc boû phöông phaùp tu haønh nhieáp caû saùu caên. Chæ vì laáy nieäm sanh dieät caàu chöùng vieân thoâng voâ sanh baát dieät thì nhaân quaû traùi nhau. Coøn nhöõng ai duøng nieäm Phaät laøm nhaân tu ñeå caàu vaõng sanh Tònh-ñoä thì nhaân quaû töông öng. Caùc toå ñeàu noùi: vaïn ngöôøi tu vaïn ngöôøi thaønh coâng.

* + 1. a- Ñaûnh leã toân phaùp. Nhó caên tu chöùng ba Nhö Lai Taïng töï taùnh thanh tònh lyù theå. Ñònh duïng thuoäc söï duïng voâ laäu voâ vi khoâng theå nghó baøn. Ñaây chính laø chaân nhö Phaùp-thaân toaøn theå ñaïi duïng cuûa Nhö Lai.

b- Ñaûnh leã Tam-baûo. **Nhö Lai**: Phaät; **Taïng:** Phaùp; **Voâ Laäu**: A-la-haùn; **Baát tö nghì**: Boà-taùt thaàn duïng khoân löôøng. A-la-haùn vaø Bo-à taùt laø Taêng-baûo.

**TOÅNG YÙ BAØI KEÄ CUÛA VAÊN THUØ**

Boït phuø aâu voán khoâng maø voïng thaønh coù. Dieät roài trôû veà boån goác laø khoâng. Hö khoâng trong bieån giaùc nhö boït noåi thì ba coõi trong hö khoâng laøm sao beàn. Neâu roõ taùnh theå hö voïng voâ thöôøng ñeå khuyeân mau choïn ñöôøng quy nguyeân.

Boà-taùt vong aâm thanh ñeå veà vaên taùnh. Nay khen ngôïi coâng ñöùc laïi chæ neâu toaøn dieäu duïng cuûa aâm maø chaúng noùi ñeán vaên. Ñeå thaáy roõ Boà-taùt haïnh khaùc tieåu

thöøa, vong traàn maø khoâng hoaïi caûnh.

Thuyeát phaùp khoâng treä goïi laø Dieäu AÂm. Taàm thanh cöùu khoå laø Quaùn Theá AÂm. AÂm taùnh khoâng vöôùng maéc laø Phaïm AÂm. ÖÙng caûm chaúng lôõ thôøi laø Haûi Trieàu AÂm. Ba möôi hai öùng thaân thuyeát phaùp, baát tö nghì noùi chuù laø naêng löïc cuûa Dieäu AÂm; taùm naïn thí voâ uùy laø naêng löïc Quaùn Theá AÂm; tröø ba ñoäc phaù xan tham laø Phaïm AÂm; taát caû hy caàu caûm öùng khoâng lôõ thôøi laø naêng löïc Haûi Trieàu AÂm.

Quoác ñoä naøy nhó caên thoâng lôïi, phaân bieät ñöôïc yù nghóa thaâm saâu vi teá cuûa caùc phaùp theá xuaát theá gian. Cho neân Phaät laäp thanh danh vaên cuù, taïo neân bao nhieâu kinh luaän ñeå ñoái caùc caên cô. Song choã tuyeân minh kinh naøo cuõng chæ hieån taùnh dieäu minh vieân traïm. Dieäu taùnh naøy ôû ngay baûn caên naêng vaên. Chuùng sanh chæ caàn do thanh luaân sôû-vaên maø phaûn nghe baûn caên naêng-vaên lieàn ñöôïc ngay yù chæ. Coõi Ta Baø nhó caên ñaõ thoâng lôïi maø thanh luaân cuûa Nhö Lai laïi saùng toû. Phaøm ai ñaõ ñöôïc nghe thanh giaùo ñeàu mieãn löu chuyeån. Nay coù ngöôøi ñöôïc nghe maø khoâng giaûi thoaùt, chính vì chæ chaïy theo thanh giaùo sôû-vaên ñeå lôïi ñöôøng hí luaän maø chaúng chòu quay veà boån caên naêng-vaên. Nhôù gioûi ñeán nhö Anan cuõng khoâng mieãn bò taø caûnh loâi cuoán. Ñaõ bieát theo thanh traàn laø thuaän doøng löu chuyeån thì chæ caàn xoay laïi, ngöôïc doøng phaûn vaên ñeán choã khoâng hö voïng laø xong.

Tröôùc noùi loãi laàm raát lôùn cuûa ngöôøi khoâng phaûn vaên. Anan voâ soá ñôøi chæ vuï ña vaên, chaúng tu voâ laäu thaéng nghóa. Cho neân duïc laäu saâu naëng, caùc laäu khaùc cuõng chöa taän. Ñeán noãi hoïc nhieàu ñaõ chaúng tieán maø coøn ñoïa laïc. Vaên Thuø daën doø Anan nghe kyõ, laïi nöông oai thaàn Phaät maø noùi, ñeå thaáy phaùp naøy baïc phöôùc voâ duyeân chaúng deã gaëp, caàn phaûi trònh troïng.

Phaùp moân naøy ñoái vôùi coõi Ta Baø nhö thuoác chöõa beänh. Heát thaûy sô taâm khoâng ai chaúng theå khoâng duøng. Phaùp moân naøy giaûn dò, thieát yeáu, deã tu, nhanh choùng. Kinh noùi gaåy moùng tay ñaõ sieâu baäc A-la-haùn.

Bôûi vì töï taùnh chaùnh ñònh neân giaûn dò. Chuùng sanh nhoïc meät ngoaïi caàu. Ñem boån vaên ñi hoïc giaùo lyù, khoâng quay trôû veà nhaän dieäu taùnh cuûa mình, nhö ñem baùt vaøng ñi khaát thöïc, khoâng bieát baùt töï giaù trò hôn thöùc aên nhieàu. Phaät giaùo voán muoán ngöôøi nhaän töï taùnh. Nay queân töï taùnh chaïy theo giaùo lyù, thaät chaúng bieát yù cuûa giaùo lyù vaäy. Xeùt ñoù chæ nghe moät vaên taùnh lieàn hôn voâ löôïng ña vaên. Roõ raøng thieát yeáu maø deã tu.

Kinh daïy:

1. Nhaân thaâu thanh maø keát thaønh caên thì nay phaûi thoaùt thanh ñeå giaûi. Nhö nöôùc nhaân laïnh thaønh baêng thì nay muoán trôû veà nöôùc haún caàn thoaùt laïnh.
2. Moät caên trôû veà nguoàn, saùu caên ñoàng giaûi thoaùt.
3. Saùu traàn toaøn nöông saùu caên maø coù. Nay tình caên ñaõ phuïc thì ñoàng thôøi dó nhieân sieâu vöôït theá giôùi. Khoâng hoa chæ laø boùng aûnh cuûa maét loùa. Khoâng hoa vaø maét loùa coù thì cuøng coù, khoâng thì cuøng khoâng. Caên thaân giaûi thì khí theá giôùi cuøng tieâu.

Ba ñieåm naøy chöùng toû phaùp phaûn vaên vöøa deã tu vöøa nhanh choùng.

Caên traàn tieâu, vieân minh tònh dieäu lieàn hieån loä. Taùnh nghe voán laø vieân traïm baát sanh dieät taùnh, laø caùi nhaân chaân thaät ñeå chöùng Boà-ñeà Nieát-baøn. Ñöùc Vaên Thuø ñaõ nhaán maïnh: Ba ñôøi möôøi phöông chö Phaät ñeàu do moät con ñöôøng naøy vaøo quaû vò. Chính ngaøi cuõng do ñaây tu chöùng. Vaäy ta laø ngöôøi naøo maø khoâng caàn tu phaùp moân naøy?

Bôûi vì Anan laø baäc ña vaên ñeä nhaát neân nhó caên vieân thoâng ñoäc ñöông vôùi caên cô cuûa oâng. Vì ai cuõng voán ñuû vaên taùnh neân phaùp moân naøy coù theå phoå cöùu khaép ñôøi maït kieáp. Hai ñieàu naøy laø kheá cô.

Tröôùc ñöôïc nhaân-khoâng sau thoaùt phaùp chaáp cho neân ñaùp öùng nhöõng taâm caàu xuaát theá. Sanh dieät ñaõ dieät tòch dieät hieän tieàn, roõ raøng ñöôøng loái Nieát-baøn. Hai ñieàu naøy laø kheá lyù.

Cô lyù song kheá, Thaùnh chæ hoaøn toaøn traûi roõ döôùi maét chuùng sanh. Ñaây laø tha thieát khuyeân tin. Phaùp

moân thì thaâm saâu, caên cô maït kieáp laïi noâng caïn. Muoán tin vaø hieåu caàn caàu tha löïc. Vaên Thuø ñaûnh leã Nhö Lai Taïng nguyeän gia bò vò lai ñoái vôùi phaùp moân naøy khoâng nghi hoaëc. Hieån phaùp moân naøy toái quan troïng, ñoä khaép caên cô, ai cuõng coù theå tu, caïn saâu ñeàu coù theå vaøo. Ñaây cöïc löïc khuyeân chuyeân tu nhó moân.

* + 1. Taâm ñaõ khai ngoä töïa nhö coù daáu veát saép chöùng vieân minh.
    2. Thaùnh nhaân thi thieát, lyù söï song neâu. Söï y lyù thaønh. Khoâng phaûi laäp ñaøn traøng trang nghieâm cho ñeïp maét. Ngöôøi tu ngaøy ñeâm saùu thôøi ôû trong ñaøn, maét ñöa tôùi ñaâu, thaáy söï nhôù lyù. AÉt bieát Phaät, taâm, chuùng sanh, ba khoâng sai khaùc.

**Tuyeát Sôn** tieâu bieåu chaân nhö.

**Boø traéng** tieâu bieåu caên baûn trí.

**Nöôùc trong, muø söông** tieâu bieåu trung ñaïo dieäu

ñònh.

**Coû thôm hoa laù** tieâu bieåu trung ñaïo dieäu tueä.

**Phaân boø + chieân ñaøn traùt ñaát:** ba voâ laäu hoïc huaân Phaùp-thaân thaønh nhaân ñòa chaân thaät.

**Neáu khoâng boø:** laø baäc trung caên.

**Ñaøo naêm thöôùc ñaát:** buoâng xaû ngoaïi vuï chuyeân

phaûn vaên phaù naêm aám.

**Hoøa möôøi thöù höông:** 10 ba-la-maät.

**Nghieàn thaønh boät:** 10 ba-la-maät roäng thaønh vaïn haïnh.

**Ñaøn taùm goùc:** 8 chaùnh ñaïo. **Göông troøn** neâu bieåu trí duïng. **Ñaøn traøng** neâu bieåu lyù theå.

**Moãi göông phaûn chieáu moät goùc vuoâng cuûa**

**ñaøn. Möôøi saùu göông troøn phaûn chieáu laãn nhau. Caùc hình aûnh troøn vaø vuoâng, vuoâng vaø troøn xen nhau** neâu bieåu theå duïng khoâng hai, söï lyù voâ ngaïi.

**Möôøi thöù höông:**

1- Chieân-ñaøn traéng neâu bieåu taùnh voâ sanh dieät. 2- Traàm: boät loõi raát naëng thaû xuoáng nöôùc lieàn

chìm.

1. Teá hôïp: hoøa naáu thaønh cao.
2. Haéc laêng: ñeå choáng ñau nhöùc. 5- Uaát kim: ñeå an thaàn.
3. Baïch maäu: tröø khí ñoäc, khoûi muïn nhoït.
4. Thanh thuûy: nhö cam thaûo khieán nguû ngon.
5. Linh luïc: khieán saùng maét.
6. Cam tuøng: tröø buïng chöôùng hay haï khí.
7. Keâ thieät: uoáng laâu thì thaân mieäng luùc naøo cuõng toûa höông thôm.

**Ñoát traàm khoâng baät löûa:** voâ töôùng dieäu giôùi.

**Baùnh:** thieàn duyeät phaùp hyû. **Cuùng Phaät:** höôùng veà quaû ñöùc. **Taàn Na:** söù giaû ñaàu heo.

**Daï Ca:** söù giaû muõi voi.

* + 1. Khi an cö baûy ngaøy chuyeân phaùt nguyeän Boà- taùt: möôøi ñaïi nguyeän vöông trong kinh Phaïm Voõng hay baøi phaùt nguyeän trong kinh Vaïn Phaät hoaëc boán hoaèng theä.

MUÏC LUÏC

* + 1. Toå Giao Quang daïy: söû duïng voâ taän cuûa chö Phaät, trí löïc chuùng sanh khoù hieåu tôùi.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Trang** |  |
| **B - TU ÑAÏO --- TAMMA.** |  | **3** |
| **MUÏC I: HAI NGHÓA QUYEÁT ÑÒNH.** |  | **3** |
| **a) Nhaân quaû töông öng.** |  | **5** |
| **b) Thaåm töôøng caên baûn phieàn naõo.** |  | **8** |
| **MUÏC 2: PHÖÔNG PHAÙP GIAÛI KEÁT.** |  | **24** |
| **MUÏC 3:** |  |  |
| **a) Trình baøy vieân thoâng.** |  | **34** |
| **b) Quaùn AÂm quaûng traàn.** |  | **59** |
| **MUÏC 4: VAÊN THUØ ÑÍCH CHÆ PHAÙP VIEÂN TU** |  | **73** |
| **MUÏC 5: YEÁU PHAÙP HOÄ ÑÒNH.** |  | **92** |
| **a) Giôùi luaät nghieâm trì.** |  | **92** |
| **b) Thaàn chuù tröø taäp khí.** |  | **102** |
| **CHUÙ THÍCH** |  | **148** |

Tu haønh xong, phaûi giaûi giôùi, trieät ñaøn. Khoâng ñöôïc löu ñeán minh töôùng xuaát hieän.

CAÙC SAÙCH THAM KHAÛO

* ***Baûn chöõ nho cuûa Sö cuï Tueä Nhuaän.***
* ***Baûn dòch cuûa cö só Taâm Minh.***
* ***Laêng Nghieâm Chính Maïch cuûa Toå Giao Quang.***
* ***Ñaïi Phaät Ñænh Thuû Laêng Nghieâm Giaûi Nghóa cuûa Phaùp-sö Vieân Anh.***
* ***Kinh Thuû Laêng Nghieâm Giaûi Nghóa cuûa hai ngaøi Hoøa-thöôïng Bích Lieân vaø Lieân Toân. Nhaø in Thaïnh Maäu xuaát baûn naêm 1954.***

